

यमना तनाः P. quibus vitium inest in crasi इतोभ्य pro इत उभ्य; voluit fortasse इतोभ्ययमना, quae scriptura tamen posthabenda foret nostrae. — d. भृत्यैः संयुज्यते नृपः । L. — S. नृप. Sed nominativo opus est.

Dist. 73. a. शस्त्रं च शास्त्रं च Pp. contra metrum. — c. हि ex coniectura addidimus ad metrum explendum. — d. भवन्त्ययोग्या योग्याश्च L. et P. Obstat metrum, sensus idem est. — Pp. veram scripturam praebet, sed peccat scribendo आयोग्याः. —

Dist. 74. b. शक्तानुपकारिणा Pp. mendose.

Dist. 75. a. Pro राक्षो S. प्राक्षो mendose. — b. . . . तत्प्राप्तापवादवति न edd. — तत्प्राधान्यान् भवति P. त्वप्राधान्याद्वति न Pp. quam scripturam secuti sumus, posito tantum तत् pro तु et omisso alpha privativo. — c. भवति न हि codd. qua lectione metrum quidem non turbatur, sed minus convenit haec positio negationi. — d. Pro अक्षत्रं S. अक्षत्रं male.

Dist. 76. Praemittit Pp. अपरं च देव. — Pro नित्यं P. सर्व. — Conservavimus जनपदा correpta prima syllaba propter consensum librorum, licet in promptu foret conicere जनपदाः; verum edocendi potius hoc loco sumus, जनपद interdum poni pro ipsis regionis cuiusdam incolis.

Dist. 77. a. गृहगत्यं ex editione L. in nostram irrepsit; scribendum ग्रहीगत्यं propter infinitivi formam ग्रहीतुं, a qua semper pendet hoc participium. — c. रवेरविषयं Pp. male. Est septimus casus absolutus.

Lin. 15. अस्मदीय pro अस्माकं S. et Pp.

— 16. Pro कियन्ते S. et P. स्यन्ते; L. एतावत् hoc male; nam addito कालं adverbialiter non poni potest एतावत्. कालं यावत् S. et P.; sed यावत् ab hoc contextu alienum est. — कुतश्चित् om. L. कुतः substituit Pp. interrogatio neque huc quadrat, neque continetur vocabulo कियन्ते. — कुतोऽपि S. quod haud magnopere differt a कुतश्चित्. — Pro पिशुनवचनात् P. खलवचनात्; quod in खलात् corruerunt editt. Scrampp. — कुपितः ex P. ceteri om. — Inserit P. ante इदानीं hoc incisum: तत्कालमेव दुःखमनुभवामि ।

Lin. 17. किञ्चित् तदुच्यतां om. Pp. तद् abest ab edd.

— 18. किमिति codd. et S. quam particulam recipere debebamus. — विस्मय Pp. mendose. Neque pro uno vocabulo haberi possunt verba: किमिति विस्मय. — आगतस्तिष्ठति L.

— 19. et 20. Secuti sumus edd.; — aliter codd. P. = भद्रमुक्तं किमस्माकं सोऽस्ति यस्य रहस्यं कथ्यते । शृणु कथयामि । वनं etc.; Pp. भद्र किमुक्तं किं रहस्यमुक्तं । कश्चिद्दि-

शास्त्रमस्ति । शृणु कथयामि । et quae seqq. In utraque scriptura sunt quae displiceant; neutra nostrae praestat.

Lin. 20. संप्रति वनं etc. edd. Otiosum adverbium abest a codd. — त्वया । अनेन हेतुना विस्मितोऽस्मि । तथा च श्रुतः etc. edd. Omisimus, codd. suadentibus, incommode insertum incisum. — तथाविधः pro तथा P.

— 21. अपि post त्वया om. P. — मयापि महानपूर्वशब्दः । edd. — Cum codd. faciunt interpp. त्वया igitur maiore auctoritate gaudet, quam ob causam a nobis praelatum est; quanquam aliquid in hoc loco me offendere haud dissimulabo. Non enim pro certo affirmare potest leo, a thoe etiam auditum fuisse sonum illum; interrogationem ponunt interpp. optime; sed ut hanc verbis vindicemus, legendum erit अपि श्रुतस्त्वया अपूर्वः शब्दो महान् । omisso तथाविधः. Scriptumne fuit: अश्रुतपूर्वस्त्वयापि?

Lin. 21. Pro अस्य P. तस्य, Pp. च तस्य. — महता बलेन, omisso अपि edd. पुमहता Pp. —

— 22. देव अस्ति edd. et P.; praemitti debet cum Pp. verbum substantivum, quia Damanacus leoni suffragatur, dicendo: *est* sane gravis caussa, ob quam timeas. तावत् h. l. est particula concedentis et affirmantis. — महान्यहेतुः L. minus bene. Diserte enim h. l. indicandum erat, adiectivum महत् ad हेतु, non ad भय pertinere.

Lin. 1. *init.* स शब्दः S. haud male. — Pro आकर्णितः Pp. श्रुतः । — स्वभूमि- P. Pro युद्धयोगं et seqq. edd. पश्चाद् युद्धं चोपदिशति अपरं च अस्मिन् कार्यसंदेहे भृत्यानां etc. Pp. पश्चात् omittit, pro अस्मिन् कार्यसंदेहे substituit देव, pro एव ज्ञातव्यः in fin. ज्ञात एव. P. युद्धयोगं (unde nostra emendatio युद्धयोगं), tum in seqq. cum nobis facit, modo अपि voci भृत्यानां subiungit et एव post उपयोगे omittit.

Dist. 78: a. भृत्यस्त्रीबन्धुवर्गाणां P.

Lin. 5. भद्र मे महती शंका वर्तते Pp. — सिंहः सभयमाह । भद्र मां प्रति महती शंका उत्पन्ना P. — Sequens incisum hunc in modum vitiant edd. दमनकः पुनराह स्वगतं । S. दमनको (sic) चिन्तयामास स्वगतं L. De स्वगतं, vocabulo poesis dramaticae supra dictum est; neque non notum nunc esse debet Hitopadesae lectoribus, verba *dicendi* omitti posse post haec vocabula: स्वगतं et प्रकाशं ।

Lin. 6. Secuti sumus L., quocum conspirat S. omisso tantum male कथं । — Pp. अन्यथा किं त्वां रक्षन्मुने (sic) परित्यज्यब्राम्हण्य मां संभाषते, cuius scripturae vitia per se patent. P. = अन्यथा सर्वकार्यं परित्यज्य अस्मान् संभाषसे; desideratur sane particula interrogativa.

— 7. किंतु om. Pp. male. — आश्रय्यतां P. mendose.

— 8. आपत्काले प्रतीकारे Pp. आपत्प्रतीकारे, omisso काले P. आपत्प्रतीकाराय L. आप-
त्प्रतीकारकाले S. ex quibus scripturis nostra concinnata est.

— 9. महा om. P. Pro महाप्रसादेन S. et Pp. सर्वस्वेनापि; favore leonis haud
dubie contenti fuerunt thoes. Pro वृत्तिते P. पुरस्कृतौ; sed hoc verbum in
tali contextu quod sciam nunquam ponitur. — परिहाय प्रचलितौ Pp.

— 10. स शब्दप्रतीकारोऽयं P. स sinistre est additum. — अयं praebebat etiam
Pp. in edd. male omisum. भयहेतोः L. insulse.

— 11. न ज्ञात्वा edd. minus bene. — भयोपशमे, omisso प्रतिहाय, Pp. male.
— भयोपशमार्थं प्रतिहाय P. — कथमयं महाप्रसादो edd. कथमयं प्रसादो P. — यतो om. Pp.

— 12. उपायं Pp. — च om. edd. ; ad राक्षः trahit Pp.

Dist. 79. et 80. desumta sunt ex Manu; cf. VII, 8. et 11. In ed. L.
et P. 79. a. pro श्रीः leg. अस्ति; in Pp. et S. आत्मे. — d. pro हि सः ed. L. नृपः ।

— 80. c. Pro खेबा P. पूढ्या.

Lin. 17. Pro आस्यतां P. आस्य Pp. आगच्छ; utrumvis absurde; hoc, quia
तूष्णीं adverbium est, illud, quia radix आच्- eiusmodi formam producere
nequit; voluit: आस्य, 2. pers. sing. imper. med.

— 18. नर्दनं P. — चैत् P. हि तत् Pp. तत् edd. unde fecimus क्येत्. —
अपि om. P. male. —

— 19. Pro तदा Pp. तावत् quod adverbium ab hac iunctura alienum
est. Pro किं priori S. किं पुनः, male; irrepsit पुनः e mox antecedentibus.
किं hoc om. Pp., alterum solum exhibens. Pro किं altero edd. क्विति haud
male. At geminatio interrogativarum particularum a lingua Indica haud
aliena est. Cf. aliud exemplum supr. lin. 10 — 11.

— 20. Ex codd. — स्यात् a P. omisum retinuimus cum Pp. et edd. —
Utraque editio repetitionem intolerabilem praebebat: यदि स्वामित्रासत्तत्रैव मुच्यते
तदा कथमयं महाप्रसाद etc.

— 21. शृणु ex codd. adiectum.

Lin. 1. उन्नदापणे post अस्ति addunt edd. Suspectum est hoc vocabulum,
quod ad analogiam vocis दक्षिणापण formatum est; omittunt h. l. etiam in-
terpp. Conservavimus infra p. 111. l. 14. auctoritate codd. moti.

— 2. दुर्दान्तो नाम महाविक्रमः ed. S. sola. — Pro कुहरं edd. कन्दरं minus ex-
quisite. — अयि om. L. male. Pro प्रत्यहं codd. सर्वदा; adverbium temporis
omnino omisit L.

— 3. कश्चित् om. L. et Pp. — Transponit S. कश्चिन्मृषिकः प्रत्यहं.

— 4. Pro स सिंहः edd. ततः — Pro लूने P. हिन्ने नूनं; नूनं ortum est a

male lecto लूनं, cui glossema द्विनं additum fuerat. — Pro दृष्ट्वा P. साक्षा. — तं abest ab edd. किमत्र विधेयं om. edd. — P. addit hisce verbis: भवतु । एवं सूत्रे, quae verba excipiuntur a dist. 82.

Dist. 82. a. यस्य pro यस्तु L. — आहन्तुं edd.

Lin. 7. तेन सिंहेन om. L. सिंहेन tantum S. Pro ग्रामं L. नगरं. — दधिकर्षनामानं विडालं मांसाहारादिना संतोष्य विलसमीपे स्थापितवान् । L. Post ग्रामं गत्वा pergit S. विप्रवासं कृत्वा दधिकर्षनामा विडालो यत्नेनानीय मांसाहारं दत्त्वा स्वकन्दरे स्थापितः । — P. = दधिकर्षनामाविडालस्य कन्दरे मांसायाहारं दत्त्वा प्रयत्नादानीय धृतः । Pp. = दधिकर्षनामा विडालः स्वकन्दरे मांसायाहारं दत्त्वा यत्नादानीय धृतः ॥ Scriptura nostra ad codd. proxime accedit.

— 8-10. Pro ततः edd. अनन्तरं — मूषिकोऽपि edd. absurde, quum nullum aliud animal praeter murem proserpere dicatur. — Pro न बहिः S. विलान्त. — मूषिकस्य प्राग्दं Pp. — यदा et तदा semel tantum posuerunt codd. minus bene; यदा यदा quotiescunque. — विशेषं मांसायाहारेण तं etc. codd. Quod ad sensum vocabuli विशेषः attinet, optime huc quadrat, sed haud scio an adverbium esse possit, nisi addatur affixum तसि vel praefigatur स.

— 11. बहिः संचरन् edd. — विडालेन codd. qui mox tertium verbum subiungunt: खादितश्च । — स सिंहे om. h. l. codd.

— 12. कदापि, omisso चित्, Pp. Suspecta mihi est iunctura कदाचिदपि, quia utralibet particula, चित् et अपि, interrogationem iam sola tollit. In versu Bhartriharis (p. 59. fin.) अपि non cum कदाचित् iungendum est, sed cum यदि ita ut efficiatur particula conditionaliter concedentis क्वपि. Versus hic est: यदि नाम दैवगत्या जगदसरोत्रं कदाचिदपि ज्ञातं । अथक्कनिकर् विक्रिति तत् किं कृक्वाकुरिक् हंसाः । पट्चिरितव्याः संतो यद्यपि कथयन्ति न सदुपदेशं । यास्त्वेषां स्वैरे कथास्ता एव भवन्ति शास्त्राणि ॥ Prorsus aliam protasin praebent edd. अनन्तरं स सिंहेऽनेककालं यावन्मूषिकं न पश्यति तत्कृत्स्नमपि न शृणोति तदा et quae seqq. — Pro उपयोगमात्रात् edd. तस्यानुपयोगात्; तस्य inopportuno loco positum; referendum enim foret demonstrativum ad sequens विडालस्य; unde recte Pp. उपयोगमात्रात् तस्य; idem voluit P. ubi scriptum est: उपभोगात् तस्य.

Lin. 13. init. विडालस्यापि S. — Proximum comma ततो . . . भवत् ex codd. inseruimus; चित् ante दुर्घलः exhibet P.; om Pp. cui paruimus.

— 15. Pro तत्र codd. ततः, minus bene. — तत्सूत्रे Pp.

— 16. init. Edd. संक्षेपकसमीपे गत्वाञ्जनीत् pro तं कृषं etc. quae repetitio est intolerabilis. — एषोऽहं S. absurde. — एष त्वां, omisso in seqq. त्वां, L. — आस्तापयति codd.

— 17. न चेत् edd. male. — अस्मात् pro एतो edd.

— 18. ने विहृदं कलं भविष्यति edd. glossam sapit. — Post haec verba ed. Ser. sola hunc in modum pergit: न ज्ञाने कुहः स्वामी किं विधास्यति । तच्छ्रुत्वा संज्ञीव-
कश्यायात् । अज्ञातभङ्गे etc. [cf. supr. dist. 52.] ततो देश etc.

— 19. साष्टाङ्गपातं कटकं edd.

Dist. 83. b. तदभावे Pp. minus bene.

Lin. 22. सशकं Pp. et L. non dubitabat bos, sed timebat. मया किं P.
तदभिधीयतां om. codd.

Lin. 1. Pro अत्र codd. अस्मिन्, अरपये pro कानने, et mox आशा विपते pro
रक्षा वर्तते. Pro enuntiatione conditionali S. praebet: वृषभ अत्र कानने तिष्ठति । अस्म-
द्वद्वयपद etc. — अस्मिद्वद्वयपद codd. — गत्वा प्रणम्य codd.

— 2. तदभयवाचं मे यद् गङ्गामि edd. minus bene. L. perperam अभयं वाचं. —
प्रयद् मे codd. — तदा गङ्गामि ex Pp. om. P. In edd. sermo Carataci incipit ab
hisce verbis: शृणु रे बलीवर्ह.

Praemittunt edd. disticho 84. aliud, ab interpp. et codd. omissum:

प्रतिवाचमदत्त केशवः शपमानाय न चेदिभूभुते ।

अनुकुरुते धनधनिर्न हि गोमायुस्तानि केशरी ॥

In hem. c. deest syllaba longa post अनु; metrum restituitur legendo अनुसं-
कुरुते, sed dubito, an omnino hae duae praepositiones tali ordine positae
radici praefigantur. Sed a coniecturis omnino abstinere possum, post-
quam contigit mihi, genuinam auctoris manum reperire. Distichon le-
gitur in carmine *Madghae*, cui inscribitur *Sisupāla-Badha* lib. XVI, 25.
Versus posterior hunc in modum est legendus: अनुकुरुते धनधनिं न हि etc.
In versu priore lege cum ed. princ. भूभुते. अनुकुरुते explicat scholiastes per
प्रतिगर्हति. Ex scholiis ad versum priorem hoc appono, eorum maxime
gratia, qui putent abiiciendum omnino esse indigenarum grammatico-
rum studium atque perfectam linguae Indicae cognitionem ex ipsorum
ingeniis hauriri posse pro sapientia sua gloriantur. Eos igitur summo-
pere rogo, ut hoc scholion aut falsum esse ostendant, aut, scholio legi-
time explicato, demonstrent, quomodo tandem se habeat res ista, ad
quam alludunt haec verba: शपमानाय क्रोशते । स्वदितत्त्वादात्मनेपदं ॥

Dist. 84. b. fin. सर्वता: L. — c. तन्; ita grammatica et orthographia
pro more neglectis.

Lin. 6. कियद्वद्वे S.

— 7. अवलोकिते Pp. quod spernere haud debebamus. चोपविष्टे P. haud

displicet च. Copula posita duae efficiuntur sententiae, ad quarum priorem tantum pertinet राज्ञः; in nostra scriptura unica est positio, in qua राज्ञा ad उपविष्टौ trahi nequit, quanquam melius me iudice fluere oratio, si posita esset forma caussativa उपवेशितौ sc. राज्ञा. Sed hoc argutius fortasse disputatum est. — Pro दृष्टः जन्तुः edd. त्वया स दृष्टः i. e. a te conspectus est ille, quod scire non potuit leo; ponenda igitur erat interrogatio, ut sit in codd. ordine verborum inverso; दृष्टः स जन्तुः । quod idem est atque अपि दृष्टः स जन्तुः । alias enim participio, verbi finiti partes agentis, locus est in fine sententiae. — Pro दमनको ब्रूते codd. तावन्नतुः.

Lin. 8. विनतश्च om. codd. et S. — Pp. देव post sequens किंतु reiecit; P. utroque loco exhibet. — Ed. S. post किंतु pergit: यद्देवेन ज्ञातं तत् तथा महानेवामो देवं द्रष्टुमिहति । किंतु महाबलः (sic) ऽसौ । ततः राज्ञी etc. Male, ut vides, confusa sunt verba. — यथा देवेन ज्ञातः । codd. यथा देवेनाज्ञातः L. Praestat scriptura codd. masculinum ponens, licet haud prorsus inauditum foret neutrum tali iunctura poni; praestare etiam videri posset h. l. ज्ञातः pro अज्ञातः, quanquam haud inficias ibo, discrimen utriusque verbi me haud satis esse assecutum. Quum autem praestare dicam masculinum ज्ञातः, respicio scripturam ed. Lond. in seqq. तथाप्यसौ देवपदं etc. A तथाप्यसौ nova sententia oritur, et verba यथा - ज्ञातः ad antecedens incisum महाबलोऽसौ trahenda sunt: «verum magni roboris est ille, prout a te agnitus est; nihilo tamen minus (haec enim vis est particulae तथापि) tuam maiestatem adorare cupit.» Hanc interpretationem secutus est Jonesius, et patet, optime pro partibus, quas agunt, ad thoes eiusmodi loquelam quadrare. Restituendum igitur censeo तथापि, siquidem persuasum habeo, तथैव eodem sensu omnino non posse poni. Aliam viam ingressus est W. अज्ञातः vel potius अज्ञातं vertens: sicuti iussum a te fuerat. Sed hoc sensu legendum foret अज्ञाप्य et interpungendum ante यथा; tum autem minus apte dictum foret किंतु. Sensus, quem ipse mox praeferendum esse iudicavi, ex scriptura ed. Ser. levi emendatione facta et iusta interpunctione prodit: किंतु यद्देवेन ज्ञातं तत् तथा । महान् एवामो । (तथापि) देवं द्रष्टुमिहति महाबलोऽसौ । Ceterum cum antecc. etiam melius consensit interpretatio nostra; nil iusserat leo, iudicio Damanaci omnem rem relinquens, dixerat (56, 21.) autem magni roboris esse istud animal ex coniectura sua.

Lin. 9. Pro देवपदं codd. देवं. — सः ex codd. — उपविश्यतां, omisso दृश्यतां, ed. L. — किंतु देव. omissa l. 10, P. — किंतु om. S. inserto एव post शब्दमात्रात्.

Pro किंतु L. तत्र, praemissis praeterea huic commati versibus hisce, a loco prorsus alienis, nihilo tamen minus ab utroque interpr. redditus:

यतः । अम्भसा भिद्यते सेतुस्तथा मन्त्रोऽप्यरक्षितः ।

पैशुन्याद्विद्यते स्नेहो वाग्भिर्भेद्यो हि कातरः ॥

Dist. 85. b. कुट्टिनीं गौरवं गताः P. कुट्टिनीगौरवं गताः P. Ex consensu utriusque codicis apparet, hoc non merum vitium esse, sed potius aliam scripturam, duriores tamen quam ut admitti possit. Ad गता. subintelligi potest लोकाः. Hactenus bene; sed tum गौरवं explicandum foret non de auctoritate, qua quis fruitur, sed de ea, quae aliis tribuitur; quam significationem huius vocis quanquam minus usitatam haud prorsus inauditam esse reor. Compositum कुट्टिनीगौरवं praestat in hac iunctura gemino accusativo, qui tamen defendi fortasse poterit.

Lin. 13. Pro अभिधानं edd. आख्यं.

— 14. नरकं pro नगरं mendose Pp. — तच्छिखरप्रदेशे S. — तत्र शैलशिखरे L.

— 15. सदा म्रियते P. — चौरः स च व्याघ्रेण Pp. male; nam participia praesentis partes verbi finiti rarissime agunt et ne id quidem, nisi addatur verbum substantivum, ita ut coniugatio quaedam periphrastica efficiatur, attamen vel ea ad vulgarem sermonem restringenda esse videtur. Sanscritum exemplum prorsus nullum nunc memoriae obversatur, Pracritici memini initio Actus secundi Mālatī-Mādh. तुमं किंपि मन्त्रयन्ती आसि । i. e. त्वं किमपि मन्त्रयन्ती आसीः ।

— 16. साहित्यं abest a S. — तत्पाणिपत्तिता edd. — ते om. S.

— 17. अनुक्षणं om. codd. Substituit Pp. वृक्षमारूढः. — ततो नगरजनैः edd. — स om. codd. — मनुष्यः edd. — प्रतिदिनं L.

— 18. घण्टावाद्यं L. — घण्टावाद्यः S. utrumque male. — मनुष्यान् edd. मनुष्यं P. सादति घण्टां च वादयति इति etc. edd.

— 19. Pro नगरात् L. नगरं त्यक्ता; Pp. तन्नगरात्. — बहुशो विमुश्य om. edd.

— 20. स्वयं om. L. et P. — Otiosis additamentis oneratum est hoc comma in ed. Ser.: ततः करालया नाम कुट्टिन्या विमुश्य स्रनवसरोऽयं घण्टावाद्यः तत् किं मर्कटा घण्टां वादयन्ति इति स्वयं विज्ञाय राजा etc. — मर्कटो pro वानरो (l. 19.) etiam L. धनव्ययः L. कियरुनोपत्तयः S.

— 21. एनं om. codd., अहं et घण्टाकर्णौ inter se transpositis. — तस्यै धनं दत्तं, omisso प्रस्थापिता, S. ततस्तस्यै प्रचुरधनं दत्तं L. ubi mox pergitur: ततस्तदने प्रविश्य etc. p. 60, l. 1. omissis quae intermedia sunt.

— 22. च post चक्रादिभिः reicit Pp. मपउन S. vitiose sicuti mox: चक्रार्थगौरवं.] मपउलपूता est celebratio rituum magicorum, in quibus circulus primum locum tenuisse videtur. Maxime huc facit locus ex fabulis *Sivaddsi* ineditis, quibus index est Vétâlapanchavinsati: cf. fab. 1. versus finem: भट्टार्कोपोक्तं । कृष्णाचतुर्दश्यां रक्तपुष्पैर्मपउलं पूजयित्वा योगिन्यः पुरुषमेकं विदार्य भागं कृत्वा यावद्भक्षयन्ति तावन्मया दृष्टाः ॥ — Vocabulum गणाचक्र me nondum satis exploratum habere, ingenue confiteor.

Lin. 1. आदाय S. — आकीर्णानि S. praepositio आह huc non facit; recepimus अथ ex scriptura codd. अवकीर्य दत्तानि । Aliter L: . . . प्रविश्य तत्तले फलानि तपुडलानि च भूमौ निक्षिपानि । — घण्टां om. P.

— 2. — वानरैः घण्टां परित्यज्य L. सर्वे om. P. — कुट्टिनी च codd. et S. — Pro आदाय edd. गृहीत्वा; transponit praeterea L. घण्टां गृहीत्वा कुट्टिनी. Pro समागता S. नगरमागता, L. गृहं समागता. — ततः सा ex Pp. Om. ceteri.

— 3. सर्वजनपूज्या S. तद्देवपूज्या L. — Pro अभवत् L. आसीत्.

— 4. ताभ्यां om. edd. — आनीय S. — राज्ञो om. S. — कारिते et in antecc. संज्ञीवकं P. Scriptura quamvis docta falsa tamen. Quum enim dicatur कार्यामि संज्ञीवकं राजदर्शनं, obiectum primum est संज्ञीवक, quod hanc ob causam nominativo poni debet casu, verbo activo in passivum mutato. Ed. L. = ततः संज्ञीवकमानीय दर्शनं कारितवन्तौ ।

— 5. सोऽपि om. Pp. in ceteris conspirant codd. quos secuti sumus. L. = पश्चात् तत्रैव वने चिरमतिप्रियेया वसति । S. = पश्चात् तत्रैवाश्रिततया अन्योन्यं परमप्रीया चिं वसति । — Transponit P. अथ तस्य भ्राता कदाचित्. Nomini Stabdhacarni addunt codd. सिंहः otiose.

— 6. Pro तस्य codd. तद्. Compositum ferri potest. — तमुपविश्य edd. उपविश्य codd. Factitivum ex emendatione est.

— 7. आहाराय edd. — षण्णु S. — चलितः codd. et S. — अत्रान्तरे edd.

— 8. कू मासं codd. — ततः abest ab edd. — Lin. 9. देव ज्ञायतां codd. — Pro बिहस्य S. विमुश्य.

— 10. व्यसितं pro व्ययितं Pp.

— 11. ओमत् om. codd. — ओमोचर् paucis erit explicandum. ओचर् ab origine pastorum est vocabulum, viam qua ad pascua aguntur boves vel pascua ipsa, locos, bobus depascendis permisos, significans, posthac in scholas receptum et ad nobiliores usus reservatum. Designat provinciam, uniuscuiusque sensus perceptioni propriam eique obiectam, in qua sensus quisque quasi in dominio suo versatur et regnat, quam

quasi depascitur. Sic res visibiles provinciam constituunt visus; hoc sensu dictum est: पंच चेन्द्रियगोचराः। Bhag. Git. XIII, 5. Tum गोचरं proprietas est rerum diversarum, qua distinguuntur et percipiuntur a sensibus, veluti *color*, et *figura* rerum visibilium, *sonus* rerum auditui obiectarum. Denique res omnis sensuum perceptioni proposita. Ad primam significationem pertinet *sensus*, quo posita est vox Mál. Mádh. p. 17. मनसावतीर्षोऽति रतिर्मणवागमगोचरं, paullulum delapsus es in spatium quod percellunt sagittae Amoris, quasi in provinciam sagittis eius obnoxiam. Eodem sensu dicit Bhartrihares p. 57. लाञ्छनगोचरं, adiective, i. e. quod intra oculorum ditionem versatur, id quod cernitur. In वनगोचरं Rām. II, 50, 30. aut respici potest originaria vocabuli vis: qui sylvam perambulat, aut quod magis est probabile, tralato sensu est accipiendum: anachoreta (तापस) cui sylva provincia quasi est propria, cui in sylvis degenda est vita. Nostro loco अगोचरं est aut in *absentia* domini aut *sine cognitione* domini; hoc veri similis est propter casum tertium. Cf. praet. infr. p. 63, l. 20.

Pro अयं किं Pp. किं. - अयं किं particula est composita; valet *inmo*, et per वरुं explicatur in scholiis ad Málātī - Mádh. p. 29. Edd. pro hac particula, cuius vim haud perspexisse videntur, substituunt: मदीयगोचरं णैव क्रियते.

Dist. 86. d. अगतीपते edd. minus bene. — नान्यत्र L. mendose. Obiter moneo अन्यत्र male omissum esse a Boppio gram. 339. inter praepositiones, ablativum regentes, quibus optimo iure annumerari potest. Cf. Bhag. III, 9. Kath. Up. p. 5. Rām. II, 12, 23. 4, 14. 66, 5. et alibi.

— 87. c. नृपते किं ज्ञाने मुखे S. नृपते किञ्चिन्ना मुखे L. किं in compositis saepissime vim habet derogandi; cf. supr. ad dist. 66. किं quum dico, intelligo omnes pronominis interrogativi formas, quae a themate क्व vel क्वि originem trahunt. क्व superstes est in adverbio interrog. क्व. Omissa semivocali ab eadem stirpe antiquitus formabatur neutrum कत् vel कद्, unde, uti recte vidit Vir. clar. Boppius, componebatur particula कच्चित्; contentum significat eadem forma in quibusdam vocabulis compositis, observante *Schlegelio* supr. l. 1. Inde est etiam कति, et कये pro कया, quod in Vedis legitur. Vid. Pan. V, 3, 26. A क्वि, omissa itidem semivocali, neutrum किं formatum est contra analogiam, quae कित् requirebat. Formam genuinam praebet Latinum *quid*. A कि pro क्वि derivatum est कियत्, mutante similitudine antec. vocalis affixum कत् in कत्. Vid. Pān. V, 2, 40. Reiecta contra vocali et mutata semivocali in vocalem sibi affi-

nem nascuntur adverbia कुतस्, कुत्र et quae saepissime derogandi sensu praefigitur, particula कु. Pro कु veteres interdum dicebant क्व et का. Pan. VI, 3, 108. क्वपयः । कापयः et कुपयः । का explicandum est e क्त्, compensante vocalis productione omissam consonantem त्, veluti in यावत् et तावत्. क्व e कु auctum est. Sin quaeritur, quomodo factum sit, ut pronomen interrogativum contemptum indicet, facile est observatu, hoc ex ellipsi ortum esse. किंर् valet: quid? istudne animal homo est? Eodem modo alia eiusmodi vocabula explicanda sunt. Interdum dubius haerere possis, utrum किं re vera cum seq. vocabulo compositum sit, necne. Ex gr. in exemplo, quod affert *Panines* II, 1, 40. (किं क्षेपे) किंक्षा यो न रक्षति । Si scribis किं रक्षा et supple र, legitimam habes enunciationem interrogativam et किं non compositum est. Sed assentiendum est veteri grammatico propter accentum vocis किंक्षा, quem ille audivit, nos ignoramus. Pervenio nunc ad verba किंक्ष्ण et किंक्ष्णक, quae in nostro disticho leguntur. In his किं contemptum quidem significat, sed aliter quam in किंक्षा, किंर्, कुपय, aliis. किंक्ष्ण enim non valere potest *momentum temporis malum*, sed est homo, qui *nihili facit momentum temporis*. Repetenda est haec vis ab ellipsi: किं मेऽस्ति क्षणम् । इति यः सदा ब्रवीति स किंक्ष्णः । —

— 88. a. Pro श्रेयो Pp. श्रेये, quod merum est vitium. Pro hoc hemistichio prorsus aliud praebent edd. qui versum priorem hunc in modum scribunt: स स्वमायः सदा श्रेयान् काकिनीं यः प्रवर्धयेत् । Eandem scripturam ante oculos habuit uterque interpres; sed nemo non videt ex hemistichio b. sensum loco idoneum erui omnino non posse. — c. कोषः S. minus bene. को षं कोषो यतः प्राणाः Pp. idem voluit P. initio exhibens: कोषे, sensu cassum. Scriptura Pp. ita explicanda foret, ut कोऽयं कोषः pro quaestione accipia- tur, ad quam responsum sit: यतः प्राणाः । Sed hanc oratio minus bene procedere videtur.

Dist. 89. a. Edd. et codd. किं चान्द्रेन कुलाचारैः । Hanc scripturam Anglice reddere conati sunt interpp. in quo negotio misere se torserunt, neque enim sana esse possunt ista verba. Primo aspectu apparet ex versu seq. धनहीनः a priori versu non abesse posse vocabulum *divitem* notans; apparet etiam hoc vocabulum धन्य fuisse, quod quum propter similitudinem sequentis श्रेये: omissum fuisset, ad versum ipsum tracta sunt verba disticho praemittenda किं च. Sed emendatio nostra, nisi fallor, ultra metam

progressa est; retinendum esse arbitror न कुलाचारैः; homo dives veneratio-
nem nanciscitur non moribus honestis, sed aliis remediis.

Lin. 22. एतच्च राज्ये प्रधानं भूषणं Pp.

Dist. 90. a. अनवेक्षा च S. — c. pro कोषाणां edd. मोक्षणं; Pp. घोषणं.

— 91. a. Pro जुद्धं edd. क्षिप्तं, quod ferri potest, si adverbii loco acci-
piatur et ad verbum अमणायते referatur. — c. pro अमणायते S. परिक्षीयते; L.
परिक्षीयत् contra metrum et grammaticam.

Lin. 6. init. तदाकर्ष्य L.; verba ततः — प्राचयित्वा om. S. — चिराश्रितभावेतो Pp.

— 7. कार्यं om. Pp. — कारिणौ च edd. et codd. Abundat copula. —
कार्याधिकारि omisso, pergunt edd. कदाचिदर्थ्याधिकारे न नियोक्तव्यौ ।

— 8. नियोगि Pp. — यन्मया श्रुतं तन्मया कथ्यते edd.

Dist. 93. c. init. सर्वस्वं S.

— 95. a. अधिकारस्य L. pessime. — d. आविलुप्यति edd. Praepositioni आङ्
verbo praefixae et ipsi verbo nulla alia unquam interponitur praepositio.

— 96. a. सपाठक्रीडितो Pp. आपांशुक्रीडितो P.

— 97. a. Pro सदा edd. क्षमा. — Fabula, ad quam alluditur in versu
posteriori, ignota mihi est. शकटारः est avis rapax. Cf. Haught. Gloss.
Bengal. s. v. Desideratur vocabulum ap. Wils. Repetunt hoc distichon
codd. interpp. et S. post dist. 140. Ibi codd. praebent समलुक्तः ।

Dist. 98. a. सदासात्यो न साध्यः स्यात् edd. — Codd. uti nos, modo vitiose
exhibent सदासात्यं, quod vocabulum ab hoc loco prorsus est alienum. —
c. Pro आदेशः P. उद्देशः. — Repetunt edd. codd. et interpr. hoc distichon
infra post dist. 123., eadem lectionis varietate.

— 99. a. प्राप्पार्थग्रहणं edd. quod vix sensum loco accomodatum praebet.
— b. परिवर्तो Pp. — परिवर्तित्वार्थे L. sensu cassum. — d. भूषणं Pp. mendose.

— 100. a. नियोग्यनुग्रहोपायो Pp. नियोग्यार्थग्रहोपायो edd. — b. परिक्षणं edd. quae
vox ab hoc loco abhorret. — d. धर्मविपर्ययः P.

— 101. a. निषेडिताः edd. quae scriptura sensum prorsus contrarium
praebet. — c. महीपते S. — c. दुष्टवृण Pp.

— 102. a. Pro बोधो L. बोध्या, quod sensum praebet quidem, sed a
contextu alienum; melius S. बोध्या; sed apparet ex seq. hemistichio neu-
trum editorem sensum huius loci assecutum esse; editum enim est a S.
बसुधाया महीपते, a L. बसुधाया महीपते: — c. सकृत् किं पीडितं edd. असकृत् *haud semel*,
postulatur ab antec. मुहुः । — असकृन्निपीडितं codd. sensus idem, sed syllaba
longius fit hemistichium. — d. pro अहृदके S. दुतं पयः

Lin. 9. Transponit S. यथावसरं सारत्वा male. — एवं et किंतु om. Pp.

— 10. Pro किंतु P. यद् haud male, si यद् pro coniunctione accipitur.

— वचनकारिणौ S.

— 10. एतच्च सर्वयानुचितं codd. — एतत् सर्वयानुचितं सर्वथा S. सर्वथा male additum ex praecedd.

Dist. 103 et 104. transponit Pp.

Dist. 103. a. क्षमेत Pp. vitiose. न क्षमेत् स्वसुतान् अपि edd. Haud scio an activum nunquam usurpetur. — c. et d. Secuti sumus P., emendato tantum in fine versus वा pro हि; confirmat scripturam nostram Pp. ubi tamen peccatur in hem. d. चित्रगतस्य हि ॥ चित्रगतः est pictus; cf. infr. p. 64, l. 1. चित्रगतः nulla alia ratione defendi posset, quam si quis comprobaret चित्रगतः idem esse atque संकल्पितः; de qua re tamen vehementer dubito. Ed. S. विशेषः कोऽनुरागस्य राजचित्रगतस्य च । L. विशेषः कोषदोषेण राजचित्रगतस्य वा ॥ quarum lectionum neutra ad hunc locum quadrat; L. sane sensu est destituta.

Dist. 104. Om. P. alio substituto, quod apud nos legitur supr. II, 52.; similitudo initio utriusque distichi (dico II, 52 et II, 103.) in caussa fuit, cur etiam in Pp. exaratum fuerit dist. II, 52. post 103. नष्टक्रियस्य ex Pp. — नष्टक्रियस्य edd. minus bene. — d. प्रमत्तनिकस्य prim. man. Pp. sed emendavit iam secunda manus.

Lin. 19. तद् abest ab edd. — सर्वदा P. — यद् pro अस्मद् L. Pro अयं S. अपि; L. अय्यय.

— 20. अतः et paullo post च om. edd. — भोजनार्थिकारे L. — एतद्वचनात् तथा etc. edd.

— 21. भृत्य addidimus ex codd. — परित्यागेन edd. Offendunt gemini casus tertii in eadem sententia a diverso regimine pendentes.

— 22. वर्तते, omisso अति, P. — अतो pro ततो P. दाने edd. —

Lin. 1. तदाह S. दमनकं ग्राह, omisso तत्र, L. — Pro कर्तव्यं L. विधेयं; — मित्रं किं कर्तव्यं S.

— 2. कृतेऽपि edd. च om. Pp. — परिदेवनविनोदोऽप्यनुलभः codd. quae verba bene se habent, sed huc non convenire videntur.

Dist. 106. b. आत्मानम् S. male. — c. स्वमणिं pro च मणिं S. Notum est, vcl esse sane debet, adiectiva a verbis desiderativis derivata et in तु desinentia casum accusativum interdum regere more atque vi participiorum. Exempla in legibb. Manus passim inveniuntur. Cf. I, v. 8. etc. De सायु cf. ad pag. 55, l. 22.

Lin. 6. वीरविक्रमो नाम राज्ञा L.; नाम om. S.

— 7. साधुद्वितीयकेन S. Inusitatus sane est affixum क numeralibus addere; de ipso hoc more loquendi cf. nott. ad Bhag. Git. XV, 7. Bopp. ad Ep. Bhar. p. 101. Pentap. p. 80. Pro अथः S. हन्तव्यः.

— 8. ततो राजपुरुषाः Pp. — Pro किमिति ed. L. किं.

— 9. ते अतुः Pp. et L. perperam. Sed in pedestri oratione interdum negliguntur euphoniae regulae tales.

— 10. द्विपे S. minus bene. — सिंहलनाम्नो द्विपस्य Pp. — नाम in fin. om. edd.

— 11. *init.* अथ om. edd. — समुद्रस्य मध्ये Pp.

— 12. तले रत्नावलीकिरणाकर्चुरपर्यङ्के edd.

— 13. कन्या काचित् edd. — Pro अतो edd. ततो.

— 14. तत्रागतः edd. male. — Post virgulam तत्र गत्वा Pp. et edd. — गत्वा, omisso तत्र P. — पर्यङ्के ऽर्द्धमग्ना edd. — Mox iidem तथैव सा, omisso मया. Post अवलोकिता deinde pergunt: ततः सा सखीसमेता समुद्रमध्ये मग्नादृश्याभवत् । ततस्तत्तलावपय etc. — मयापि S. — मया प्राप्नुवद्गृध्या L. — तत्पश्चात् om. L. तत्पश्चात् तदुपरि Pp. Alterutrum glossema est. — प्रदत्तः S. male. — तदनन्तरं कल्पतरुः प्राबालमाकृष्य तस्याः कनकपत्रेण L. Ceteri additamentum haud agnoscunt; तदनन्तरं praebet etiam S.

— 16. कनकपत्रेण गतो ऽहं । तत् पत्रेण प्राप्य etc. Pp. — सा om. S. — ad मया (l. 17) trahit Pp. — पर्यङ्के स्थिता S. पर्यङ्कम्या L. — विवाधरिभिः L. mendose. — आलोकिता edd. haud male.

— 17. तथा चाहं L. — *Lin. 18.* ततस्तत्तलाव च मया पृष्टया edd.

— 19. प्रतिज्ञाविवाहता ex coniectura est prorsus necessaria; libri enim omnes contra tenorem narrationis peccant; S. tamen ad scripturam nostram proxime accedit: प्रतिज्ञाविवाहिता सा विद्यते; sed विवाहिता h. l. falsum est, quia nondum nupta est; विद्यते melius abest — L. नाम । अनया प्रतिज्ञा विवाहिताः यः कनकपत्रेण etc. ex quibus verbis qui constructionem probabilem extorquere poterit, is magnus mihi erit Apollo. P. iusto brevius rem expedit: ... नाम स्वयमनुग्रयतां । इति तयोक्तं । अथ वृत्ते etc. (l. 21.). Vel maiorem lacunam praebet Pp. नाम । अथ वृत्ते etc. J. cum codd. facere videtur, W. cum edd. In tali librorum dissensu iudicio nostro uti non haesitabamus.

Lin. 20. गोचरेण L. cf. supr. ad p. 60, l. 11. मनसः संकल्पः om. L. et pergit: तदिमां गन्धर्वविवाहेन परिणीतवान् । sed praestat omnino scriptura ed. Ser.

— 21. अथ तत्र वृत्ते S. — विवाहे वृत्ते L. — गन्धर्वे P.

— 22. एव om. edd. — सदाहं, omisso in seqq. तत्राहं eiusque loco posito चिरं, L. — रममाणो ऽवतिष्ठते (sic) Pp. — तत्रैकदा codd.

Lin. 1. सर्वदा खेद्यया सर्वमिदमुपभोक्तव्यं L. — S. ut codd. et nos, in उपभो-
क्तव्यं tantum cum L. congruens. — किंतु abest a codd. et S. male.

— 2. न कदाचित् S. न कदाचिदपि L. — स्पृष्टव्यं libri omnes una voce defen-
dunt, quanquam propter infinitivum स्पृष्टुं dicendum foret स्पृष्टव्य. Silent
grammatici. — Pro पश्चात् L. ततः. — तद्वचनात् om. codd. et S. Transtulimus
ex sola ed. L. verba narrationem egregie illustrantia.

— 3. स्वर्णरेखा स्तनमण्डले स्पृष्ट्वा L. स्वर्णरेखा स्वहस्तेन स्पृष्ट्वा S. स्वर्णरेखायाः स्तने स्पृष्ट्वा P.
स्वर्णरेखास्तस्पृष्ट (sic) Pp. Confiteor me nondum animo concipere potuisse
quid tandem in caussa fuerit, cur locum tam planum et intellectu fa-
cillimum talem in modum corruperint editores aequae atque codicum
opifices. — च abest a codd. Pp. praeterea pro तथा mendose तथा. — तथा कृत्वा
om. S. et P. — चरुपापकलाहः L. — Pro आहतः S. ताडितः, Pp. हतः.

Lin. 4. init. यथागत्य स्वराष्ट्रे पतितः L. et P. अगत्य स्वराष्ट्रे पतितः S. यथाहं गत्यात्मराष्ट्रे
निपतितः Pp. Sed formula haec यथागत्य, pro qua saepissime dicitur यथागतं ad-
verbialiter, interdum etiam यथागतं adiective, huc omnino non facit, quia
modo prorsus diverso ab illo quo advenerat rediit Candarpacetus. —
Pro तदागत्य Pp. तद्दारागत्य; अथ inepte insertum est. Edd. अथ, nil amplius. —
अहं om. P. — परिव्रजितः et परिभ्राम्यन् S.

Lin. 5. Incisum, quod ab adverbio अत्र incipit, sine ulla varietate
in codd. legitur, ed. Ser. in अथ pro अत्र tantum dissentit. Ed. L. contra
in prorsus alia verba discedit: अत्र चास्ते गते रवी प्रविशन्नेवासन्ननगोपगृहे आवासं प्राप्ति-
तवान् तेन च निरग्रेहस्यैकदेशोऽनुज्ञातः । अनुज्ञाय च कथिता गृहिणी (i. e. गृहिणी) यावदहमागच्छामि
तावदयं यथा भक्षेण तिष्ठति तथा करिष्यसि । इत्युक्त्वा गतः । अथ तस्या भार्या पुंश्चली दूत्या सह मन्त्रयन्ती
यावदवतिष्ठति तवत् तस्याः पतिर्गोष्ठ्यादगत्य स गोपः स्वबधूं मंत्रयन्तीं दूत्या सहपश्यत् । (l. 6.) In
seqq. etiam haud parum dissentit, sicut mox videbimus, nunc ad alios
libros revertar. — ततः in fin. l. 5. om. S. et P.; inseruimus haud scio an
recte ex Pp. qui huic commati praemittit dist. a nobis supra exhibi-
tum I, 17.

Lin. 6. प्रदोषसमये सुहुदां पालनं कृत्वा स्वगोष्ठ्यागतो गोपः स्वबधूं दूत्या सह किमपि मंत्रयन्तीम-
पश्यत् । S. Summopere laudo amicitiae studium in pastore conspicuum;
at probabilius mihi est, cordi magis fuisse pastori boves quam amicos.
प्रदोषसमये गोपालः कच्छिद् (sec. m. कदाचिद्) आगतः । स गोप स्वबधूं Pp. in ceteris cum
P. et nobis faciens.

— 7. Post verba mox exscripta pergit L. अपश्यत् । सा गोपी पतिमालोच्य
अनुपपन्नमतिर्निवृत्ता मन्दिराभ्यन्तरे शयनाशयकल्पयत् । तत्पक्षां गोपः (sic) ताडयित्वा etc. l. 7. —

1. राज्ञे, एतस्य नापितस्य बधूद्वृत्तौ पुनस्तं गोपीमुपेतवदत् । तत्र etc. S. — असौ ex P., असावेव Pp. — एतस्य नापितस्य बधूद्वृत्तौ P. sic etiam Pp. modo तस्य loco एतस्य; videmus nunc retinendam fuisse hanc scripturam, quam tuetur etiam S. एतस्य *δεικτικῶς* dictum est de tonsore in praesentia agente. Cf. p. 63, l. 6. quanquam defendi possit scriptura L. a nobis recepta, एतस्याः referendo ad गोपी. — आगता om codd.

Lin. 8. Pro वियोग S. विरह; dissolvit compositum L. वियोगादनलदग्धो etc. minus bene. Usitatissima est haec metaphora apud poetas eroticos; unum exemplum sufficiat. Châur. Panchâs. v. 19.: अवापि तां विरहवद्विषोडिताङ्गी । — स्मरामि. Sed constanter वियोग, विरह, cetera eiusdem significatus vocabula aut cum ignis quodam nomine componuntur aut genitivo casu efferuntur; alio casu posito, prorsus fatuus evadit ignis. सुसूषुरिव om. P. इव om. Pp. et S. in qua editione vocabulo सुसूषुः praemissum est: स्मरशब्द-वर्तितो; epitheton huic simile supra iam legitur p. 39, l. 22.

Lin. 10. वर्तते महानुभावः L. et P.

Dist. 107. abest a P. et W. — a. रत्ननीकरनाथेन P. — d. दृष्ट्वा मनोभवः खलु ॥ Pp.

Lin. 12. Insertit post dist. 107. S. hoc comma: तस्य तादृशीमवस्थामवलोक्य परिक्रिष्टमनास्त्वामनुवर्तितुमागता । तदहमब्राम्भानं etc. — संतोष्य et mox: आगमिष्यसि S.

Lin. 15. स गोपः edd. — न यासि कथं, male collocata particula interrogativa, L. — Prorsus aliter S. इदानीं त्वां पापिहं ज्ञातानिकं नयामि ।

Lin. 14. 15. ततो . . . द्विन्ना ex codd. Dissentiunt edd. — S. pro न किञ्चिद्वदति praebet न किञ्चिदपि ब्रूते; tum: तदा क्रुद्धो गोपः दर्पान्मम etc., denique इत्युक्ता कोपेन तेन (ed. S. तेना) कार्तिकामाद्याया नासिका द्विन्ना । — L. = ततश्च येन दूतौ न किञ्चिद् ब्रवीति तदा दर्पदुर्भामात्रं न ददामौत्युक्ता प्रकुपितेन गोपेन तस्या नासिका द्विन्ना । Pro seq. inciso substituit L. पुनः सुपुः nimis abrupte, praesertim quum mutata sit constructio; om. omnino codd.

Lin. 16. Pro अथ L. अनन्तरं, अथ तथा Pp. — Pro आगता सा S. आगत्य. — दूति om. edd. — पश्य om. codd.

— 17. पश्य मां S. पश्य मे सुखं नासिकैव वार्ता कथयति L. कथयति S. quoque et Pp. — तथा कृत्वा आत्मानं बद्ध्वा S. nimis prolixè. — अवस्थिता pro स्थिता L.

— 18. तां om. P. et L., in qua ed. deest etiam इयं च. Pro गृहीत्वा codd. आदाय. — निगम्यमुपागतवती विषादं भावयन्ती स्थिता L. — प्रातरेव Pp. et S.

— 19. क्षुरभाण्डे याचिन्ते सति सा क्षुरभाण्डमदत्त्वा क्षुरमेकं प्रादात् । L. nimis diffuse praeter morem huius libri. — स्वबधूं क्षुरभाण्डं याचिता सती क्षुरमेकं प्रादात् S. quae verba ipsi construant boni viri. — सा अस्मै क्षुरं etc. Pp. सा तीक्ष्णं क्षुरं P. — Prae-

रूपा L. प्रकुपितः. Verba prorsus diversa exhibet S.: ततोऽसमग्रभाष्ये प्राप्ते समुपज्ञातको-
पोऽयं नापितः तत्पुरं दूरादेव गृहे क्षिप्रवान् ।

— 20. *init.* तुरं दूरादेव गृहे क्षिप्रवान् L. — तुरं om. Pp. — अथ कर्तितनासिकेयं L.
अथ कृताङ्गरावेयं S. राव *nunquam quod sciam, de hominibus dicitur.* Pro
स्वामिना L. अनेन. Sic etiam S. sed transposito: मे नासिका अनेन.

— 21. इत्युक्त्वा धर्माधिकारिसमीपमेनमानितवती । edd.

— 22. Verba pastoris द्विन्ना नासिका ते et mox seqq. इति निर्भर्त्य om. edd.
पुनः praeterea abest a L. — Pro पामर् S. गोप, L. et Pp. पाप. — को मां, in
seqq. omisso कः, edd.

Lin. 1. किमन्यत् om. edd. — व्यवहारमकल्पयं edd.

Dist. 108. c. Hiatus in च उभे ab omnibus libris defenditur; itaque
nil mutavimus. — d. धर्मश्च edd. Legitur dist. in episod. de Sacuntal. ed.
Chèzy VII, 27. levissima scripturae varietate.

Linn. 5. et 6. usque ad किं बहुना desiderantur in codd. Pro ययहं L.
ततोऽहं यदि. — परमसती S. Post hoc vocabulum in omnia diversa abit S.
nil omnino tamen bonae frugis suppeditans: परमसती स्यां त्वां विहायान्यं न ज्ञाने
पुरुषान्तरं स्वप्नेऽपि न हि भजे तेन धर्म्येण द्विन्नापि मम नासिका अद्विन्नास्तु मया त्वं भयम् (sic) कर्तुं शक्यते
(sic) : किंतु स्वामी त्वं लोकभयदुपेक्षते प्रश्य मन्मुखं etc. l. 6. — किं बहुना । मम मुखं पश्य ex
codd. est additum. — गोपः om. P.

Lin. 7. दोषं प्रज्वाल्य S. प्रदीपमादाय L. — तन्मुखमक्षतमपश्यत् L. तन्मुखमवलोकते S. —
तावदुन्नतं मुखं S. Adiectivum उन्नत minus apte nisi fallor h. l. positum, quam-
vis tale adiectivum formari posse (melius tamen me iudice diceretur
उन्नतः a नासा) haud dubium mihi est. Cf. quae de praepos. उन् in eius-
modi compositis annotavi ad dist. II, 28. — Discrepat et peccat L.: तावदेव
क्षयतां ममापराधं इत्युक्त्वा परिभ्रम्य वृष्टवृष्टयो बन्धनाद्विमुच्य तद्गणायोः पतित्वोवाच । धन्योऽहं etc.

Lin. 8. तां बन्धनाच्च सुमोच । sermone pastoris omnino omisso, codd. —
S. contra verba mox laudata omittit et participio पतितः statim subiungit:
धन्योऽहं यत्सदृशी भार्या परमसाध्वीति एतद्वृत्तान्तं श्रुत्वा etc. inseruntur scilicet satis inop-
portune h. l. verba, quae cum codd. infra l. 17. in fine totius fabulae
exhibuimus q. l. cf. — Sermoni pastoris additur in ed. L. hoc distichon
a ceteris omnibus praeter W. omissum; W. praeterea exhibet h. l. etiam
alios versus, a nobis supra I, 114. editos:

मधुरसञ्च वाचि योषितां हृदि कृताकृतमेव केवलं ।

अत एव निपीयतेऽधरो हृदयं मुष्टिभिरेव ताड्यते ॥

6. Peccavit ed. Lond. secundum morem suum contra metrum in hem. a. Corrigat vitium ab isto commissum ipse distichi auctor, Bhartrihares, qui scripsit: मधु निवृत्ति वाचि etc. vid. ed. Seram. p. 39. निपीयतेऽधरः audacius est dictum, sed eleganter neque aliis poetis eroticis inaudita est talis loquela: Chauras sl. 3: अवापि तां यदि पुनः कमलायताक्षी । पश्यामि पीवरपयोधरभारुखिन्ना । संपीड्य वाहुयुगलेन पिबामि वक्त्रं । उन्मत्तवन्मधुकरः कमलं यथेष्टं ॥

Lin. 9. Pro यत्र S. यदि, stolide; tum कथयामि pro शृणुत. — L. = ततश्च सा-
धोवर्ता शृणुत वृत्तं रत्नपुरुषाः । — निःसृत्य L. निर्गतो S. — द्वादशभिः L. et Pp.

— 10. वाणिज्यं कृत्वा om. codd. et S. — नाना दुर्लभानि रत्नानि L. नाना inde-
clinabile est adiectivum, quod, si bene memini, a nomine, quocum
coniunctum sit, nunquam seiungitur alio vocabulo interposito. Neque
huic sententiae obstat locus Kath. Up. p. 9. नानेव पश्यति, ubi adverbialiter
positum esse videtur नाना, sicuti paullo ante नेह नानास्ति किञ्चन, ubi patet
नाना idem esse atque पृथक्; in priori loco explicat scholiastes per निम्नं. —
Pro अनुप्राप्तः L. अगतः ।

Lin. 11. च om. edd. — Pro तस्या L. ततः male; तत्र codd. quod ferri
potest. — वृत्ति L. vitiose.

— 12. मूर्धनि S. — अत्युत्कृष्टं L. — तद्वत्तुल्येन codd. अनेनैव P. idem voluit Pp.
ubi mendose exaratum est अनेनै. — L. = तद् दृष्ट्वाऽर्थतुल्येन (sic) साधुना, omisso
अनेन.

— 13. हस्तौ प्रसार्य यदा रत्ने हस्तौ दक्षौ Pp. — P. mutat ordinem: रत्ने हस्तौ
यदा. S. = रत्नं गृहीतुं यत्नः कृतः, perperam omisso: यदा. — तदा, omisso एव, S.
तेन om. P. — शूत्रसंचारितेन वाहुभ्यां, codd. संचारितः L. — परि abest ab edd. et P.

— 14. अयं चकार S. — साधुपुत्र L. अरे पुण्य codd.

— 15. सर्वथा सर्वरत्नानि Pp. — प्रयद्वास्मै S. अस्मै nulla alia ratione defendi
potest, quam si ad वेताल referatur; melius tamen abest. न चेद् L. male.

— 16. चेटकमन्त्राद्या etc. (vid. lin. 18.) P. perperam omissis quae inter-
iecta et sunt et esse debent. Inseruntur tamen eadem prorsus verba infra
post fabulam absolutam; scilicet adscripserat in margine librarius verba
a se ommissa, et posthac inopportuno loco ab alio quodam sunt inserta.
कृतः om. edd. quo facto locus magnopere depravatur. — Pro ततो Pp. अतो. —
Pro अधुना च S. यथा, quod sensum praebet haud malum, si explices यथा per
ita ut. — अपदृत S.

Lin. 17. अस्माभिः L. अस्मात् सवागत्य मिलितः S. inepte repetitis verbis idem

fere significantibus. — न्याये धर्माधिकारी प्रवर्तितः S. न्यायः प्रवर्तितः L. — Seqq. usque I ad अतोऽहं om. edd., nos codicibus debemus.

— 20. Pro तत् S. अहं, L. ततः, prius inepte, posterius ad idem redit atque तत्. — अपि नोचितं codd. नोचितं S.

— 21. सहस्र abest ab edd., corrumpit P. in सहः स. Pro एव तयोः P. एतयोः. Edd. यथानयोः सौहार्दं मया कारितं.

— 22. मया कार्यः edd. minus eleganter repetito vocabulo मया.

Dist. 109. c. सप्त pro समे Pp. Ceterum vix opus erit annotare निम्नोन्-
तानि compositum esse copulativum (dvandva) pro निम्नानि उन्तानि च ।

Dist. 110. a. Pro अपि codd. च. — d. जगद्द्वयं तथा Pp. vitiose.

Lin. 5. fin. पूर्वं edd. mendose; nam thema est पुरी, cuius vocis prima syllaba nunquam omnino produci potest; पुर, vocabulum a Wilsone non enotatum, nominativum solum producitः पुरः ।

— 6. च post सा om. edd. — Pro ग्राममौल्येन edd. ग्रामस्य; P. ग्राममौल्येण; Pp. prima manu ग्राममौल्येण; sed emendavit secunda. ग्राममौल्यं est quod ad ग्राममुख, vicum urbanum, oppidulum, pertinet, veluti h. l. eiusmodi loci magi-
stratus.

Dist. 111. a. . . तस्यति . . . Pp. inepte.

— 112. Inest huic disticho ellipsis hunc fere in modum explendaः
. . . . न शास्त्रेण नियम्यन्ते स्त्रियः । किंतु सर्वथा विषमाः सन्ति । — Omisit hunc slocum J. Subiungit L. duo disticha, ceteris ignota praeter W. qui tertium, in ed. L. omissum, hisce duobus interpositum, addit, initium tantum in-
terpretatus, ne, ut in notis confitetur, castas mulierum Britannicarum aures offenderet:

यतः । गुणाश्रयं कीर्तिमन्तं कान्तं रत्नं विधेयं सधनं रतिज्ञं ।

विद्वाय शीघ्रं वनिता व्रजति नरान्तिकं शीलगुणादिहृदि ॥

In hem. d. legendum est नरान्तरं; gravioribus vitiis laborat versus prior, quem si hunc in modum reficis, metrum certe restituitur: गुणाश्रयं कीर्ति-
कान्तरत्नं पतिं विधेयं सधनं रतिज्ञं । Alterum distichon sic se habet:

अपरं च । न तादृशीं प्रीतिमुपैति नारी विचित्रशय्यां शयितापि कामं ।

यथा हि दूर्वादिविकोर्णभूमौ प्रयाति सौख्यं परकान्तसंगात् ॥

Suspisor mendum in hem. b.; श्री cum accusativo haud facile constru-
tun. Lass. — Expungenda videtur littera nasalī, ut sit compositum. Schl.

Lin. 12. अथ कदाचित् सा S. अथ सा कदाचित् L. — Pro पुत्रेण L. सुतेन.

— 13. एतुं तत्रगतः S. — . . . नायकमायान्तं दृष्ट्वा तत्पुत्रं etc. intermediis omissis, L. — तमायान्तं दृष्ट्वा S. — कुण्डले hic et infr. l. 18. mendose S. — Pro धृत्वा edd. नःक्षिप्य; oportebat saltem scribere निक्षिप्य. — Pro सप्त S. et Pp. सह. — क्रीडति S.

— 14. भर्ता गोपो edd. गोपः exhibent etiam codd. sed om. गोष्ठात्. — गोप्योक्तं । किमधुना विधेयं । दण्डनायक त्वं etc. codd.

— 15. Pro याहि S. गङ्ग. — तथा तेनानुष्ठिते, reiecto सति, S. तथा कृते L. ubi statim pergatur: गोपेनागत्य पत्नी पृष्ट्वा (sic).

— 16. गोपेन S. ubi mox स्य desideratur. — Deest अत्र in Pp. et S. — सकोपः समागतः L. समागत्यात्र स्थितः S.

— 17. कार्येण pro कार्पोन S. minus apte. — Pro मर्त्यमायाः L. पलायमानः.

— 18. *init.* अयत्र S. Particulae अपि hic nil est negotii. — ततो om. edd.

— तत्पित्रा S. — अन्विष्यात्र L. et P. अन्विष्यात्र S. vitiose. — गृहे desideratur in S.

— 19. अत एवायं S. एव per se optime huc facit, sed displicet repetitio eiusdem particulae. अयं दण्डनायकः Pp. nomen retinet P. pronomine reiecto. — क्रुद्धः edd. et P. Retinuimus कुपितः quia क्रुद्धः mox antecesserat. — Pro अवतार्य S. बहिष्कृत्य; sed minime h. l. convenit verbum बहिष्कृत्य; cf. quae dixi ad Pentap. Ind. p. 80.

— 20. स्वामिनं ex codd.

Lin. 1. Pro अस्त्येवं edd. अस्त्येवं; quanquam haud magnum est inter . utramque formulam discrimen, est tamen et, nisi fallor, hoc quidem; अस्त्येवं est affirmantis, अस्त्येवं est concedentis, sed ita ut ad aliud argumentum pergatur, priori dimisso.

— 2. महान् निर्गमः सृष्टं Pp. absurde. महामोहः P. महानिर्गमोहः L. nostra scriptura concinnata est ex ed. S. महानन्योन्यनिर्गमोपप्रातस्तेहः ।

— 3. Pro चिन्तनीयः S. क्रियतां.

Dist. 114. c. et d. काव्या . . . सर्पे निपातितः S. — d. . . . अताडयत् codd.

Lin. 7. च abest a L. — तत्रह् etc. L. — तत्कोट्यावस्थितानि S. तत्कोट्यावस्थित etc. codd.

— 8. वायसो वायसमाह S. — Pro स्वामिन् S. नाथ. — अत्रैव तस्मात् L. अत्रावस्थितकृष्ण-सर्पेणावयोः etc. S.

— 9. आवयोः कदाचिदपि प्रजावर्द्धिर्न भविष्यति L. आवयोः संततिः सततं भव्यते । S.

— 12. एतस्य मया P. — महापराधः edd. et Pp.

— 13. Pro निग्रहेतव्यः edd. पुनर्न क्षन्तव्यः । — Pro अनेन S. et P. एतेन. — विग्रहितुं S. विगृहीतुं P.

— 14. Pro समर्थः Pp. शक्तः

Dist. 116. b. अबोधस्य S. निर्बोधस्य L. — Pp. prima manu ut S., secunda uti P. atque nos. Hiatus hunc tolerari posse supra iam monitum est. — d. fin. निवासितः P.; voluit haud dubie विनाशितः ।

— 17. Pro अभिधाने edd. नाम्नि; iidem aliud leonis nomen exhibent दुर्दान्त. W. nobis suffragatur; in ed. opp. Jonesii mendose exaratum est दुर्मान्त; legit Vir clariss. in exemplari suo sine dubio दुर्मान्त.

— 18. च abest a P. — सर्वदा पशूनां बधं कुर्वन्नास्ते edd. — Nos secuti sumus codd. तत्र receptum est ex Pp.

— 19. स सिंहो edd. — Pro उच्छेद Pp. हेद. In diversa abeunt edd. L. = किमर्थं सर्वपशुचेदः (sic), omisso स्वामिन्. S. = हे सुगेन्तु (sic) किमयमेकदा पशुघातः ।

— 20. यदि प्रसादो भवति तदा वयमेव etc. S. nimis prolix. — आहारार्थं pro आहारार्थं S. — Pro उपढोक्यामः L. दास्यामः; P. उपढोक्यामः; quaenam littera praefenda sit, ignoro; cf. Rosen. s. v. टोक. Per उपढोकन explicatur उपहरण Amarū Sat. dist. 13. Cf. scholl. p. 19. — ततः सिद्धेन S. — एवमस्तु L. pro भवत्वैवं. Aliter S.: यथेतदभिमतं भवतां तर्हि भवतु नाम ।

— 21. पशुं भक्षयन्नास्ते L. पशुमुपकल्पितं भक्षयन्नास्ते । S. — कदाचित् कृत्यचित् P.

Dist. 117. a. त्रासहेतोर्विनीतिस्तु edd. — d. Pro मे L. वा.

Lin. 3. तन्मन्दमन्दं codd. उपगच्छामि L. गच्छामि S. Sequens incisum desideratur in codd. — Pro उपगच्छति Pp. उद्गच्छति. — Pro अयं edd. ततः — तमालोक्य om. edd.

— 4. तर्तुवाच edd. — विलम्बआगतोऽसि Pp. विलम्बाद्गतोऽसि P. Seculi sumus ed. Ser. nisi quod pro समागतोऽसि cum codd. scripsimus आगतोऽसि । Verba prorsus diversa substituit L. किमगमने विलम्बकर्त्ता । — नाहमपराधः L. देव नाहमपराधः S. utrumque contra usum loquendi.

— 5. आगच्छन् ante पयि ins. S. — अवलोकितः ante खलाद् ins. L. — सन् ex codd. receptum. Inserit S. ante पुनरु haec verba तस्याग्रे; sic loquentem sexcenties observavi auctorem Vêtâlapanchavinsatidis, unde persuasum mihi est, ad popularem loquendi morem referendum esse hunc vocabuli अग्रे usum, quo septimo casu et praepositionis loco positum nulli alii rei inservit, quam casui cuidam designando; sic राजाग्रे कथितं in isto libro nil aliud valet quam राजः कथितं.

— 6. आगतोऽसि edd. — शुक्ला सकोपे P. — तं दर्शय codd. (in P. vitiose scriptum est तद्दर्शय), unde duae sententiae constituendae sunt, commate post दर्शय ponendo.

— 7. Pro अतो codd. et S. स. — प्राशकः post गृहीत्वा reiciunt codd. — दृष्टे abest ab edd.; in Pp. inscite exaratum est दृष्टे. — कृपं दर्शयितुं गतः S.

— 8. Pro अत्र S. तत्र. — Pro पश्यतु L. पश्य, absurde, quum subiectum sit स्वायो. — स्वयमेव पश्यतु S. — तस्मिन् omisso, कृपान्तर्गले L. Utinam ex mortuis resuscitare possem bonum virum Hayleyburiensem, ut ex eo discerem, quid sit कृपान्तर्गले; si enim istud in rerum natura locum habeat, hoc etiam reperiri debet; sed scribere voluit: कृपान्तर्गले अन्तः । — एव a तस्य ad सिंहस्य trahit S. तस्मिंहस्य L. sed तद् hunc in modum componi nequit.

— 9. 10. Pro अतो edd. ततो. — दर्पधातः कोपात् L. क्रोधाध्यातो दर्पात् S. — निःक्षिप्य S. et Pp. mendose. Post तस्योपरि pergit L.: पपात उर्ध्वापादः अधःप्रित्वा (sic) तन्नाले मानः पञ्चत्वमगमन्.

— 11. सर्वं श्रुतं । संप्रति यथा कर्तव्यं तदुपदिश्यतामिति L. श्रुतं मया सर्वं । संप्रति यथा कर्तव्यं तद्वद्वहि S.

— 12. प्रत्यहं om. Pp. सततं substituunt P. et L. — समागत्य Pp. — Pro स्नानसमये Pp. ततः. — अवतारिततीर्थशिलानिहितकनकगुच्छं edd.

— 13. Pro धृत्या edd. विधृत्य. — धरिष्यामि Pp. — Librarius, qui cod. Pp. exaravit, male transposuit sententias अथ — व्यापादयितव्यञ्च atque अथ कदाचित् etc. Similitudo initii fraudem fecit librario. Eandem transpositionem praebent edd. in hoc tantum discrepantes, quod दृष्टे व्यापादितञ्च legunt, quod bene se habet, si ipse auctor narrationem excipit et ad finem perducit.

Lin. 14. Pro रात्रिपुरुषैः P. पुरुषैः । — तत्र तत्कोटरे edd.

— 15. Incisum तथानुष्ठिते om. edd.

— 17. init. तर्हि गङ्गा भवन् S. Qui vocativum vocabuli भवन् loco nulli dubitationi obnoxio confirmare potuerit, is vel ingens Sisyphi saxum volvere non recusabit.

— 18. आत्ययिकं वचनमकुशलं मन्यमानः L. आत्ययिकं किमपि महाभयकारिकार्यं मन्यमानः S. Nostram scripturam tuentur codd. — समागतः edd.

Dist. 118. Praemittunt huic disticho edd. codd. atque interpp. aliud, cuius versus prior haud differt ab alio, supra edito et No. 61 insignito; ad quem locum de hac re dictum est. — c. Scripsimus cum codd. परिधुंसात् pro परिधुंसो ।

Dist. 119. c. — अवाप्तिः Pp. mendose.

Lin. 4. अयं तावत् om. S. substituens देव. — असदृशव्यवहारी edd. Praefixo adiectivo substantivum व्यवहार adiectivi loco haberi potest, non opus igitur est suffixo एन्. Addit huic vocabulo S. एव लक्ष्यते । — Pro मत् edd. अस्मत्;

sed modestius haud dubie locutus est Damanaeus. Pp. सततसंनिधान, quod corruptum esse videtur ex scriptura cod. P. स संनिधान. — एव abest ab edd.

Lin. 5. Pro स्वामिनः edd. श्रीमद्देवपादानां.

— 6. सभयः P. — आश्चर्य Pp. male; neque enim sine praefixo स, vel sine addito signo accusativi neutrius, adverbialiter poni potest आश्चर्य. मत्वा ante तृष्णी inserit S. otiose.

Lin. 7. त्वया abest ab ed. L. — S. = एक एकायं यत्तवया सकल etc. et mox स एव दोषः quod sensu cassum est, nisi scribatur यत् pro यः. — Pro कार्य Pp. राह्य.

Dist. 120. desumptum est ex dramate Mudrā-Rāxasa, Act. IV. fol. cod. Par. 36. verso.

Dist. 121. a. राह्ये प्रमाणं S. राह्ये प्रधानं L. राज्यप्रधानं P. — b. मोहाश्रित्यते P. मोहाश्रित्यते Pp. — d. स्वातन्त्र्यं Pp. mendose.

Dist. 122. a. विषद्विधय omisso च S. — विरक्तय च L. — b. . . . गलितस्य. L. absurde. — d. उद्धरणं सुखं S. उद्धरणं वरं L. Disticho 123. subiungunt edd. et codd. neque non interpp. aliud quod supra iam exhibitum est No. 98. q. l. cf.

Lin. 19. स च abest a S. — . . कार्ये L. — खेदा यतः Pp. quod h. l. nulum praebet sensum. Notum esse debet, affixum तत् saepius loco terminationum, quibus ablativus casus indicatur, usurpari et nisi fallor memoria, hoc in femininis in अ longum desinentibus potissimum locum habet et quidem praecipue, quum casu ablativo caussa, ex qua proficiscitur actio quaedam, significetur. — Pro दृष्टान्तामि L. ज्ञानानि, neglecta virgula, quasi ad स्वामी referendum esset verbum; at de constructione vocabuli प्रमाण supra iam dictum est. Ed. Ser. verbum tertia persona effert, एतत् tamen servat; pronomen demonstrativum ad sententiam statim sequentem spectat, ut nemo non videt.

Dist. 124. a. Pro राजन् edd. लोके. — b. श्रियं S. vitium horrendum. — c. pro रम्यं L. भाष्यं — d. सादरं S. — In fine retinimus च कः cum ed. L. haud scio an recte; minus apte coniungit copula च pronomen interrogativum cum relativo. Scripturam, quam amplexi sumus, suspectam praeterea reddit discrepantia ceterorum librorum; S. ३३ कः, quod melius est; sed tum legendum erit लोके, sicuti posuerunt editt. Serampp. Codd.: ३३ कः, quam veram esse huius loci scripturam, facile mihi persuadeo propter similem iuncturam अयं किं, quibus vocalis affirmativa efficitur particula, uti supra commonstravi; अयं कः vi quadam peculiari

interrogare suspicor, ita ut haud dubium esse possit, quid responsum sit futurum.

Lin. 22. विमृश्य edd. — संग्रीवके सम महान् स्नेहः Pp. संग्रीवकेन सह सम महान् स्नेहः edd. — Secuti sumus cod. P. correcto tamen महा pro महान्.

Dist. 125. c. Pro अनेक edd. praebent अशेष.

126. c. सारोऽपि Pp. inscite.

Lin. 5. पुनरेव S. — अतिदोषः edd.

Dist. 127. b. आरोहयति edd. — d. आश्रित्यते codd. male. — नः in fine. Pp.

— 128. a. अग्रियस्यापि edd. — b. परिनामः codd. et edd. quod contra auctoritatem Paninis peccat. Cf. p. 1179. ed. Calcutt. Sequitur in P. distichon, a solo Jonesio h. l. Anglice redditum, de quo verba feci ad dist. 60. hac sola discrepantia, quod hemist. b. sic se habet: वक्तारोत्तुविसन्ति ये । quod legi etiam potest, uti monuit, qui ipse cod. Par. contulit, *Schlegelius*, वक्तारोत्तुविसन्ति ये । Enotavimus supra post dist. 60. hoc distichon ex ed. L. ubi hem. b. hunc in modum scriptum est: सततं प्रियवादिनः । qua scriptura recepta facilis intellectu evadit versus; defendit eam praeterea Jonesius vertens: „*Men who speak only*;" nisi is forte legit केवलं pro सततं, quam huic rei minime insisto; permulta enim in ista interpretatione perperam reddita sunt. Verum patet, aliam omnino scripturam ante oculos habuisse librarium P. quae qualis fuerit, mihi non liquet: inveniet fortasse alius.

Lin. 10. अथ om. Pp. — आगन्तुः P. — Deest कृतं in P.

— 11. पश्य ex codd.

Dist. 129. a. मूलभूत्यान् परित्याज्य S. vitio correcto sensus idem remanet, sed nostra scriptura concinnior. उपरधेन Pp. contra usum loquendi. — b. नागन्तुः edd. et codd. — परिपालयेत् edd. — c. pro ऽन्योऽस्ति edd. दोषो; codicum scriptura recepta, corrigendum fuit in antecedd. आगन्तुः; diversi enim numeri haud facile hunc in modum coniunguntur.

Lin. 13. किमात्रार्थं om. P. — Pro अथ S. यद्, quod ferri potest.

— 14. महं दुरुति S. — शृणु om. edd. देव quoque P. —

Dist. 130. a. विकृतिं P. नान्विं S. — d. pro इव Pp. अपि; sed aegre caremus h. l. particula comparativa.

Dist. 131. c. युक्तो codd. et ed. L. Praetulimus. cum S. युक्ते, quod cum praeced. hemist. b. melius congruit; attamen युक्तो tuetur etiam W. Omittit hoc dist. J.

Dist. 132. a. वर्कयन् S. stulte. — Pro वाच L. चाय; P. नाय; posterius vix h. l. admitti potest; neque enim abesse potest particula aut disiunctiva aut copulativa.

Dist. 133. Verba disticho praemissa om. Pp. — d. विपरीतमतोऽन्यथा edd. विपरीतमतोऽन्यथा P. — Quae scriptura vix ferri potest. Quid enim aliud valet विपरीतमतः quam अन्यदस्मात्; अतः pro ablativo positum est; विपरीते est diversum, contrarium, oppositum; addito igitur अन्यथा, sub specie aliquid dicendi nil fere diceret auctor; est omnino huiusmodi mos nil dicendi a recentioribus inventus eisque relinquendus. असत्तं receptum est ex Pp. et se ipsum tuebitur.

Dist. 134. b. यार्थविधायिनी Pp. minus bene. — c. pro सुधीः edd. सुधी. — d. ... हितकारकं P. हितकारक्यत् Pp. ne prius quidem admitti potest, quia मित्र h. l. necessario a pronomine relativo excipi debet, sicuti श्रीः, स्त्री, cetera quae antecedunt vocabula; neque exstat caussa, cur a scriptura edd. discedendum sit; कृत्रिम ignotum fortasse fuit librariis vocabulum; sed a Wilsone est enotatum et optimae notae. Cf. Rām. I, IX, passim. Pro स पुरुषो P. कापुरुषो, quod sensu destitutum est, nisi deleatur in seqq. negatio; quod factum tamen non est. Vetat praeterea metrum.

Lin. 5. init. तद् desideratur in edd. — व्यसनादितौ Pp. quod quid sit, ignoro; quanquam suspicor, nil esse quam lapsum librarii, signum litterae caninae superne pingendae inscite iusto longius deorsum trahentis ita ut diphthongus ओ cum Rephae signo coniuncta in औ abierit; quod in scriptura Bengalica facile accidere potest. — Pro तदा भृत्ये S. तदस्मादृशि भृत्ये; Pp. तदस्मात्त्यस्य.

Dist. 135. b. स्वङ्गन्दः edd. Sed abverbium praestare videtur. — c. मान-ध्यातः edd., दर्प plus est quam मान ideoque ad hunc locum accommodatius; ध्यात nullum quod sciam habet sensum praeter primum flandi; inflatus Indice dicitur आध्यातः.

Dist. 136. a. न परस्व प्रवादेन codd. न परस्वापरार्थेन S. hoc omnino displicet, illud minus placet quam अपवादः. — c. आत्मनावगतं S. haud male; sensus idem est; eadem lectio ante oculos fuit librario Pp. finxit tamen monstrum scripturae: यात्मनावगतं; num voluit: यत्नादवगतं? आत्मनावगमने कृत्वा P. haud fert versus. — d. पृष्ठयेव वा edd. et P. vereor ne difficilior sit, hasce duas particulas inter se conciliare.

Dist. 137. b. विधिर्वा ग्रहनिग्रहे P. विधिर्न ग्रहनिग्रहे S. विधिना ग्रहनिग्रहौ L. Nos se-

cuti sumus Pp. ग्रहनिग्रही huc non facit; neque enim adiectivum esse potest ad गुणदोषी, neque alterum accusativum regere potest gerundium अनिश्चित्य; ponendus igitur erat cum Pp. locativus; composita aggregativa (*dvandva* dicta) singulari numero elata satis sunt nota, quanquam omnis haec res, doctrinam dico compositionis, accuratius quam hucusque factum est, tractari debet; magna enim Indicae syntaxis pars ea continetur. Ceterum monendum est, totum versum priorem subiecti partes h. l. explere, ab eoque regi dativum स्वनाशाय, qui positus est तादर्थ्ये; neque opus esse nominativo विधिः, qui potius totam loci constructionem everteret.

Lin. 16. तदा संगोचकः किं प्रत्यादिश्यतां edd. किं alienum esse a loco, statim seqq. docent. — संसंभ्रमात् Pp. male; cf. supr. ad dist. 14. prooem. — Prius मा om. L. — 17. एतावन्मंतो ज्ञायतां Pp.

Dist. 158. a. Pro गुप्तं P. यत्नात्. Pp. पक्व.

Subiungit ed. L. sola hinc disticho aliud:

आदर्स्य प्रधानस्य कर्तव्यस्य च कर्मणः ।

निप्रमक्रियमाणस्य कालः पिवति तद्रसं ॥

tum pergit: तद्व्यर्थं समार्द्धो मन्ता प्रयत्नेन संपादनीयः । In verbis hisce aut legendum est समार्द्धं, aut समार्द्धो — संपादनीयः । Distichon istud a ceteris alio loco exhibitum est; h. l. et infra agnoscit W. qui etiam sententiam, a qua excipitur, Anglice reddidit. Post verbum संपादनीयं in ordinem redit L.

Dist. 159. a. योधा इवाधीर्: (sic) L. योषित् legit J. reddit enim per *woman*.

Lin. 22. Pro यद् L. यदि, quod ferri potest, quanquam यद् melius congruit cum seq. तद्. S. = यद्वा; disiunctione nil opus est h. l. — Edd. निवर्त्य, quod ita explicandum esset, ut दोषन् pro accus. plur. acciperetur, nisi fortasse आत्मानं supplere mavis (दोषादात्मानं निवर्त्य) quod in caussativis interdum locum obtinet; ex. gr. दर्शयामास in *Sāvityupākhyāna* ed. Bopp. p. 9, sl. 8. Bhag. Gīt. XI, 4. Sed optime se habet primitivum निवृत् cum ablativo constructum; cf. prorsus similem locum Bhag. Gīt. I, 39.

Dist. 140. a. Pro तु codd. च. — c. स मृत्युरेव P. mendose. Inscr. h. l. S. codd. et interpp. distichon nostrum II, 97. q. l. cf.

Lin. 3. किमयमत्माकं L. — Disticho praemittunt edd. vocativum देव.

Dist. 141. Ad vocem अज्ञाज्ञिभाव cf. infr. l. 9. निरुद्ध et apud Wilsonem quartam nominis अज्ञ significationem.

Lin. 6. कदाचित् om. edd. अथ कदाचित् P. — दक्षिणात्समुद्र etc. edd.

Lin. 7. Pro तत्र L. ततः.

— 8. योग्यस्थानं निभृतमनुसंधीयतां edd. — भार्ये नन्विदं etc. S. — स्थानं प्रसूतियोग्यं L.

— 9. Pro एतद् L. इदं. — Transponit S. व्याप्यते स्थानमेतत् ।

— 10. Pro अवस्थित Pp. द्वास्थित, in ceteris cum P. consentit; sententiam mutilam exhibet S. omissis भद्रे, ac mox vocabulis, qui inter ग्रहे et समुद्रेषा leguntur; tum pro विग्रहीतव्यः praebet नियहीतव्यः । Aliam profert sententiam L.: भद्रे किमहं निर्बलः मय गृहावस्थितान्यपदानि समुद्रेषापर्यव्यानि । quae verba propter sequentia stare nequeunt. Verum fateor, me in scriptura nostra etiam haerere et quidem in voce विग्रहीतव्यः; quod defendi nequit, nisi monstrari potest, विग्रहं construi solere cum accusativo; verum dicitur विगृह्णामि तेन vel तेन सह, ita ut constructio passiva instrumentalem subiecti requirat. Aut corrigendum igitur erit विग्रहीतव्यं, aut ponenda forma causativa: विग्राहयितव्यः. Tum legendum esse videtur अवस्थितः; quo facto तेन adverbialiter erit accipiendum; स, uti plerumque fit, pro diversitate subiecti significatum mutat: «egone patrono careo? ideo in mea domo consistens ab oceano invadendus sum.» — Ita ut hisce verbis diceret maritus: videndum est, an me, patrono haud destitutum, aggredi ausurus sit oceanus; quod si fecerit, auxilium contra eum a patrono petam. Cf. variet. script. ad lin. 17. — स्वामिन् om. P. नाथ substituit L.

Lin. 11. चिह्नितोऽवदत् om L. et codd. neque aliter interpp. Sed retinenda erant cum S. ista verba propter sequens distichon, ex quo quamvis satis sit obscurum, hoc sane patet, ab uxore timoris plena id recitari non posse.

Dist. 142. Asterisco notavimus hosce versus, corruptiores, quam ut sine aliorum librorum manuscriptorum ope restitui possint. Scriptura quam exhibuimus, est codicis P. यः tantum pro च ex ed. L. incaute repetito. Ad hanc scripturam proxime accedit Pp. exhibens: अथ सा दुःखमात्मनः परिहृत्यमेव योग्यो न वेत्ति वा । etc. uti P. et nos. — L. = अथ वा । परामर्शं परिहृत्य योग्ययोग्यं न वेत्ति यः । अस्तीह यस्य विज्ञानं च etc. S. = अथवा । दुःखमात्मा परिहृत्यमेव योग्यो न वेत्ति यः । अस्तीह यस्य विज्ञानं कृद्गेषापि न सीदति ॥ Interpp. nil certi afferunt. Particula praemissa अथ वा indicari videtur distichon h. l. excidisse, atque duo re vera in edd. leguntur, sed alterum, quod huc apponendum est, nostro subiunctum est:

अनुचितकार्यारम्भः स्वजनविरोधो बलीयसा स्पष्टः ।
प्रमदाजनविश्वासो मृत्योर्द्वाराणि चत्वारि ॥

L. प्रमद, contra metrum et sensum; प्रमदा sensu mulieris अा suum longum etiam in compositis retinet; vid. Nal. I, 25, ubi प्रमदाब्जे minime reddendum est cum cl. V. Boppio «in voluptaria sylva;» est viridarium gynaecei. Cf. Amar. Kôsh. s. v. Attamen fatendum est, hoc distichon minus bene ad hunc contextum quadrare, in primis si uxori, non marito, cum L. tribuis. Persisto igitur in ea opinione, ante distichon 141. aliud quoddam, fortasse etiam nonnihil solutae orationis, librariorum negligentia excidisse, et totum locum in medio relinquendum esse reor, dum novis adiuventis instructi ad hunc locum reverti possimus.

Lin. 14. ततः सकृदेण खामि etc. L. Vocabulum a loco alienum e dist. antec. huc irrepsit. — खामिनो Pp. — Post virgulam pergunt edd. एतत् सर्वं शुद्धा समुद्रेण etc.; अपि omittit praeterea L. — तच्छक्तिं cod. uterque; quam scripturam quanquam in textu sequi non ausi sumus, digna est, quae commentario nostro consignetur. Nam sicuti adiectiva in सु a desiderativis verborum formis derivata, participiorum more casum regere possunt, eodem modo haud absurdum erit suspicari, nomina in ततः, ab iisdem verbis oriunda, pro infinitivis posse usurpari; sed alia desidero exempla maioris auctoritatis.

Lin. 15. Pro अथ S. ततः — सप्रोक्ता P.

— 16. Pro नष्टानि L. अपहृतानि; P. पतितानि.

— 17. Post रामोषे pergunt edd.: गतः । तत्र गत्वा सकलवृत्तान्तं दृष्टिभेन भगवतो गुरुस्य पुरतो निवेदितं । देव समुद्रेणाहं स्वगृहावस्थितो बिनापराधेनैवं निमृहीतः । ततस्तद्वचनमाकर्ण्य गुरुत्वता प्रभुर्भगवान् नारायणः etc. Constructio primi commatis postulat nominativos pro accusativis. Nos, codices secuti, auctori concinnam suam breviloquentiam reddidimus.

Lin. 18. fin. वित्तपूः edd. omisso सन्.

— 19. समुद्रमण्डदनायादिदेशः । — 20. दृष्टिभाय edd., om. P.

— 21. Absolutae fabulae hosce versus subiungit L.:

शास्त्रातिक्रममज्ञात्वा वैरमारभते द्विषः ।

स पराभवमाप्नोति समुद्रमिव दृष्टिभात् ॥

Agnoscit praeterea W. qui pronomen relativum in versu priori aegre

desideratum interpretatione sua expressit ac vel sine eius consensu pro द्विषः corrigendum esset हि यः ।

Lin. 21. मया ज्ञातव्यः P.

— 22. यदासौ सदर्पः शृंगाग्र etc. edd. — चकितं edd. — इति in fine addunt codd. —

Lin. 1. ततस्ते om. edd. — 2. ते deest in codd.

Dist. 143. d. . . ये रात्रिसेवकाः L.

— 144. b. भूवि edd. contra metrum et grammaticen. — Pro नाम L. वास्ति. — c. . कालस्य भूतान्तरं न हि गतः S. भूतं inventum est Serampurense. कालस्य भूतान्तरं न च गतः L.

Lin. 10. किमेतत् desideratur in ed. Ser.

Dist. 145. a. निर्मलान् codd. insolentius atque haud scio an omnino usitatum निरु cum radice यस्त् componere. L. = सल्लन्तपि पयोराशो. — S. totum versum priorem hunc in modum vitiat: समुद्रे सल्लन्तं लब्ध्वा यथा सर्पावलंबनं । c. init. नो codd. De hac particula cf. quae dixi ad p. 18. l. 18. चाधत्ते edd. male. — d. pro तथा codd. तदत्. — Pro मूढः edd. मुग्धः; dubito an usitatum sit मुग्ध eodem sensu atque मूढ usurpare; quod nisi ostendi possit, मूढ unice huc facere concedendum erit.

Dist. 146. b. नश्यन्त्यन्यत्र बान्धवाः S.

Lin. 15. निश्चयः S. vitiose. — छूते । भवान् अस्माकृतज्ञः. तथापि मित्र etc. S. Transponunt codd. सुविस्तरं मित्र.

— 16. विषयः इव ex codd.

— 17. आगतः स्थितः codd. Participio स्थितः copulam addit S. quod sane melius est. Nos vocabulum omisimus, nulla re h. l. commendatum. — तत् ante मया om. L. — तन्मयात्र S. — परलोकहितार्थिना Pp. हित absurde h. l. est insertum.

— 19. *init.* रक्ष्यमुक्तवान् edd. — एव abest a codd. neque opus est h. l. particula hacce. — तर्पयामीति P.

— 20. उपागतः S. et Pp.

— 21. प्रापकालं codd. quod adiective est accipiendum. संतोषकः om. Pp. — Pro उवाच L. ब्रूह; abest omnino a S. verbum, quod ut saepius iam monitum est, ferri potest. — सुष्ठु om. S. Pro सुष्ठु खलु L. सुमुखात्.

— 22. Verba स्मरन्ते — शक्यते edd. aequae atque codd. disticho 148. praemittunt. Nos huc traximus, quia haud satis commode ea, quae

dist. 147. continentur, coram thoe a bove proferri possunt; distichon praeterea 147. verbis, de quibus nunc agitur, subiungi debet. Varietas lectionis in codd. obvia haec est: किमेतद् विचेष्टितं न वेत्येतद् व्यहाराग्निर्घेतुं न प्रच्यते । P.; alter codex in hoc tantum differt, quod pro न वेति praebet न वेत्ति; quod sensum praebere quidem intelligo, si एतत् ad thoem referatur, वेत्ति ad leonem: quomodo fit, ut is (leo) eius (thois) agendi rationem non intelligat?" verum tamen hac scriptura recepta, ea quae post एति sequuntur, supervacua redduntur, imo prorsus inania; melius praeterea cum mente bovis congruit dubitare, utrum ea quae mox prodiderat thos, re vera ita se habeant, an molimina sint maligni animalis. Recepimus igitur scripturam edd. correcto न वेति एतद् pro न वेत्ति तद्, praecedente cod. P., omnino relicto व्यहारे, quam scripturam sensu cassam exhibet L.

i. Dist. 147. a. Pro अनार्यः Pp. आचार्यः, quae scriptura habet, quo se commendet; nam quo tandem modo vulgatam scripturam explices, hoc semper restat, quod ceterorum hemistt. quodque unam eamque in se absolutam sententiam teneat, prius autem merum epitheton. Accedit quod ipsum hoc epitheton explicari quidem potest, habet autem aliquid inconcinne atque insolenter dicti; W. interpretatus est: "*Unworthy to be found by bad men*", quod concedere nequeo viro clariss. अनार्यः enim nunquam omnino eodem sensu ponitur atque अनर्हः. J. totum distichon dissimulavit. Nullam aliam video explicationis viam, quam totum epitheton in duas distribuere partes; दुर्जनगम्यः atque अनार्यः; गम्य passivam certe significationem habet, et sensu huic loco cumprime apto in Lexic. Amara-Sinhae p. 271. ed. Col. exhibetur: *accessibilis*. Haec hactenus; nam explicanda fuit scriptura edd. eorum causa, qui ab ea discedere nolint; nunc ad Pp. revertor, ex quo quam enotavi scriptura optimum praebet sensum, levi tantum emendatione facta, eaque haud prorsus inevitabili, scilicet scribendo दुर्जनगम्यो (दुर्जनगम्याचार्यः) pro दुर्जनगम्यो; hoc auctoritate Wilsonis (cf. s. v. गमिन्) defendere possem, illud locis sexcentis. Habes igitur quatuor optimas res, indigno loco collatas; doctrinam male ea utentibus communicatam; dignitates indigno viro tributas, divitias parvis, pluviam denique in montes atque oceani *ἀκάρπιστα πεδία* demissam. — hem. b. प्रायेण पात्रभृत् Pp. contra metrum et sensum. — c. pro धनं Pp. फलं male. — d. . . . मिदित्तलधिवर्षो च (वर्षो apud nos operis est tribuendam) edd.

fert metrum: . . . गिर्युपरिवर्षो च । Pp. Sed aegre h. l. mari carerem. देव
dicitur deorum princeps Indras, i.e. Iupiter pluvius, a veteribus iam hoc
nomine appellatus: Strabo XV. σέβονται μὲν τὸν ὀμβρίον Δία οἱ Ἰνδοί.

Eandem admodum sententiam alio disticho repetunt edd. ne Wil-
kinsium quidem sectatorem nacti:

नीचमाश्रयते लक्ष्मीकुलेन सरस्वती ।

अपात्रं भजते नारी गिरौ वर्षति वासवः ॥

Lege: अकुलीनं.

Lin. 5. Pro कथमेतत् P. किमन्यत्, Pp. तत् किमेतत्, L. autem haec verba
substituit: तत्र विचिन्त्योक्तं । कष्टं किमिदमापत्तिः । यतः । sequitur tum dist. 149.

Lin. 7. abest a S. — तद्यमप्राप्त्यर्थः प्रमेयः । L. तद्यमप्राप्त्यर्थः प्रमातुं codd. in
qua scriptura hoc potissimum miror, quod in utrumque codicem अग्रे
istud otiosum irrepsit.

Dist. 150. c. ex emend. pro: अकारपादेषु मनस्तु यस्य, quod contra metrum
peccat. — d. परितोषमेव्यति Pp.

Lin. 10. प्रकाशं ex Pp., quod vocabulum vel ex coniectura addendum
fuisset propter praecedens स्वगतं. — अथवा edd. अथ ex codd. est. Melius con-
venire nobis olim videbatur huic loco particula continuativa atque quo-
dammodo conclusiva. Sed अथवा, quippe quae affirmet particula, optimo
iure defendi potest. Cf. ad p. 23. l. 1. Pro निर्णयिष्ये (sic enim scribere
oportet) S. नित्य, minus bene. — Vocabulo . . . कारिणः copulam subiungit
L., particulam हि S.

Dist. 151. a. Pro किञ्चित् L. कश्चित्, stulte. द्वेषितां P. Parum refert. —
b. प्रीतितामेति सत्यं S. — c. चित्रं चित्रं किमथ चरितं नैकभावाश्रयाणां edd. — d. idem hemi-
stichium iam supra legitur dist. 26. d. atque in caussa fuit, cur totum
dist. in edit. S. h. l. repeteretur; editum est enim post dist. nostrum 152.

Dist. 152. a. सुकृतं pro कृतं edd. Refragatur metrum. — b. अयुद्धेषु L.
Vetat iterum metrum. Idem mendum invenio in Savitryupākhyāno, a
V. clar. Boppio edito, p. 29, sl. 30. a. ubi flagitat metrum बुध pro युध.
— c. कर्षेण edd. et P. contra versum. Idem eodem modo mox peccant
ponentes अचेतनेषु.

Dist. 153. c.* Transponunt edd. et codd. खला भोगेषु (P. solus singu-
larem भोगे praebet). Transpositionem a nobis factam postulat versus. —
d. न च om. S. अलं substituit L. utrumque vitiose.

Repetivit deinde editor Lond. distichon hocce, desumptum e codice Wilkinsii, qui praeterea alium slocum exhibet, in omnibus nostris libris omissum:

मूलं भुजंगैः कुसुमानि भृङ्गैः शाखाः प्लवंगैः शिखराणि भल्लैः ।

नास्त्येव तच्चन्दनस्य पादपस्य यन्नाश्रितं दुष्टरैः कुपङ्कैः ॥

Claudicat metrum in hemistichio quarto; corrige: दुस्तरणैः, nam mutatio litterarum dentalium in cerebrales hic locum non habet. SCHL. — Eandem ob causam in hem. c. certa emendatione scribendum est चन्दनपादपस्य. Composita enim talia, in quibus nomini proprio epitheton vel appositio adiuncta sit, valida gaudent auctoritate. En aliud exemplum, Bhartrih. p. 37. कामिनीकायकान्तारे कुचपर्वतदुर्गमे । मा संचर मनःपान्थ तत्रास्ते स्मृतस्करः ॥

Lin. 20. *init.* दग्धको ब्रूते । अयं etc. L. et codd. Absurde, quum post l. 11. nulla alia persona fuerit locuta. — नया desideratur in edd.

Dist. 154. a. . . . पाणिपद्म L. corrupte. — Non sunt in promptu exempla formae caussativae verbi च cum praepositione अन् compositae; sed, ut ex hoc loco patet, अन्तर्यामिणि significat *vacuefacit*. Teste Wilsono अन्तर्यामिणि est *ianitor*, nimirum quia homines importunos ab aditu arcet. Magnopere igitur differt प्रोत्सारितं a प्रसारितं quod supra legitur I, 46. Neque hoc mirum: nam quaecunque praepositio proxime antecedit, praecipue sensum verbi determinat. SCHL. — प्रोत्सारितं अर्द्धात्मन adiective dicitur de homine, qui alii dimidium sedilis, cui ipse insidet, cedit; प्रोत्सारितं अर्द्धात्मन येन सः; est autem, quod vix annotatione eget, ad विशिष्टं referendum. Huius moris exemplum si quaeris, cf. Arjunasamāgam. a Boppio editum p. 97, sl. 56. दत्तावर्द्धात्मने प्रीतः शक्रो मे दत्ताय वरः । — b. दत्तावरः edd. minus apte. — c. अन्तर्भूतविशेषो 5. L. — d. pro अपूर्व codd. अतीव.

Lin. 3. पश्य ex codd.

Dist. 155. hemistichia a. et b. inter se transposita praebet S. — b. मदान्धकारिणां L. contra metrum. — b. दर्शयन्तान् edd. et Pp. Praestat locativus propter antecedd. — c. pro एव edd. यस्य, quod ferri posset, sed melius huc convenit casus septimus. — d. pro अन्ये codd. प्रायो.

Lin. 8. Pro ब्रूते edd. पुनर्निब्रूयस्य; P. स्वगतं, omisso ब्रूते ! Nos hoc vocabulum infra l. 11. collocavimus, ubi melius quadrat. Utroque loco om. edd. — Pp. सुगतं, commate praeterea post ब्रूते positum; quod cum statim seqq.

conciliari nequit. — निपातित्वः edd. et P. mendose. सिंहे निपातितः Pp. quod prorsus alium sensum praeberet.

Dist. 156. omittitur in codd., in ed. S. et interp. Jonesii; satis tamen se ipsum commendat atque agnoscit W.

Lin. 11. न ज्ञाने ad finem commatis reiiciunt edd.

— 12. च et mox एव om. edd.

Dist. 157. c. Pro एव Pp. एव mendose.

— 158. a. Pro तेजः S. भेदः, minus bene. — d. . . . इतस्ततः ॥ Pp.

Lin. 17. *init.* तत् codd. — संग्रामे L. — चाश्रिततां Pp. perperam; pro hoc verbo L. वरं । — In fin. अयुक्तं edd.

Dist. 159. a. प्राप्स्यमि S. — b. शत्रुं हत्वा edd.

Lin. 20. युद्धे edd. minus bene; poni debuisset genitivus; vel huic anteponendum est cum codd. compositum.

Dist. 160. a. Pro मृत्युः Pp. नाशः — c. तं कालमेकं Pp. तं कालमेकं P. एकयुद्धं, si omnino dici posset, ab hoc loco sine ullo dubio esset alienum. Legitur distichon in codd. et S. infra p. 114, l. 13. Praemissum est ei ibi in S. *dist.* 161. Var. scripturae infr. haec est: 160. a. pro मृत्युः codd. नाशः; pro ध्रुवं S. ध्रुवः. — c. तं कालमेकं . . . S. — 161. a. अभियुक्तो यदा . . . S.

Dist. 161. et 162. Desunt heic in codd. et S.; inserenda curavimus ex L., utroque interprete adstipulante. — 162. b. मृते वापि ex coniect. pro मृतेनापि; quia particula disiunctiva in tali positione omitti non potest.

Lin. 5. ex codd. — Edd. pro प्रकाशे praebent: एतच्चिन्तयित्वा संग्रामिक आह । — कथय om. edd.; pro मया exhibent मी, इति denique omittunt.

Lin. 6. Pro पिङ्गलकः edd. सत्यकर्षाः, quod cum seqq. conciliari nequit. Cf. infr. linn. 19. et 22. — Pro उन्नतचरणाः S. उन्नतपादाः, codd. समुन्नतचरणाः. — त्वं पश्यति S. quo quid absurdus excogitari nequit.

Lin. 7. त्वमेव edd.

Dist. 163. c. . . . दीयते . . . edd. inepte.

Lin. 10. एवं abest. a L.

— 11. Pro स आह edd. दम्पत्येनोक्तं, pro अयं in fine. असौ.

— 12. कोऽत्र संदेहः L.

Dist. 164. a. दुष्टानां edd. — b. कुप्यते को न याचितः । L. male.

— 165. a. धूर्तः L. mendose. — b. हितेष्टया S.

— 166. abest ab edd. et interpp. h. l. Cf. ad p. 120, l. 17.

Lin. 19. ततः om. S. — पिङ्गल Pp. — In fin. तत् Pp.

— 20. *रयुक्ता* abest a P. — *पूर्वोक्ताकारं* L. — *अथ* om. L.

— 21. *आगत्य* L. *सन्* desideratur in edd. — *विकृतिमापन्नं* S. Eadem scriptura ante oculos fuit librario Pp. qui tamen alterum vocabulum omisit. — Pro *दृष्ट्वा* S. *अवलोक्य*.

— 22. Pro *महाद्वे* L. *युद्धे*, omisso *वृत्ते*. Transponit S. *वृत्ते महाद्वे*, quod contra leges orationis solutae est. — *विङ्गलकः* ad व्यापारं reiecit L.

Lin. 1. *संज्ञीयकं संवकं* L. — *इव तिष्ठति* L. *इव व्यातिष्ठत्* S. ubi praeterea *वृत्तं* omissum est. Pro *अवस्थितः* P. *आस्थितः* L. — *ब्रूते च* L. — *मया निष्करोपानातिदाराणां कृतं* S. *कर्म* desideratur etiam in Pp.

Dist. 167. a. *वित्तं* codd.

— 168. c. . . *प्रणामं* Pp. — d. *नष्टापि* edd. et Pp. *हि* unice huc facit. *भूमौ* L. *perperam*. In versu priori anacoluthon est, cuius aliud exemplum me nullum deprehendere memini.

Lin. 8. Pro *नयो* edd. *न्याये*.

Dist. 170. a. *धर्मार्थकामतत्त्वज्ञः* edd. — Pro *नृपः* codd. *अपि*, minus bene, quum de regibus h. l. sermo sit, atque haud commode subiecto careat sententia. — c. pro *अर्थ* L. *अलं* atque mox *भक्तिं* pro *रक्तिं*.

Dist. 172. c. Pro *हि* edd. et P. *तु*. — d. *जीवोत्सर्गात्* S. sed tum *अपर* etiam ablativo casu poni debebat.

— 173. d. *त्याह्या* *अमो* *सप्त* *कृतं* *न वेत्ति* *यः* L. codd. et S.; L. in eo tantum differt, quod pro *अमो* praebet *इमे*. Emendationem flagitabat versus. Corruptela inde repetenda est, quod ab aliquo margini adscripta fuerit vox *सप्त*, quae quum in textum irrepsisset, ad finem versus reiectum est pronomen *यः*, omisa est copula, qua carere nequit haec sententiae pars, atque turbatum est metrum.

Lin. 19. Verba: *एवं* et quae seqq. desiderantur in edd.

Dist. 174. Auctor est Bhartrihares; vid. ed. Ser. p. 54. ubi pro *रत्न* editum est *नित्य*, pro *वेद्याङ्गना* autem *वाराङ्गना*; hoc vocabulum praebet etiam S.; retinimus *वेद्याङ्गना* propter consensum codd. et L.; ad sensum nil refert. Pro *रत्न* codd. et S. *मित्र*; W. *रत्न* legit, J. *मित्र*. — *नित्य* ab hoc loco alienum est atque ex praecedente vocabulo intrusum videtur; praetulimus *रत्न*, quia melius cum antecedente *नित्यव्याया*, cui oppositum esse debet, congruere visum est; si sequens *वेद्याङ्गना* tantum respicis, optime se habet *मित्र*.

Lin. 22. Pro *परि* edd. *सं*.

Lin. 1. समुपविष्टः edd. qui mox अथ omittunt. — Verba शुभमस्तु सर्वजगतां 1 desiderantur in ed. S.

— 3. इति सुहृद्देदः Pp. — मृतस्तावद्भवद्भिः edd. — सद्धृताश्च भूता वयं Pp. — Edd. aliter: भवत्प्रसादात् मृतः सुखिनो भूता वयं ।

— 4. पुनरेवास्तु P. sed subiecto इदं nequit carere locus. Edd. = अपरमपीदमस्तु ।

Dist. 175. d. कथारम्ये रम्ये सततं etc. edd. Irrepsit prius vocabulum ex initio libri sequentis.

Lin. 1. कथारम्ये, omisso काले, P. — उचुः, antecedente राजपुत्राः, edd. — नः desideratur in Pp.

— 2. तदेव, om. L. एव tantummodo. S.

— 3. विग्रहः om. edd. male.

— 7. स च om. Pp. स substituit P. quae particula ad antecedens verbum referenda foret; sed omitti nequit pronomen स, quippe quo omisso caret subiecto sequens sententia.

— 8. राख्ये, omisso पत्नि, P.

Dist. 2. b. प्रजाः Pp. et L. quod cum seq. singulari haud congruit.

— c. अकर्णधारो, L. vitiose. — d. विपुवेत हि S.

— 3. a. . . रक्षति हि . . P. — d. pro सद् Pp. तद्, quod nullum prae-
bet h. l. sensum.

Lin. 13. Pro कमल S. कनककोमल, P. सुवर्णकमले, hoc ferri potest, quia aurei flores poetica licentia dici possunt; illud absurdum est, nisi fortasse Srirampuræ molle aurum effoditur. — ख om. edd. — कृतः sine praepositione S.

— 14. Pro तिष्ठति Pp. आसीत्. Pro तं L. ततः, pro देशात् S. द्वीपात्.

— 15. Pro दीर्घमुलः edd. सः. Semel sit h. l. monitum, in seqq. libris nomina propria a nobis posita esse, quotiescunque aliquis librorum sup-
pedicaret, ne eis omissis narratio obscurior fieret; quod lectori edd. saepius contingere non haesitans contendo, ipse hanc rem experientia edoctus.

— 16. तां वक्तुं सत्वरयागतोऽहं । L. — आख्यातुकामः S.

Lin. 2. निवसति edd. et P. — दध्नाप्यमध्ये edd.

— 3. असीति P. Particula इति, ut saepenumero in codd. manuscri-

ptis, prorsus est otiose addita. — Pro ततो edd. तदा. — अहं om. L. male. कर्तृरुक्तो S. et codd. quod si secuti essemus, incommodum genitivorum geminorum concurrentiam evitavissemus. रतचक्रवर्तिनः L.

— 4. हंसराज्य S. Quod una manu largiuntur edd. isti, altera eripiunt; quem mox fecerant imperatorem, eum nunc in regem commutant. — अनुचरो ऽहं L. — आगतो ऽस्मि L.

— 5. Pro एतत् S. et P. तत्. — Init. incisi seq. तत् omisso, pergit L.: अनयोः (sic) देशयोः को etc., minus bene. ततो desideratur in L.

— 6. अन्तरंगमनयोः Pp. — Prius द्वितीयः om. codd. et S.

— 7. स्वर्गपतिरिन्द्र इव S. — स्वर्गपतिरेव Pp. इव haud displicet. — तद् om. edd. — पतिव्वा S. et P. — वृषं om. P. et S. वृषं L. mendose. किं वृषं Pp. — देशे L.; nominativus praestat, ferri posset accusativus, vitium est locativus.

— 8. ततस्तद्वचने P. — ततस्तद्वचने Pp. — Pro ते पक्षिणः L. रवे.

Dist. 5. b. Pro तु Pp. च; male. — c. अथ pro अत्रान् L. et Pp. — d. खान्दटाः L.

Lin. 13. पर्वतोपत्यक्रायां abest ab edd.

— 14. शाल्मलिमातुः Pp. compositum, nisi fallor, in tali iunctura usitatus est. — निजचक्रुर्निर्गत S.

— 15. वर्षावपि गुहं वसन्ति S. निवसन्ति सुखेन वर्षासु L. — अथ कदाचित् codd. — नीलपटलैरिव edd. — जलधरपटलैः P. — जलदपटलैः Pp. et S.

— 16. et 17. ex codd.; contra L. = ततो वानरांश्च तद्वत्तले ऽवस्थितान् श्रीतार्किक्यमानान् अवलोक्य etc. S. = तत्र तद्वत्तले वानरांस्तिम्यतः श्रीतार्किक्यमानान् अवलोक्य etc.

Dist. 6. in S. praemittitur श्रुतं, in L. शृणुत. — d. रोदत Pp. male.

Lin. 20. गर्गावस्थिताः L. — गर्गावस्थानसुखिनः S.

— 21. पक्षिणः abest a Pp. — तद् om. L. तावत् desideratur in S.

Pergit deinde post verbum उपश्रमः L. अनन्तरं एकवानरेषोक्तं ।

शूचीमुखा दुराचारा मूर्खाः पण्डितमानिनः ।

अशक्ता गृह्कर्णो शक्ताश्च गृह्भञ्जने ॥

Versus haud optimae notae in nullo alio libro reperiuntur atque sine ullo damno reiici poterant, uti fecimus. Pro शूचीमुखाः legendum esse videtur शुचिमुखाः । Lass. — Mallem शूचीमुखाः, derisores qui ore quasi pungunt. SCHL.

Lin. 22. पानीयवर्जे consensu librorum defenditur, quanquam negari nequit, mirum esse vocabulum. — वृक्षं edd. — तेषां पक्षिणां Pp.

Lin. 1. Verbis राजाह । ततस्ततः omissis statim ad sermonem Dirghamukhi pergīt S. *Lin. 2.* Pro ततस्ततः L. ततस्तैः किं कृतं । Verum formula ततस्ततः hominis est, impatienter aliquid ex alio quaerentis et saepenumero hac vi in dramatis Indicis usurpata; neque semel in ipso hoc fabularum libro legitur. — Pro पक्षिभिः L. तैः, quod pronomen deinde excipitur a vocabulo कोपात्. — तव om. L.

— 3. राजा कृतः edd. — अपि abest a L. — Pro अयं ते S. युष्मदीयं.

— 4. ते सर्वे S. — Pro ततः Pp. अतः — अपि ad सुविक्रमः trahit P. quod falsum est; अपि enim postpositiva est particula, hoc autem loco opponuntur sibi ते atque मया, non हन्तुमुपताः atque स्वविक्रमः. Pro स्वविक्रमः L. सुविक्रमः, male lectis litteris स्व et सु, quae quidem apud Bengalos facillime confunduntur.

Dist. 7. a. पुंसं edd. qui etiam mox b. येषितां ponunt. — d. वैजाल्यं edd. et Pp. Frequens est commutatio litterarum ण et य in libris Bengalicis atque ab hodierna pronuntiatione orta. — सुखेखिव Pp. stulte.

— 9. b. श्रेयः प्रत्यं codd. श्रेयः पश्यत् L. Displicuit comparativus श्रेयः h. l.

Lin. 11. विलासो नाम, priore nominis parte reiecta, edd.

— 12. अतिवाहनात् edd. अतिभारवहः Pp.

— 13. अरण्यतमोपे L. — क्षेत्र om. S. क्षेत्रे, omisso मध्ये, L.

— 14. तं om. L. — आलोच्य S. — व्यावृत्तुद्ध्या तमवलोक्य codd. quae transpositio prorsus est inepta. Incisum स च et quae seqq. om. S.; substituit L. गर्दभस्तत्राश्वभक्षणाद्दिने दिने पुष्टाङ्गोऽभवत् ।

— 15. अथैकदा S. — . . . रक्षकेण धूर्त्वेन Pp. — धनुःकाण्डं S.

— 16. . . . कृत्यैकान्तस्थितः, displicet compositum एकान्तस्थितः, nominativus contra grammaticam peccat. अतिदूरे Pp. अदूरे P. — स गर्दभः Pp. et S. — ज्ञातबलः om. L. amplificavit S. यथेष्टशस्त्रभक्षणाज्ञातबलः.

— 17. Pro मत्वा S. ज्ञात्वा, Pp. कृत्वा, illud falsum est, hoc sensu destitutum. — उच्चैः शब्दं S. — स धावितः L. — धावितः S. et P. — ततस्तेन om. L. — प्रत्ययरक्षकेण edd.

— 18. Pro ज्ञात्वा Pp. मत्वा, male. इति चोत्कारशब्दान्निश्चित्य S. — लीलयैव S.

— 19. राजाह । ततस्ततः । om. edd. — Pro पश्चात् तैः edd. ततः.

— 20. . . . वक्त्रं अस्माकं भूमौ चरन्त्यस्माकं edd. — इदानीं om. L.

— 21. अस्माभिः abest ab edd. — सकोपं P. — *Lin. 22.* स हंसतव राजा edd.

— राज्याधिकारः S. — एव desideratur in edd. — एकान्तमृदुः edd.

Lin. 1. स्वं pro गतं edd.

— 2. किं तत् तस्य codd. quae verborum positio praestare videtur. तत् abest ab edd. — किंतु त्वं च edd. Alterutra particula abundat; praetuli-
mus cum codd. च; copulam postulat etiam sensus, non adversativam
particulam. — मण्डूकतमा L. quod quid sibi velit, laud assequor.

Dist. 11. c. et d. Pro hoc versu substituunt codd. alium: पदोऽपि
श्रीपिउनीहस्ते बाहूणीत्यभिधीयते । eandem scripturam ante oculos habuerunt interpp.
quaque W. mirum in modum sententiam sit interpretatus. Consen-
tiunt cum codd. etiam edd. In S. tamen exhibetur versus, quem nos
propter priorem distichi versum, quocum egregie convenit, non potera-
mus quin praeferremus, statim post versum a nobis reiectum, cum an-
notatiuncula hac marginali, quae per se optima est, sed in ore gruis
prorsus ridicule audit: कुत्रचित् पुस्तकेऽयं पाठः । Cf. Praefat. partis prioris,
p. IX. In ed. L. interpositus est aemulis hisce versibus slocus integer:

न स्थातव्यं न गन्तव्यं क्षणमप्यसता सह ।

असतां संगमो मृत्युः सतां संगो हि भेषजं ॥

Prior versus ex *dist.* 22. a. et b. variatus esse videtur.

Dist. 12. b. निर्गुणो L. inepte. Verba अक्षराधिक्येण significare videntur *fa-
cultatem in arctum spatium contrahendi*. Intellige speculum concavum.

— 13. a. व्यपदेशोऽपि edd. — d. fin. मुख्यमेधते Pp. et L. mendose.

Lin. 11. ततो गम्य codd. — अपि ante वर्णानु exhibet S. male; abest omnino
haec particula a Pp.

— 12. कोऽयुपाय L. inepte. कोऽभ्युपायो S. et P. cuius vocabuli sensus est
diversus, neque huc facit. Addit हि vim interrogationi. — जीवनाय om. edd.

— 13. *init.* नास्ति, omisso अत्र, edd. absurde. — निमज्जनस्यानाभावात् S. Pro
अन्धाः S. मृतादाः, insulse. अभागः om. S. क्व यामः substituit L. Obiter moneo,
scribendam esse hanc radicem per litteram initialem अ, non per व; est
enim verbum irregulariter per reduplicationem derivatum et corruptum
a अग, quasi pro अभाग, quae forma frequentativa legitur Mund. Upan. p. 14,
lin. 12.

— 14. किं वा कर्मः (sic) L. — किं कर्मः क्व यामः (sic) S. — तेषां ex codd.

— 15. *init.* ततो दिनेषु गच्छन्तु S. — स्थिताः P. — गजयूषपादाहतिभिः L. — गजपादाहतिभिः S.
— Scribendum est omnino पाद, quod praebent etiam codd. — जुद्धप्राशकाः S.
quod vocabulum praeterea in fine sententiae collocat. — चूर्णिता अभ्युः L.
चूर्णीकृताः P.

Lin. 16. सर्वान् आहूय insertum est ex P. — विचारयामास ex coniectura pro चिन्तयामास, quod huic loco minime est accommodatum, ut verba mox seqq. satis superque demonstrant.

— 17. एव abest ab edd.; praebent etiam ग्रन्थे pro ततो. — विनश्यति S. — Pro अथ edd. ततः

— 18. सा विषीदत desideratur in P.

— 19. ततो pro इति S. male. — असी om. L. — मया abest a S. ubi pro निष्कटे dictum est समीपे.

Dist. 14. Desumptum est ex Rameide. Cf. Lib. II, XXVI, 55. ed. Schl.

Lin. 1. init. अथ pro अतः L. male. — निवेद्यामि pro वक्ष्यामि L. संवादयामि S. — तेन तथा S.

— 2. Pro दृष्टः S. प्रशक्तः. — भवदन्तिकं प्रेषितः S.

— 3. शृणु गतेन्द्र additum ex Pp.

Dist. 15. c. et d. सदैवावस्थभावेन यथार्थस्य हि वाचकः ॥ edd. Praetulimus scripturam codd. quia hoc praecipue inculcandum erat hoc versu, nunquam laedi debere legatum, vel ingrata proferentem. *Lass.* — Recte quidem hoc monuit Lassenius noster; sed hanc ipsam ob causam neutra lectio mihi prorsus satisfacit. Nam यथार्थं significat apte, accommodate; cf. *Col.* ad *Am. Co.* Praeterea omnes, tum codd. tum edd. in genitivo conspirant; at vehementer dubito, an hoc vocabulum, quod ab Amarasinha inter indeclinabilia duntaxat recensetur, nisi aliud quid accedat, pro adiectivo usurpari possit. In nostra scriptura facile est supplere अ privationis: ते अ यथार्थस्य, et omnino sic scribere debebamus. Manet tamen contractio particulae अपि ante caesuram, paullo durior. Mallem legere: अयथार्थस्य वक्ष्यामि न ह्यावस्थो भवदृष्टो । nisi haec foret nimia emendandi licentia. *Schl.*

Lin. 6. init. तदा pro तद् L. male.

— 7. Pro न भद्रे codd. न युक्तं, S. अनुचितं. — ततो Pp. male. प्रशक्ताः ante ते inserit idem, prorsus otiose. — S. = ते प्रशक्ताश्चिरमस्माकं रक्षिताः । omisso यतः. — L. = यतो अस्मदीयरक्षकाः, quod absurdum est; nam subiectum et obiectum in unum vocabulum compositum congregari nequeunt. — लोके ex P. — नम pro मे L. — Pro इति P. एव, male.

— 8. स om. edd. — आह । प्रणिधेहि इदं etc. S. Significatio verbi प्रणिधत् huic loco accommodata nulla mihi innotuit.

— 9. न ममिष्यामि L. Pro hoc verbo substituit S. कर्तव्यं । — यथेवं तदत्र etc.

S. — प्रकल्पसागं Pp. Ingratam hanc praepositionis ꣳ repetitionem evitavit L. scribendo कोपात् प्रकल्पमानं; utrique vocabulo praepositionem demit S. भागवन्तं चन्द्रमसं L. भागवन्तं प्राशङ्कं S.

— 10. प्रसाय प्रणम्य Pp. copulam omittit S. quoque, ordinem verborum ipso sensu commendatum servat. — तेन om. S. — तं नीत्वा Pp. वृषपतिं नीत्वा S. Utraque scriptura, ex studio perspicuitatis, ut videtur, orta, constructionem prorsus evertit, quum eiusdem vocabuli nominativus casus in eadem sententia sequatur. — तत्र om. codd. — सरसि तले L. male. तले, omisso वृद् S. — चन्द्रविम्बं P. et S. चन्द्रप्रतिविम्बं Pp. — स वृषपतिः Pp. — आज्ञानादेव Pp. Particula tolerari potest, praepositio haud item. — S. = कारितः । उक्तं च तेन । देव अज्ञानादनेनापराधः कृतस्ततः क्षम्यतां नैवं वारान्तर् विधास्यते इत्युक्ता etc. S. Verbo प्रस्थापितः praemittit L. : तेन प्रशङ्केन स वृषपतिः ।

Lin. 13. अस्माप्रभू रात्रहंसः S. — महाप्रतापवान् Pp. — Post अतिसमर्थः sequitur in cdd. त्रैलोक्यस्यापि प्रभुत्वं तत्र युज्यते । Hisce verbis addit porro S. : किं पुना रात्रिमिति । Pro अथ S. तदा. — तैः om. Pp.

— 14. वदद्वा abest a S. in qua editione interrogationi कथं praemittitur वुष्टः.

— 15. पुरतः, L. - उपदिश्य L. प्रदर्श्य S. - तैः ante प्रणम्य collocant edd. - वुष्ट L.

— 17. रात्रहंसस्य post nomen Hiranyagarbhi collocant edd.; omisso रात्रः, दिग्गर्भानाम् S.

— 18. Pro तत्र codd. तस्य. — मुख्यो edd. — ततो मया codd. — सर्वशास्त्रार्थपारंगः सर्वज्ञः etc. edd.

— 19. प्रयुज्यते Pp. — Pro ज्ञातः edd. ज्ञः.

Dist. 16. a. कुलाचारे L. कुलाचारं S. Suspicio adiective non poni posse hoc vocabulum. — b. . . . अथवाशुचिं S. Quocunque modo verba haec disponas, absurda est scriptura. — c. अस्मत्तं codd. मन्त्रं S.

Dist. 17. a. . . . व्यवहारं edd. — b. मौनं L. Culpa est editoris inconsiderate legentis; न et लः enim in scriptura Bengalica haud facile distinguuntur. — c. शस्यं P. — Pro सम्यक् S. चैव.

Lin. 3. मन्त्रिणुकेन Pp. — देव om. codd. आदयोऽपि codd. — लघुदीपाः om. Pp. — लघुदीपान्तर्गताः P. Fraudem fecit librario vox दीपः bis recurrens.

— 4. अत्रापि Pp. contra nexum orationis. — . . . पादानामेव S. Si quis particulam एव huic sententiae inserere velit, is eam adverbio तत्र subiungere debet. — अधिपत्यं L. male.

Dist. 18. b. प्रसादी edd. — धनगर्विता Pp. perperam. — c. अभि pro अपि

edd. et P. — d. . . . लप्यतेऽपि यत् edd. प्रप्यते तु यत् P. Sic etiam Pp. prima manu, secunda, uti nos.

— 7. मात्रेण edd. — अपि abest a codd.

— 8. अस्ति desideratur in codd. minus bene, quia h. l. affirmationi vim addit verbum substantivum. — उच्यते om. edd.

— 9. तु abest ab edd.

— 10. तदा pro तदनन्तरं edd. — प्रयास्यति S. प्रस्थास्यति L. — तत्र ex Pp.

Dist. 19. d. प्रतिमानवान् Pp. Disputabat de incerta huius vocabuli significatione Boppius V. cl. ad Indralôkâg. p. 92.

Lin. 14. गृध्रो वदति deest in codd. minus recte, ut seqq. docent. — एव दूताः pro एवंभूताः edd. qui mox pro तथापि praebent किंतु atque दूतः omittunt.

Dist. 20. a. प्रसाहं edd. perperam. — b. . . . नाभियाचते L. et P. नाभिया-
ज्जति S. Neutrius scripturae vim me assequi confiteor. — c. . . . कालकुटस्थ
edd. mendose. — d. नापैतोऽवर्गसंगमात् L. et P. Cum his facit S. ubi tamen
mendose editum est वा pro न.

Lin. 17. राजा पुनराह ex Pp. desunt verba in ceteris. — एव abest a P.
— वयेन om. edd. et Pp. — तत्र deest in edd. — किंवेवेदुर्जनः Pp.

— 18. तद् omisso, L.: दुर्जनेन सह कुचिन्न गङ्गामि.

Lin. 3. उल्लसिण्यां Pp. — वर्त्मप्रान्तरे S. — प्रान्तरे om. P. — महान् omisso, पुनतः
pro पिण्णलवृत्तः S. पिण्णलो Pp.

— 4. पयि आन्तः Pp.

— 5. *init.* पान्थस्तत्र Pp. Pro तत्र L. तत्. — च om. edd. — संनिधाय edd.
— तत्क्षणे P. — तत्क्षणेन Pp. Pro ततः L. तत्र.

— 6. Pro अनन्तरं edd. ततः.

— 7. Loco तद् L. exhibet कृपया, quod verbum omnino abest a P.
कृपया तद्दृष्टं etc. Pp. . . . स्थित L. — पुनस्तत्र om. L. पुनस्तन्मुखे S.

— 8. मुखेन L. — तेन om. P. अधुनेन abest ab edd. — पर om. edd. pessime.
Initium huius commatis usque ad तन्मुखे desideratur in P. — स्वभावाद्दुर्जनेन Pp.

— 9. तस्य मुखे L. तत्र मुखे S. — यावद् abest a L. असौ a codd.

— 10. Pro सहस्रोत्थाय S. पान्थ उत्थाय. L. om. सहसा. — Pro वृत्ताय edd. et P.
उद्बुध्; pro निरीक्षते L. पश्यति. Post तेन pergit P. हंसोऽवलोकितः । कापडेन हत्वा व्यापादितश्च ।
Copulam Pp. omittit; recte, nisi legatur हतो. Nos secuti sumus S. addita
tantummodo copula in fine commatis. L. = तावदहंसो दृष्टस्तेन प्रायेण हत्वा व्यापादितः.

— 11. अतोऽहं खलीमि et quae seqq. om. S. Post इत्यादि hosce versus
ceteris ignotos inserit L.:

यतः । त्यज दुर्जनसंसर्गं भज साधुसमागमं ।

कुरु पुण्यमहोरात्रं स्मर नित्यमनित्यतां ॥

देव वर्तक etc. L. — Pro वर्ता S. कथां.

Lin. 12. Mutat constructionem S. ए० भग० ग० या० सर्वे पक्षिणाः । — समीपया-
त्राप्रसङ्गेन Pp. idem vult P. praebens: प्रसीयात्राप्रसङ्गेन; neutrum quid sibi velit,
nimis intelligo.

— 13. Pro प्रचलिता: L. et P. चलिताः, S. गताः. — Pro तत्र S. ततः male.
— गोपय L. गोपालकय P.

— 14. गतकावस्थितय P. शिरसि स्थित L. abest utrumque a S. — लाघते edd.
आहितं codd. — दधि L. perperam; est praeterea inopportuno loco colloca-
tum, ante वार्.

— 15. Pro निधाय P. धृत्वा.

— 16. Contra consensum codicum et editorum pro खेदितः legendum
esse censeo: खेदितः । Istud quidem est participium legitime formatum a
caussativo radicis खिद्; sed significatio huc non quadrat. Verbum minus
usitatum खिट् facile a librariis corrumpi potuit. SCHL. — काकश्च Pp. qui
mox प्राप्ताः om. — Edd. = वर्तकः (deest च) स्वभावनिर्णयार्थो मन्दगतिस्तेन प्राप्नो etc.

— 17. दुर्जनं न गन्तव्यं इत्यादि Pp. sed cf. dist. 22.

— 18. श्रीमद्देवकीया S.

— 19. एवमतु किंतु L. अस्त्येवं किंतु P. अस्त्येवं किंच S. किंच huc non facit; in for-
mula hac, quae per se concessiva est, sed ita usurpatur, ut statim restri-
ctio sequatur, praesens frequentioris esse usus videtur quam imperativus.

Dist. 23. b. संनितानि Pp. संनतानि L.

Lin. 21. et 22. दुर्जनत्वं (horrendum vocabulum iam in dist antec.
legitur) भयतो वाक्यादेव ज्ञातं यद् etc. S. — च om. P. — तत्र वाक्यापारादेव Pp. —
मया om. L. — कर्तव्ययोः etc. codd. quod ad idem redit (utrumque enim,
यत् et यत्, h. l. valet quia) sed in hoc praestare videtur codd. scriptura,
quod ex ea constructionis ratio manifestius appareat.

Dist. 24. a. प्रत्यक्षणा कृते . . codd. — b. ज्ञानेन S. et P.

Lin. 3. योवन desideratur in L.

— 4. एव om. edd. male. किंतु quoque S. pessime. Cetera verba prae-
bent edd. alio tamen ordine eoque minus apto.

— 5. हि quanquam insolentius in hac positione propter auctori-
tatem utriusque codicis recepimus. — अहं om. L. — भविष्यामि id.

— 6. सन् ex codd. Dictum est de hac constructione supra ad p. 35. I
l. 18. — खट्वातले प्रविश्य L. खट्वायां, omisso gerundio, S. — निभृतं om. codd.

— 7. Pro सम भर्ता S. et codd. रथकारः. — प्रज्ञात P. — तथा om. Pp. —
Brevius, sed minus bene L. = इति विश्वासात् ज्ञाः. S. = इत्युपज्ञातविश्वासः स ज्ञाः
संध्याकाल एवागतः.

— 8. एव desideratur in L. — हृतः sine praepositione Pp. — सह pro
समे L. — सा om. L. सा निर्दि om. S. — क्रीडति L.

— 9. खट्वातले किंचिद् etc. L. खट्वातलास्थितस्य भर्तुः किंचिद् etc. S. खट्वातलेन (corr.
तले) स्थितेन तेन सह भूता किंचिद् etc. P. — स्वामिन् मायाविनमिति विज्ञाय S. — सा विषयणा
L. et P.

— 10. Pro किमिति L. किं, omisso त्वं — रमसि L. Minus usitatum est
activum huius verbi.

— 11. विलसित एव L. absurde. — प्रतिभामि P. stulte. — प्रतिभासि मे त्वं S. —
अथ तयोक्तं । शृणु मूर्ख योऽसौ सम प्राणेश्वरः etc. Pp. Aliam prodosin praebet S. :
अनभिज्ञोऽसौ सम प्राणेश्वरो येन गमाकौमारं सख्यं सोऽथ etc.

— 12. विना om. codd. et L. quo facto, तेन accipiendum foret pro
ग्रामे, quod re vera eius loco praebet Pp. — अयं om. S. — ग्रामो मां प्रति अर्पय-
वत् भाति S. ग्रामो मां प्रत्यर्पयवत् प्रतिभाति P. ग्रामस्तावन्मां प्रत्यर्पयमिव प्रतिभाति L. — किं भावि
et quae seqq. usque ad virgulam desiderantur in codd.

Linn. 14. et 15. Post virgulam तत् किं etc. L. quem ceterum in hoc in-
ciso secuti sumus. Codd. et S. in diversa abeunt : S. तव किमेवं श्लेष्मिणी रथकारः ।
अन्धव्यवदत् । रे अर्च्य किं वदसि । P. = किं एवंविधः श्लेष्मिनिः स ते रथकारः । अन्धको वृते । शृणु
रे अर्च्य किं त्वं अवोषि । Pp. = किमेवंविधः श्लेष्मिनिः स ते रथकारः । तत् कथमेवं करोषि । अन्धको
वदोति । शृणु रे अर्च्य किं अवोषि ।

Dist. 25. a. या प्रोक्ता S. — c. या L. मुखा P.
— d. भावनं P.

— 26. d. तासां लांके सुखोदयः L.

— 27. a. नार्याः edd. — c. . . हि रहिता . . Pp. — d. प्रोभनापि
न प्रोभना edd.

Linn. 1. च ex codd. — ज्ञाः पापमतिर्मनो etc. S. — . . कदाचित् सेव्यसे कदाचिन्न ।
च S. — स च मे स्वामी Pp.

— 2. विक्रेतुं om. P. — Pro वा edd. अपि, minus bene. — Pro समर्थः S.
रथकारः. — समर्थः स्यात् L.

Dist. 28. Accidit nescio quomodo, ut hoc distichon in codd. et
ed. Ser. prorsus fuerit corruptum, ita ut orationis solutae more scribe-

retur: S. = तस्मिन् जीवति जीवामि तन्मरणे चानुमरणं करिष्यामि इति प्रतीता वर्तते । — इति निश्चयः in fine Pp. cetera ut S. neque melius quidquam e P. erui potest. Recepimus igitur scripturam ed. L. emendato tantum hemistichio c. ubi editum est contra metrum: तन्मरणे चानुमरणं.

Dist. 29. a. . . कोट्यर्द्धकोटी च L. corrupte; corruptius S. . . कोट्यर्द्धकोटी च. Tribuitur hoc distichon vetustissimo vati, Angirasi. Vid. REMUS. Mélang. Asiat. T. I, p. 393.

— 30. d. तेनैव सह मोदते । Pp.

— 31. Abest a codd. et interpret. Wilkinsii, qui tamen aliud ex suo codice protulit, ab editore L. receptum:

यस्मै दद्यात् पिता त्रेणां भ्राता चानुमते पितुः ।

शुश्रूषेज्जीवितं हि तं वृत्तं चानुशयेदिति ॥

Corrigendum est शुश्रूषेज्जीविनं तं हि et अनुशयेत च. — वृत्त h. l. significat mortuus, quo sensu in legum codice haud semel reperitur. Ceterum in dist. 31, hem. c. editum est in ed. S. कृत्वापि पापं शतसंख्यमप्यसौ, quod propter particulam अपि bis in eodem hemistichio obviam et productam primam syllabam minus placet.

Lin. 12. सर्वं abest a P. — . . रणकारोऽवदत् । धन्योऽहं यथेदृशी प्रियव्रदिनी स्वा-
मित्रताला भार्या इति etc. S. — Pro सहस्रवत्सला L. सेहवती, cetera ut nos, modo च omittit l. 13. — P. pro एतादृशी exhibet ईदृशी, in ceteris cum nobis facit; neque dissentit a nostra scriptura Pp. nisi in eo, quod post धन्योऽहं inserit: इत्यभिधाय, quae varia est lectio mox 'seq. निधाय, alieno loco inserta.

— 13. तार pro पुरुष Pp. — शिरसि pro मूर्ध्नि codd. — Pro चिरं S. सानन्दं; abest a codd.

— 14. नृत्तवान् P. — Pro ततः L. et Pp. अतः, quod vel propter mox praemissum अतः displicet.

— 15. . . . व्यवहारेण codd. — अगङ्गन्नेव आस्ते Pp. De आप् verbi auxiliaris partes agente dictum est ad p. 47. l. 13.

— 16. ज्ञात्वा pro विज्ञाय L. परिज्ञाय S. — अनुसंधीयतां S. इति ante virgulam inserit L. male.

— 16. Vox चक्रवाक infra l. 21. recurrens fraudem fecit qui codicem. P. exaravit, ita ut omnia, quae hisce duobus vocabulis interponi debabant, oculos eius fugerent.

— 17. Pro वक्त्रे Pp. एकोऽपि, prorsus absurde. — देशान्तरमपि Pp. et S. ¹ Otiosa est particula. देव post किंतु inserunt Pp. et S. — Pro एष L. एव.

— 18. मूर्खाणां om. Pp.

Dist. 32. b. इति विज्ञस्य संमतं ॥ S. In Pp. primum distichi hemistichium tantum, adiecto इति, legitur.

Lin. 21. Omnia usque ad चक्रवाकः desiderantur in Pp. — Pro वलं S. किं, quod h. l. ad idem fere redit. — Pro अतीत L. अनेन.

Dist. 33. a. Pro वर्ण Pp. कर्ण; male. — प्रतिधुनैः edd. — b. pro मात्र edd. वक्तु. — c. . . . मनो धीराः edd. et Pp. Addit ed. S. sola aliud distichon, W. etiam ignotum, verum a Jonesio, ut videtur, Anglice expressum : आकारैरिदितैर्गत्या चेष्टया भाषणेन च । नेत्रवक्त्रविकारभ्यां ज्ञायतेऽन्तर्गतं मनः ॥ Cf. ad II, dist. 46.

Lin. 3. Alterum ततः om. L.; utrumque S. — स्थितः S. minus recte.

— 4. एवं S. quod haud prorsus est spernendum. — प्रेरणाय edd. male.

Dist. 34. a. श्रीमान् codd. — b. व्यसनी च Pp. व्यसनीयः edd. perperam. — d. सदर्थो नृपतेज्जेनः (sic) S. corruptissime.

Lin. 7. Pro निरूपणीयं codd. चिन्तनीयं, omisso पश्चात् — यथा संप्रति यत् Pp. quod ferri potest, in primis si sequatur तत् तथा. — Pro ब्रूहि S. निरूपयतां.

— 8. Pro गच्छतु S. प्रहीयतां, L. प्रसीयतां omisso तावत्.

Dist. 35. b. . . कार्यावलोकने edd. Praestat विलोकन, quia praepositioni वि inest vis *distinguendi*.

Lin. 12. वक्तुः om. edd. — द्वितीय codd. — Sequens incisum concinnatum est ex discrepantibus inter se librorum lectionibus: S. . . . स्वयं तत्रावस्थाय द्वितीयं तत्रत्यमन्त्रकार्यं सुनिभृतं निश्चित्य निगद्य प्रस्थापयति । Ad haec proxime accedit L. omittit तत्रत्य et निश्चित्य, pro निगद्य exhibet संपाद्य, pro praes. प्रस्थापयति futurum ponit. Codd. usque ad अनुष्ठाय cum nobis faciunt: deinde pergit P.: द्वितीयं कार्यं सुनिभृतं समुद्य प्रस्थापयेति । Pp. in fine tantum dissentit, प्रस्थापयति exhibens. Textus, qualis a nobis constitutus est, facile defendi potest; hoc enim in consilio erat, ut speculator cum comite suo communicaret, quae exploraverit, et nuntium eum ad regem de illis certiore facendum mitteret.

Dist. 36. a. तीर्थायमपुरस्थाने L. तीर्थायमे सुरस्थाने S. तीर्थायमवस्थाने P. तीर्थायमसुरस्थान Pp. Quae lectiones omnes contra sensum peccant; emendandi igitur necessitas nobis imposita erat. हेतुना h. l. accipiendum est eo sensu, quo frequentius invenitur व्यजेन, interdum, praecipue apud serioris aevi scriptores, द्वापरे, i. e. praetextu. — d. pro ख Pp. स.

8. *Lin.* 17. गृहचारश्च यो जले स्थले चरति ततोऽसावेव वक्रो नियुज्यतां edd. Praetuli-
mus uti debebamus, scripturam codd. in qua emendatum est वेतनो pro
वेतने. — गुह्यतां, omissa praepositione P. — Post नियुज्यतां pergunt edd. एतादृश
एव कश्चिद्वक्तो द्वितीयत्वेन प्रयातु । तदृह etc. quae nimis prolixae sunt dicta.

— 18. तदृहं लोकश्च तिष्ठतु P. तदृहे लोकश्च — तिष्ठतु Pp. Singularis ferri
potest, गृहे atque गृहे aequae corruptum est; गृह igitur recepinus ex edd.
cum quibus pluralem etiam dedimus, राजद्वारे eis relinquentes. देव दृढदृषि
सुगुप्तं etc. edd. — देवैः pluralis est maiestatis; tertium casum recte intelli-
ges, si reputabis, in passiva constructione instrumentalem casum idem
valere, atque in activa nominativum; nominativus autem cum tertia
verbi persona e reverentia ponitur; haec eadem est ratio formulae sexcen-
ties in dramatis obviae: यथाज्ञापयति देवः quod reverentius dictum est quam:
यथाज्ञापयसि देव । Similes dictiones ex linguis Europaeis pro doctrina sua
quisque comparet.

Dist. 37. b. तथा प्राप्स्य चर्तया S. तथा गुप्स्य चर्तया L. Neutra lectio sensum
commodum praebet; in nostra quoque nexus secundi hemistichii cum
primo est satis obscurus. Supple भवितव्यं. Similis ellipsis est bis posita in
dist. 16. prooem. *Schl.* — d. . . . महीभुजा L.

— 38. a. Pro ऽपि Pp. हि. — b. भवन्ति पृथिवीपते S. भवन्ति पृथिवीपते: L. Men-
dosum utrumque. — c. . . . प्रव्यन्ते Pp. Aegre desideratur, praemisso
relativo, in apodosi demonstrativum.

9. *Lin.* 1. मम pro मया P. — देव deest in S. — तदा pro तर्हि edd.

— 2. संग्रामविजयः S. संग्रामेऽपि जयः Pp. Male posita particula अपि; nam in
quam alia re quam in bello vincere voluit rex iste? verum id dubi-
tari posset, utrum vinceret, necne. — प्रविश्य om. P.

— 3. शुक्रः om. Pp. — आलोकते edd.

— 4. कृतावासे तं स्याप्य पश्चादानीय द्रष्टव्यः । L. तावद्वत्वावासे तिष्ठतु पश्चादानीय द्रष्टव्यः S.
Sequens comma om. codd. Aliis verbis expressum est in S. प्रतिदार्स्तमावास-
स्थानं नीत्वा गतः.

— 5. समुपस्थितः S. आगत्योपस्थितः P.

— 6. चक्रो ब्रूते S. et P. Reperitur saepius, praecipue in P. haec
forma चक्र pro चक्रवाक, quae omni quod sciam auctoritate caret, atque ex
compendio scripturae orta videtur. — देव प्रणेव विग्रही न विधिः । S.

Dist. 39. abest a L. et Pp. — a. स किं भूयः स किं मन्त्री S. — d. . . .
अविचार्यन् P.

— 40. c. Pro साधितुं P. विज्ञेतुं . . . प्रयते चारीन् edd. sensu cassum. Ce-
terum abest hoc distichon a Pp. Pro ~~duobus~~ huius distichi versibus
quatuor nobis venditant edd. hoc ordine:

- a. विज्ञेतुं यतते चारीन् न युद्धेन कदाचन ।
- b. अनित्यो विजयो यस्माद्दृश्यते युध्यमानयोः ॥
- c. साम्ना etc.
- d. साधितुं et quae seqq.

Facile nobis erat intellectu, alterutrum tantum distichon esse retinen-
dum, versusque a. et d. minima varietate inter se differentes in caussa
fuisse turbarum. Praetulimus igitur versus c. et d. receptis ex aliis
libris, quae magis placerent; cuius consilii ratio est obvia; h. l. enim
de varia belli fortuna nondum disseritur, sed id inculcatur, alia in
promptu esse eaque minus aerumnosa remedia ad hostem profligandum.
Posthabuimus igitur iudicio nostro auctoritatem cod. P. et interpp. qui
versus a. et b. agnoscunt, c. et d. omittunt. Dum haec typis manda-
bantur, obliti eramus loci in legibus Mantus exstantis, qui et veram
nostri distichi scripturam et causam turbarum indicat. Locus est
VII, 198. 199. ubi haec duo leguntur disticha: राम्ना दानेन भेदेन समस्तैरथवा
पृथक् । विज्ञेतुं प्रयतेचारीन् न युद्धेन कदाचन ॥ अनित्यो विजयो यस्माद्दृश्यते युध्यमानयोः । पराजयश्च संग्रामे
तस्माद्युद्धं विवर्तयेत् ॥ Vides, ut hoc primum absolvam, विज्ञेतुं genuinam esse
auctoris manum, pro qua in textum Hitopadesi irrepsit साधितुं, verbum
ad hunc contextum satis accommodatum. Meminerat deinde doctus qui-
dam lector legum codicis, et adscripserat in margine versum, qualis
apud Manum legitur विज्ञेतुं etc. Hic versus, in textum inscite inductus, loco
suo depulit alterum dist. 199. versum (पराजयश्च etc.); nam utrumque di-
stichon e Manu laudasse Hitopadesi auctorem, vel inde mihi persuasum
est, quod arcto vinculo inter se coniuncta sint ambo atque prius miram
exhibeat quodammodo sententiam, nisi altero quasi fundamento suo
nitatur. Omisso isto versu a पराजयः incipiente, et eiusdem argumenti
versu his recurrente, non potuerunt quin orirentur turbae, quibus
amovendis infelicem adhibuit manum is, qui dist. 198. reiecit, 199. re-
tinuit depravatam, neque maiore laude dignus est is, qui ordinem disti-
chorum invertit. Restituendi igitur erunt ex mea sententia duo loci,

aut si quis unum tantum malit, retinendus erit is, qui a nobis est receptus eas propter rationes, quas supra indicavi. Ceterum cave ne dist. 40. d. iungas न कदाचन; nam न opponit युद्धेन ceteris instrumentis. कदाचन ad verbum pertinet: «interdum non bello, sed etc. Aliter quidem sentit Cullucabhattas; sed refragatur usus loquendi; न कदाचन semper significat nunquam.

Dist. 41. b. कृतान्तादितिविग्रहः edd.

— 42. b. प्राणिभिः edd. male; — in fin. L. तथा, pessime.

Lin. 15. तथापि विग्रहः समुपस्थितः (:); व्यवहियतां P. corrupte. — विलोक्य edd. — व्यवहियतां edd. et Pp. perperam.

Dist. 43. a. यथाकालं समारब्धा P. sic etiam Pp. prima manu, altera, uti nos. — यथाकालकृतोयोगात् edd. — c. pro चापि edd. देव.

— 44. a. . . . हरे . . . L. contra metrum. — b. . . . गुरुता . . . codd. — c. pro च L. et Pp. हि. — लोको Pp. et S. — d. धीरतामनुगच्छति । S.

— 45. b. . . . प्रथमः किल । edd. — d. fin. भूतलं L.

Lin. 22. देव om. edd.

Dist. 46. d. . . . मृत्युमावहेत् edd.

— 47. et 48. om. P.

— 47. d. . . पक्षोद्गमोपमः Pp.

— 48. b. . . . वर्णयेत् S. et Pp. Voluisse videntur वर्णयेत्. — c. संग्राहकाले . . . Pp. minus bene omitta particula adversativa.

Lin. 7. ऋणु देव om. edd. देव abest a P.

Dist. 49. a. . . . अल्पे . . . Pp. अपि pro copula haud frequentatur, at commonstrat sequens versus अल्पे veram esse scripturam, unde sequitur, अपि h. l. idem esse atque तथा; respondet enim वृत्त antecedenti सत्, तृष्ण autem अल्प; ad infinitivum subaudiendum est क्षमः — b. सम एव L. quod pro समे acceptum volueritne, an pro समः, parum liquet; neutra tamen ratio huc quadrat; समः est: *aeque*.

Lin. 9. Variant in hoc commate libri: edd. अतस्तद्दूतोऽयं समाश्रयास्य तावद्वियतां यावद्दुर्गः (sic utraque ed.) सन्नोक्रियते । P. = अतस्तद्दूतोऽयं समाश्रयास्य प्रस्थाप्यतां यावद् etc. Pp. अतस्तद्दूतोऽयं शुक्रः समाश्रयास्य प्रहीयतां यावद्. Primum sequenti narrationi (cf. p. 92, l. 20. 21.) hoc adversatur, dimissum esse legatum istum, antequam arx exstructa fuerit; ex consilio contra fuit, eum *retinere*; द्वियतां igitur scribendum erat cum edd. Praestat etiam addere तावत्; quo adverbio addito perspicuitati admodum consulitur. *Lass.* — In utroque codice negatio ante imperativum excidisse videtur. *Schl.*

Dist. 50. d. विशेष्यते *codd.* In *legum codice VII, 74.* unde de-
sumtum est hoc distichon, pro ज्ञातं legitur दत्त, et विशेष्यते pro विशिष्यते.

— 51. a. et b. सुदुर्गविषयो कस्य राज्ञो (sic) परिभवस्पर्दं । L. quod ferri sane posset. सुदुर्गो विषयः कस्य नारे: etc. S. quod per interrogationem idem exprimit ac nostra scriptura. सुदुर्गो विषयः कस्य नारे: परिभवस्पर्दः P. quod absurdum est; idem valet de Pp. सुदुर्गो विषयः कस्य नारे: परिभवस्पर्दं । — c. सुदुर्गो (ऽ) नाशयो राज्ञा S. haud male. सुदुर्गो विषयो राज्ञा *codd.* corrupte, nisi fortasse dicere voluerunt सुदुर्गोऽविषयो, ita ut posterius praedicatum sit, prius epitheton ad subiectum राज्ञा referendum. — d. गोत्रं pro पोत L. male.

Dist. 52. b. संयुक्तं *edd.* Deteriorem hanc scripturam secunda quaedam manus codici Pp. obtrusit. — c. संयंत्राणुवर्तलं Pp. संयंत्रं सत्तलं S. संयंत्रास्त्र-
जालं L. — जालं *codd.*

— 53. a. विस्तीर्णं चातिद्वैष्यं L. विस्तीर्णं चातिद्विष्यं S. विस्तीर्णं इति वैषय्य Pp. Corruptae huic scripturae insunt vestigia verae, a P. suppeditatae. Adiectiva in *edd.* obvia a loco sunt aliena; flagitantur nomina, ut nemo non videt. — b. धनधान्यराशिवत्तं *edd.* व्यसनान्धनगृहः P. व्यसनान्धनगृहः Pp. (sic contra metrum). In desperato loco opus erat emendatione; in *edd.* scriptura hoc primum offendit, quod adiectivum praebet, propter quam solam rationem relinquenda fuisset. In *codd.* इन्धन speciem veri prae se fert atque in promptu fuit, इन्धनं scribere; compositum enim huius loci non esse, demonstrat primum vocabulum inflexum व्यसनानि, tum, quamvis ipsum corruptum, गृहः vel गृहः, singularis signo instructum. Pro hoc scripsimus गृहः, magis propter inopiam melioris emendationis, quam quia veram scripturam divinasse nobis fuerit persuasum. यावत्तानि pro व्यसं^० coniectura, quam praeter utriusque vocabuli similitudinem in sono, indicavit ipse Indorum legislator, arcem hunc in modum instrui iubens: तत् स्यादायुधसंयन्त्रं धनधान्येन वाहनैः । द्वापृष्टाणोः शिल्पिभिर्यंत्रैर्व्यवसेनोद्द्वेन च ॥ — c. अग्रवेशप्रसारश्च S. Lass. — Inter septem commoda arcis munitae vix omitti potuit aquae copia. Rescribe in fine prioris versus: प्रदिः, puteus. SCHL.

Addunt *edd.* hosce duos slocos:

स्वाम्यमात्य(ः)मुहृत् कोषो राष्ट्रदुर्गवस्तानि च ।

परस्पररोपकारी च [कारीणि?] राज्यं सप्ताङ्गमुच्यते ।

दुर्गाध्यक्षो बलाध्यक्षो धनाध्यक्षश्च भूपतिः ।

दूतः पुरोधा दैवज्ञो भिषज्ञो मन्त्रिणो मताः ॥

Ex silentio interpp. apparet, ed. Seram. deberi haec disticha inscite h. l. intrusa. Corrige in tertio versu भूयते, in quarto शिषक् च.

Lin. 18. Pro दुर्ग L. दुर्गपुरुष. — चक्रः S. et P. qua de re iam dictum est.

Dist. 54. b. तत्र तं L. — c. कार्येण्वदृष्ट L. — Pro यः P. च, male. — d. . . . विमुक्त्यति edd.

Lin. 21. गति om. P. — समागतं L. — आश्लोच्य Pp. आश्लोच्य edd.

— 22. भो सारय S. — सत्वरं edd.

Lin. 1. एव abest a codd. — किंतु om. Pp. किंतु pro किंत्वेतत् S. — वर्ति S.

— 2. Pro धान्य codd. et S. द्रव्य; cf. autem initium dist. seq. — कार्यतं S.

Dist. 55. c. निःक्षिप्य Pp. मुखं P. utrumque mendose.

— 56. c. गृहीतं च . . . S.

Lin. 7. तं om. edd. et mox दृष्ट. — अनुतिष्ठ S. — पुनः om. codd.

— 8. एष om. codd. — वयसः, omisso राज्ञः, edd.

— 9. दारि तिष्ठति pro प्रणमति edd. — पुनः om. codd. — . . . दृष्टा च भवति । तद्वति etc. codd. Dispicet admodum repetitio. S. = काकाः पुनः सर्वज्ञा बहुदृष्टारश्च (sic) — दृष्टः pro दृष्ट L.

— 10. देव — किंतु om. L. insertis contra post स्थलचक्रः hisce verbis: वयं जलचक्राः.

— 11. विपक्षपक्षे नियुक्तः P. विपक्षे नियुक्तः S. utrumque ferri potest. — विपक्षपक्षे निक्षिप्य L. perperam. — संघाताः Pp. et S.

Dist. 57. a. . . पक्षपरित्यागात् codd. et L. — b. . . पक्षे च L.

Lit. 14. अथयत्पक्षे कश्चित् प्रगालः S. — च abest ab edd.

— 15. भ्राम्यन् नगरोपान्ते codd. — नीलपाचनभाण्डे L. — पतितः S. — ततः om. L.

— 16. संघट्टय Pp. — नीलोसंधानभाण्डस्त्रामिना L. — Seqq. iusto brevius in codd. expediuntur: . . . स्वामिनासौ दूरं नीत्वा धृतः । (l. 18.) S. brevis etiam est, verum aliter: . . . स्वामिना इति ज्ञात्वा तस्मात् समुत्थाय दूरे नीत्वा अपसारितस्तस्मात् पलायितः । ततः सौ etc. (l. 18.) Recepimus scripturam L. inserto दृष्ट्वा, correcto मृतं pro मृतं, post गत्वा omisso तदुत्थाय, recepto denique ex codd. धृत्वासौ pro परित्यक्तः.

— 18. स्वकीयमात्मानं S. absurde.

— 19. द्वाग्नीं नीलवर्णा उत्तमवर्णाः । तदात्मनः श्रौतर्क्य (sic) किं न साधयामि । L. — . . . उत्तमवर्णास्तदाह स्वकीयोत्कर्क्य किं न साधयामि । S. Pro उत्कर्क्य Pp. उत्कर्. — विदधामि pro साधयामि । P. — Pro आश्लोच्य L. उक्त्वा.

— 21. पश्यत वृष्टं, omisso तत्, L. Totum hoc incisum desideratur in S. — Pro अत्पक्षे Pp. राज्ञे. — तद्वत्पक्षे स्पष्टाक्षया व्यवहारः कार्यः S.

— 22. ततः शृगालाश्च Pp. — Transponunt edd. न विशिष्ट^१. — अष्टाङ्गपातं sine ¹ स codd.

Lin. 1. अज्ञापयसे S. — इति om. L. — ततो om. S. — अनेनैव codd. et S. Recipiendam particulam esse arbitror. पशुषु स्वाधिपत्यं L. praebet स्व vestigium incaute omissi antecedentis vocabuli. — पशुषु om. S. — अरण्यवर्तिषु om. P. अरण्यवासिषु legitur in S.

— 2. तस्याभवत् om. L. — Pro अभवत् S. अभूव. — ततः etiam priori तेन praemittit S. — आधिक्यं S.

— 3. परिजनानवलोक्य शृगालांश्चावलोक्य codd. — Post प्राप्य addit S. सदसि. — अवज्ञया om. P. अवज्ञाय L. — स्वज्ञातयः सर्वे दूरीकृताः edd.

— 4. शृगालान् om. P. — केनचित् om. L. — . . . शृगालेनैव P.

— 5. सा विषीदत यदनेनानभिज्ञेन नीतिविदो मर्मज्ञा वयं स्वसमीपात् परिभूताः S. सा विषीदत एवं चेदनेनानीतिज्ञेन वयं मर्मज्ञाः परिभूताः । L. Nostra scriptura codd. nititur, in quibus tamen च post एवं inopportune est additum; मर्मज्ञाः om. P. Finem commatis hunc exhibuit Pp.: वयमवधीरिता मर्मज्ञाः । — Non intellexerunt editores यावता, quod cum vi peculiari positum est pro यदेतादृशेन. Cf. p. 19. l. 3. SCHL.

6. नश्यति edd. न पश्यति P. — तथा pro तत्, omisso मया S. — ततः pro यतः S. et codd. male. — Pro अग्रे L. अत्र.

— 7. Pro इषं Pp. इव. — परिचितो भवति S. — Pro तथा P. तत्. — तथाहं करिष्यामि Pp. परिचित i. e. notus, cf. Wils. s. v. परिचय et initium dramatis Mu-drârâxasae, ubi hic versus legitur: नामैवास्यास्तेतत् परिचितमपि ते विस्मृतं कस्य हेतोः । Ex participio colligi potest significatio ipsius verbi.

— 8. च om. L. — अनुष्ठेयं edd. — Pro यदा L. et codd. यत्, S. यतः; emendavimus यदा, quae coniunctio unice huc facit. — सर्वे om. L. — तत् om. S. et Pp. अयं substituit L. — यूयं inserunt codd. post तत्सन्निधाने. — Pro एकद्वं L. एकं.

— 9. ततस्तत् श्रुत्वा P. — आतिस्वभावात् edd.

Dist. 58. Praemittit S. haec verba: ततस्तथानुष्ठिते etc. l. 12.; male per se et contra ceteros libros. — 58. a. यस्यास्ते S. Pro यः init. Pp. यत्. — b. स नित्यं S. — c. राज्ञा pro भोगी edd. et P. — d. तत् किं नाग्रतुषानहं (sic) S.

Lin. 12. ततः शृगालः शब्देनाभिज्ञाय etc. P. In proximo commate idem om. सति. Admodum variant edd. in hisce duobus incis; S. posterius supra l. 9. collocat, hic praebet; ततः शब्दादभिज्ञाय स व्याघ्रेण हतः । L. = ततस्तथानुष्ठिते शृगालो ऽयं इयमभिज्ञाय व्याघ्रेण व्यापादितः ।

Dist. 59. a. चित्रं pro द्विः P. absurde. — Pro सर्व codd. कर्म. — *b.* हि यो . . L. — *d.* शुष्कं S. et P.

Lin. 16. यथेवं तथापि दृश्यतां तावदयं दूरादगतः । edd. — Ut nostra scriptura recte intelligatur, monendum est असौ haud ad वायसः esse referendum, sed subiectum esse sententiae parentheticae, particula इति finitae et insignitae. — Pergit post hoc comma P. ततो विग्रहे विचारः । etc. *lin. 20.* cetera igitur desiderantur. Nos debemus Pp. Edd. cum P. in omittendo consentiunt, sed pro verbis iam ex P. laudatis praebent: तत् संग्रहे विचारः कार्यः; similitudo verborum संगमे, संग्रहे et विग्रहे fefellit oculos librariorum. Operarum culpa factum est, ut omissum sit च ante वासितः । Sed vel hoc pronomine inserto aliquid desideratur; inserendum est aut चक्रवाकेण, aut scribendum वासितव्रतम्.

Lin. 20. तत्र post वृत्ते reiciunt codd. Pp. tamen eius loco praebet ततः; neutram particulam agnoscunt edd. — प्रणिधितत्र Pp. प्रणिधेत P. corrupte pro प्रणिधियेतः.

— 21. Pro संगति edd. अतः, P. ततः. — Pro अनीय P. आलोच्य. Pp. समालोचयाम्य. — प्रत्युत्तरं दत्त्वा ex Pp. ceteri om. — यतो देव et quae seqq. absunt ab edd. et P. retinenda tamen erant, in primis quum coloris quid narrationi addant; sensus autem hic est; dimittendum esse hostium legatum, quantum explorandi caussa venerit, dicit consiliarius, hanc maxime ob causam, quod ipsi, haud secus atque adversarii, exploratores sub legatorum nomine misissent. Deinde autem lacunam in codice esse, ex disticho seq. apparet; quae Latine hunc fere in modum expleri potest: «Cave autem, ne sine stipatorum praesidio legatum istum in praesentiam tuam admittas.» Distichon ipsum spectat ad traditionem historicam, cuius mentio in dramate Mudrâ - Râxaso saepius iniicitur: Chânakya a summis consiliis fuisse Chandraguptae, atque regem Nandam dolo interemisse, missa ad eum venefica. Quae omnia fusius exponuntur in ipso isto dramate, ad cuius imitationem Anglicam ablegare possum qui plura hac de re edoceri velit. Variare in priore distichi versu codices et editiones, non mirabitur, qui librariorum ignorantiam, editorum socordiam reputaverit. S. नन्दो ज्ञान चानक्यं तीक्ष्णदूतप्रयोगतः । P. मल्लं ज्ञान चानक्यम् etc. L. मंत्रज्ञो न चाश्ववत् etc. Pp. नन्दं ज्ञान चाश्वत्थीक्ष्णदूतप्रयोगतः । — hem. c. तद्वान्तरितं . . L. तद्वान्तरितं . . S. ततश्चार्चितं . . Pp.

Lin. 3. ततः सर्गं कृत्वाऽतः शुष्कः काव्यश्च edd. ततः सर्गं कृत्वा शुष्क आहूतः काव्योऽपि P.

ततः स राजहंसः समीपगत्य सर्भो कृत्वा स शुक्लस्तत्रानीतः काकोऽपि । Pp. - राजहंस eo quo oportet casu positum ex Pp. scripturae edd. addidimus; शुक्ल आहूतः transposuimus suadente P. — तत्र om. edd. — शुक्लश्च Pp. — उन्नत edd.

— 4. दत्तासने उपविश्य S. दत्तासनमुपविश्य L. — क्षोपविष्टः । ततो ब्रूते । P. — महाराजाधिराज (sic) श्रीमन्निब्रवर्षास्त्वां S. Sic etiam L. omissis tamen भो भो हिरण्यगर्भ, et posito gemino puncto post . . अधिराज. - श्रीमत् om. P. — श्रीमान् legitur in Pp. additis hisce verbis: महानिन्दितम्भासवदनश्चित्रवर्णो मयूरराजः.

— 5. तत्र प्रयोजनं Pp.

— 6. न चेद् edd. male. — Nimis prolixè in h. l. versatur Pp. . . . प्रणम । त्वदर्पितस्य सकलकर्तृद्वीपस्य समस्तकर्तृभागराजार्हारादयानि धनधान्याद्याह्वय त्वमस्मान् मिलिष्यसे । नो चेद्वस्त्यातुं आत्मस्थानं त्रापां च चिन्तयिष्यसि । वयमपि तत्रागतप्राया एव । ततो हिरण्यगर्भो राजा सकोपं ब्रूते । etc. — Pro स्थानान्तरं P. स्थानं.

— 7. कोऽपि नास्माकमेवेति । यो कुरुं धातयति । तत etc. P. — ततः om. S. — देव आज्ञापयसि दुष्टशुकं निहन्मि, omissis तावदमुं, Pp.

— 8. तावदमुं om. edd. — दुष्ट शुकं S. et Pp. — श्रान्तवन् (sic) ब्रूते S. ध्वनान्तरे चक्रवाको राजानं श्रान्तयन्नाह । L. श्रान्तयति forma est verbi, quae in catalogis radicū non reperitur, quanquam per se nulla obstat ratio, cur minus a part. श्रान्त, quam a gerund. श्रान्त्वा verbum derivetur. — युवां etc. om. L. शृणु तावत् S. et P. — मैवं युवां etc. Pp.

Dist. 61. b. . . . ये प्रवदन्त्यधमान् Pp. — d. . . . यद्वयम् . . . L.

Lin. 11. चैषः S. et codd. pro ह्येषः.

Dist. 62. d. नृपते: codd. et L.; hic genitivus nimium distat a vocabulo, ad quod unice referri potest; praestat vocativus. — द्वितं L. mendose. — S. = दूतो वदति नान्यथा; quae verba ex dist. 15. huc invecta sunt.

— 63. a. et b. स्वापकर्षं परोत्कर्षं न दूतो मन्यते कुचित् । L. — स्वापकर्षं परोत्कर्षं दूतो-र्मान्यते तु कः । S.

Lin. 16. स्वां प्रकृतिं S. et Pp. — आपन्नः edd. — Pro च edd. अपि.

— 17. आनीय प्रबोध्य edd. — आदिकं om. codd. — शुकः om. edd. स्वदेशं abest a S. — Additamentis ceterum auctus est Pp. hunc in modum: . . . आनीय आतिथ्यसत्कारं विधाय कनकालंकारं विधाय दत्त्वा संतोष्य शुकः etc. — Pro अथ in fine L. ततः. — S. शुकोऽपि, omisso ततः ।

— 18. स्मरान्नं चित्रवर्णं L. — विंध्याचलराजानं, omisso गत्वा, S. perperam. — स ex Pp. — तं . . चित्रवर्णो absunt a Pp. — मयूरो राजोवाच Pp. —

— 19. एव om. codd.

— 20. संप्रति युद्धोद्योगं L. संप्रति युद्धोद्योगः S. — स्वर्गोकाङ्क्षः om. Pp. स्वर्गोकाङ्क्षः edd.,

3. interponentes praeterea huic vocabulo atque sequenti कथं haec verba :
रक्षा च द्वितीयः स्वर्गपतिः । cf. p. 80. l. 7.

— 21. तत्तत्संज्ञानं श्रुत्वा रक्षा सर्वान् आहूय codd. — सर्वान् शिष्टान् edd. — स आहूय L. male; आहू च S. et P. quae scriptura ita intelligenda est, ut उपविष्टः pro verbo finito accipiatur. — Inseritur in cod. Pp. post आहूयते haec sententia: त्रिद्विषाद्वितीयेनापि सर्वेष्वरक्षे स्रोतुं समर्थो यतः गुणाः श्रद्धा च तस्य का कथितव्या । Priora verba usque ad यतः ex libro primo (vid. p. 27. l. 7.) huc irrepererunt.

— 22. विग्रहविषये L. Recentioris usus est haec additio vocabuli विषय, quo saepius nihil aliud exprimitur, quam notio, quae propria est casui septimo, ut ipso hoc loco: «quod attinet ad bellum instans». — कर्तव्यमुपदिश्यतां L. — . . कर्तव्योपदेशं हूत S. — पुनर् om. L.

Dist. 64. a. et b. Singularem numero omnia exhibet nomina Pp.; संतुष्ट et पार्थिव tantum P.

Lin. 3. ततः et मंत्री om. edd. et P.

Dist. 65. a. . . . सुहृद्गणः L. — c. . . विपरीताश्च S. idem voluit L. ubi editum est: विपरीताश्च.

— 66. c. यदि तत् Pp.

Lin. 8. Haud paucae exstant huius loci variae scripturae in codd. et edd. unde consultius cum lectore actum erit, si primum ex unoquoque libro verba separatim apposuerim. L. = रक्षाह । मम वचनादिदं तावदवलोकयतु मंत्री तदेतेषामुपयोगः केन वर्तनदानेन क्रियतां । तावदाहूयतां मौहूर्तिकः । S. रक्षाह । मद्वत् तावदवलोकयतु मंत्री तदेतेषामुपयोगे ज्ञायतामेवमाहूयतां मौहूर्तिकः । P. रक्षाह । मम बलानि तावदवलोकयतु मंत्री तदेतेषामुपयोगः किं केषामुपयोगः किं वर्तनदानमेवं तदाहूयतां मौहूर्तिकः । वर्तनमेव परं ततश्च मौहूर्तिकः शुभलक्षणं etc. quae postea tractabimus. Pp. रक्षोवाच । मम बलानि तावदवलोकयतु मंत्री । तदेतेषामुपयोगः । किमेतेषां वर्तनदानमेव परमस्तीत्यभिधाय साटोपं पुनर्वाच । तदाहूयतां मौहूर्तिकः et quae mox enotabuntur. — Ut dispiciat lector, quasnam habuerimus rationes huius loci eum in modum quo a nobis exhibitus est constituendi, dicendum erit, quid significant vocabula उपयोग et वर्तन; ab horum enim significatione omnia pendent. Quod ad posterius attinet, non est quod in eo moremur, est enim stipendium, quod militibus persolvitur; difficilius est prius definire, quippe quod haud secus atque उपयुक्त verbum, et उपयुक्त participium in lexico Wilsoniano non sit enotatum; nam quod dicit उपयुक्त valere apprehendere, neque huc facit, neque satis est probabile. Rosenius s. v. युक्त locum laudat Hitopadesi (p. 98, l. 14. ed. nostr.) ubi उपयुक्त significet utilis, pro quo fortasse rectius dixerit idoneus. In hac

exemplorum penuria haud alienum erit ab hac annotatione locos laudare, quibus vocabulorum istorum significatus accuratius definiri possit. Mégh. Dût. 13. लिङ्गः लिङ्गः शिखरिषु पदं न्यस्य गन्तवसि यत्नः । क्षीपाः क्षीपाः पतित्यु पयः श्रोतस्तं चोपयुज्य ॥ Coniungenda sunt gerundia न्यस्य et उपयुज्य; «pede (nubem alloquitur) montibus summis imposito atque rivorum aqua perlevi assumpta». Est h. l. primaria ut videtur verbi compositi vis: subiungere, sibi adiungere, apponere, assumere. Drâupadîpramâtha IV, 19. न वे प्राप्ता मतश्चोक्तं भर्तामुपयुज्यते । युञ्जानमुपयुञ्जीत न श्रियः प्रक्षये वसेत् ॥ Reddit cl. Boppius उपयुज् h. l. per *amare*, quod nimis a vi verbi propria mihi recedere videtur; quanquam Vir. clar. auctoritate scholiastae probabiliter se tueri poterit; sed is sensum non significatum reddere voluit. Est potius *adiungere sibi* (medium est enim) quod pro istius loci sensu, non tam nubere, quam fidem praestare marito valere videtur; युञ्जान autem idem est atque युक्त, idoneus, dignus. A primaria ista significatione *adiungere* longius iam distat उपयुक्त, quum sit *idoneus*, quae translatio eadem fere est, quae in Latinorum *aptus* cernitur; *utile* etiam hoc participio designari, Rosenio omnino, non negaverim. उपयोग denique, si originem spectas, est adiunctio, qua res quaedam alii subiungitur; ex vi participii probabile est, eadem voce designari idoneitatem, si ita dicere liceret, utilitatem; si alios Hitopadesi locos comparas, p. 50, l. 7. p. 57, l. 2. p. 58, l. 12. p. 99, 12. potius est *usus*, qui ex re quadam peti potest. Nostro loco est utilitas copiarum, quae alacriores redduntur dato stipendio. Aliam vocabuli vim ex hisce grammatici verbis eruere licebit (Pan. I, 3, 32.) उपयोगो धर्मादिफलको विनियोगः । E caussativa verbi forma est उपयोक्तन, qua significantur iumenta, quorum alia *iungebantur* curribus aliorum deorum. Vide Rigved. Spec. ed. Rosen. p. 7. Obiter moneo in hymno isto in Auroram verba वहन्ति सोमं ऋष्यासो हृषन्तो गावः non vertenda esse cum Rosenio meo: vehunt eam lucentes fulvi *radii*, sed v. eam l. f. *boves*. Id docent verba a Rosenio in nota allata. Enumeratis diversis animalibus additur: इति द्रुमादिहोपयोक्तनानि ॥

Quae quum ita sint, iam patet per se ratio, cur nulli librorum obtemperandum fuerit, sed eligendum ex variis scripturis, quod loco accommodatius videretur. Longius foret ostendere, quid in quoque libro minus recte se habeat; id silentio praetermitti nequit, in cod. P. केवसुपयोगः notam esse marginalem cuiusdam, qui de sensu loci dubitaret. Ce-

- terum video aliorum quoque librorum scripturam esse foedatam notis marginalibus lectorum, varie locum tentantium. — निर्णय ex S. — यत्र P. male.
- कर्तुं L. — Pp. = ... मोहूर्तिकः । सोऽस्माकं समर्विजययात्रार्थं शुभलग्नं सत्वरमप्राप्त्य ददातु ।
- Lin. 10. देव om. P. et S. देव तथापि L. — अयुक्तं L.
- Dist. 67. om. Pp. — b. ये विशन्ति अलाबलं P. (येऽविचार्य अलाबलं?)
- Lin. 13. अस्मिन् सम यात्रामङ्गं etc. codd. अस्मिन् corruptum est pro संजिन्. — विजिगीषुः . . आक्रमति (S. आक्रामति) तथा कथय । edd.
- 14. देव तत् कथयामि edd. — अपि ex codd. — अनुचितं codd. pro अनुष्ठितं, quod vocabulum moveri nequit propter distichon seq.
- 15. एव om. codd. — कलदं P.
- Dist. 68. a. अनुष्ठानात् S. Alium versum substituunt codd. श्रुतेन संज्ञिद्विभवेन पृथिवीपतेः. — — d. व्याधः शान्तिः . . . Pp. mendose.
- Lin. 18. च नाति° Pp. — इति om. S. — यथा श्रुतं तन्निवेदयामि S. यथा तन्निवेदयामि codd. — देव om. S.
- Dist. 69. b. नृपः L. absurde; नृप S. — c. सेनानी Pp. et edd. — d. वदुतैः सैः । L.
- Dist. 70. d. कोपभूतं L. कोपः कलु S. कलु a loco omnino est alienum.
5. — 71. b. . . . पार्श्वतो . . edd. — c. . . . पार्श्वतो . . L.
- 72. a. यथा P. perperam. — b. in fine. जनैः P. male. — c. . . . सुभर्तृकः edd. — d. प्रतिकूल P. प्रतिगृह्य बलं नृपः edd. —
- 73. a. समेऽश्वैर्विषये नातैः codd. quae scriptura vix defendi potest.
- 74. c. तदङ्गुलानां codd. sensu cassum. तदङ्गुलानां L. itidem.
- 75. a. शैलेषु pro वनेषु edd. — c. सुयोधे Pp. सुखयोधे (sic) P. — d. शयनं pro स्वपनं edd. — योग codd.
- 76. b. दुर्गैः L. — मर्दकैः S. utrumque male. c. . . . प्रवेशेन Pp. — d. . . आटविकान् . . . edd. perperam.
- 77. a. . . . ततःकोषाः S. — b. . . कोषान् S. — c. स्वभृत्यैः . . . edd. — d. . . दातुर्न युध्यते edd. Pro युध्यति P. स्वयति, quod nihili est.
- 78. b. द्वास्तथाप्यस्य . . . S. minus bene. — भूपतेः L. male.
- 79. a. बुध्येत P. absurde. — b. रक्षेन्नैव edd. — d. . . सेन्यस्य . . . codd.
- 80. a. पदातिश्च edd. stulte. Ibidem mox महीपाल pro assueta eorum negligentia. Legitur hic versus Man. VII, 175. exceptus ab alio, qui in Hitop. est 82, a et b. Praemissus contra versus 82, c d. est alii, ab Hitopa-

desae compositore ut videtur omisso: सम्यक्कन्द्यैव राज्ञो विव्रातयेत् तथा. — c. उपव्या-
रातिमासीद् P. quod sensu est, destitutum. उपव्यारातिमाणात् Pp. quae lectio si
metrum respicis minus placet. आसीत् corruperunt edd. et L. quidem in
आसीत्, S. in आसीद्.

— 81. b. अनुपे L. mendose. — c. कृते pro आवृते Pp. — Ex Manu VII, 192.

— 82. b. यवसान्निदनेन्यनं Pp. Aqua haud libenter carebimus. — c. भिन्दैव
codd. perperam. — d. परिषांतया edd. male.

— 83. a. जनेषु codd. — d. pro लुतः codd. च सः ।

— 84. a. बलमध्यस्य . . . codd. quae scriptura admitti nequit, quia
mentio fiat in priori versu equorum necesse est. — b. प्राकार L. vitiose.

— 85. a. युद्धमाना (sic) ह्यारोहाः Pp.

— 86. c. . मार्गयोधशोधित्वं S. Pro विशोधित्वं P. विरोधित्वं — d. प्रचक्षते L.

— 87. a. शूरमंत्रज्ञं codd. corrupte — b. जितप्रियं Pp. Contra
sensum. — c. प्रसिद्धं L. — Pro प्रायं codd. प्राप्. Potestne प्राप् significare oriundus?

— 88. a. तथा Pp. male — b. गुण्यते Pp. perperam. युध्यन्ते . .
मानवाः, edd.

— 89. b. न कुर्यात् pro न ब्रूही S. — मुण्डमण्डली edd.

— 90. a. अप्रमादो Pp. vitiose. b. देशानां codd. mendose ut vi-
detur. — c. प्रतिकारः L. — d. तनुरेवात्र कारणं codd.

— 91. a. राज्ञोः edd. perperam. — b. पोषयेत् edd. ab-
surde. अभियेलयेत् Pp. — c. सुखसाध्यं L. सुखसाध्यं S. — d. काल L. — प्रपीडनं Pp.
दीर्घप्रायाणापीडितं S.

— 92. a et b. P. praebere videtur (difficilior lectu est enim h. l.
codex) न ह्ययोयस्याकर्षणे . . . unde coniicio scribere voluisse aut
sane debuisse istum librarium: नास्ति योऽयो ह्यार्कषणे द्विषां । quod
transpositione tantum differt a scriptura codd. Pp. — Ed. =
मंत्रो नास्ति भेदकरो द्विषां (S. मंत्रो). Sed nec मंत्रिन्, nec मंत्र ex hoc loco est.

— 93. a. राज्येन edd. perperam. — d. अभियोक्तुः स्थिरादलं P. अभियोक्तुं
स्थिरादलं Pp. Neutra scriptura magnopere commendabilis, utpote obscurior.

— 94. Asterisco notavimus hunc slocum tanquam corruptum supra
quam ut sine aliorum codd. ope restitui possit. Exhibebo primum va-
rias librorum quorum consulendorum data nobis erat facultas, scriptu-
ras; indicabo deinde, ubi lateat corruptela: S. = कूर् मित्रं रणे चापि भङ्गं दत्ता
विव्रातयेत् । अथवा गोमहाकृष्टात् तल्लक्ष्याभितबन्धनात् ॥ — L. = देव्यं मित्रवरैश्चापि भङ्गं दत्ताभिधा-
तयेत् । अथवा गोमहाकृष्टः तन्मुष्यं प्रतिबन्धनात् ॥ — P. = दृष्यामवलैश्चापि (sic) भङ्गं दत्ता विव्रा-

तयेत् । अथवापायहाकृष्ट्या तल्लक्ष्यस्यातिबन्धनात् ॥ — Pp. = पुष्यमित्रवलैश्चापि भङ्गं दत्ता विधातयेत् । अथवापायहाकृष्ट्या तल्लक्ष्यस्यातिबन्धनात् ॥ Denique ut omnia quae huc faciant, unum in locum congesta habeamus, interpp. verba ipsissima apponam: W. *And when a chief shall have given him an overthrow by means of his nearest friends, he may put his enemy to death.* Quibus verbis haec subiuncta est nota: «*This verse is defective in the original.*» JONES loco quo exhiberi oportet hoc distichon, haec verba habet, quibus quae subiecta fuerint Indica difficile est dictu: *He may even after having defeated the enemy destroy them, with troops eager for gain; or seize and carry off their cattle or even imprison their chief.* Ex hemistichio b. quod in omnibus libris admodum sibi constat, hoc primo adspectu apparet, sermonem esse de hoste fraude circumveniando, quae fraus, ut ex eis, quae in hem. a. sana sunt, coniici potest, in eo consistat, quod discordia excitetur inter hostem atque amicos eius, quibus ipsis utendum sit ad eum profligandum. Quae quum ita sint, prior versus scribi potest, qualis a nobis exhibitus est neque haerendum est in चपि, quod multo potius huic disticho cum antec. coniungendo inserviat. Ista autem regula illustrata fuit simili, quod omnino obscuratum est culpa librariorum, ita ut vix huic versui probabilem opem afferre possimus; simile esse ex arte sagittandi petatum demonstrant vocabula वाण, आकृष्टि, लक्ष्य (i. e. scopus); sed corruptela in eo primum cernitur, quod ommissa sit particula comparativa; hanc tamen facile restitues legendo यथा pro अथ. Hemist. d. porro sanum esse crediderim, praebet enim hunc sensum: sicuti propter scopum nimis alte colligatum, ita ut sagitta ad eum usque sursum mitti nequeat. Cum ceteris haec satis bene conveniunt; nam dicere vult auctor, hostem nimia potestate valentem quam ut vinci possit, ad eundem esse insidiis, veluti sagittarius, qui scopum propter celsitudinem attingere nequeat, artificio quodam utitur; quodnam autem hoc sit artificium, id hem. c. contineri debet.

Dist. 95. a. . . . वा एतेद्राज्ञा codd. perperam. — *b. . . देशावगाहनात्* S. दारुणात् L.

— 96. a. इयानि: Pp. et S. — c. इत्युरीकृत्य . . . L. तदुरीकृत्य . . . S. — d. वाचस्पत्यः Pp. mendose. — प्रतायते P. प्रभायते Pp. Neutrum quid sit, assequor. — उरीकृत्य (per उ longum enim effertur a Panine, I. 4, 61.) huc facere non videtur; nam ex praecedentibus regis verbis manifestum est,

hoc distichon eo consilio esse allegatum, ut admoneat, agendum esse,¹ non verba facienda. Hinc sequitur construendum esse दूरीकृतं वाचस्पत्यं, (abiecta arte oratoria) कृतिभिः प्रतीयते; postremo verbo qui sensus h. l. tribuendus sit, accurate definire haud ausim. *Lass.* — तत् h. l. non est coniunctio caussalis, sed pronomen, quod referri debet ad दयं. Attamen dubito, an तत् प्रतीयते dici possit pro: तस्य प्रत्यय उत्पाद्यते. Praeterea suspicionem movet triplex variatio in ultima distichi voce. Denique nimis contorta est constructio. Mallem rescribere: तदूरीकृत्य कृतिभिर्वाचस्पत्यं प्रहीयते । SCHL.

Lin. 10. मंत्रिणा विद्स्योक्तं सर्वमेतत् किंतु । L. मंत्रिणा विद्स्योच्यते सर्वमेतत् विशेषतश्च उच्यते । किंतु etc. S. Praestat scriptura codd. a nobis recepta; सर्वमेतत् ex edd. est additum, haud scio an recte.

Dist. 96. b. इत्थं codd. male. — c. सामानाधि edd. et Pp. सामानाधि P.

Lin. 13. ततः om. P. हुतं substituit Pp. — प्रहित omisso तत्र edd.

— 14. प्रणिधिश्चरः edd. male. — गर्भसमीपमगत्य प्रणम्योवाच । L. — समागतः P. समागतो, sequente प्रायः L. Hoc peius illo, neutrum bonum.

— 15. Pro उपत्यकायां S. अक्षित्यकायां. — कटक om. codd. — Hoc vocabulo una cum anteced. समावसित omisso, स्कन्धाखरे L. — अनुव्रतते S. — दुर्गसाधनं L. — दुर्गसाधनं च P. Unde ortum sit hoc च, docet plenior codicis Pp. scriptura: तूया च देव बहुधानुरक्षणां दुर्गसाधनं च मनु (sic) संथातव्यं, unde apparet च esse insertum; scriptum enim olim erat: - साधनमनु - atque च inserto relicta est inopportune littera न, expressa iam per punctum litterae न superscriptum. च autem si additiciū sit, idem pronuntiandum est de अनुक्षणां.

Lin. 16. *init.* Pro अनु L. अत्र. — Pro अस्तौ codd. अयं. — किंच केनचित् सह तस्य विश्वास etc. edd.

— 17. Pro एतद् S. एव तद्. — इक्षितं edd. — मया om. L. — Pro अनेन edd. एतेन. — प्रागेव om. L. — विनियुक्तः P.

— 18. तर्हि post देव inserit Pp. — अग्रे abest a codd. — राज्ञाह desideratur in Pp.; consiliario igitur tribuitur regis sermo, cui praeterea haec verba adduntur in eodem libro: न तत्र युज्यते भवता । यतः शृणु । यथेवं etc.

— 19. तदा om. P. — Pro तेन Pp. अनेन राजहंसेन शुक्स्य etc. — अभिभवोयोगः S. minus bene. — शुक्स्य गमनात् codd. quod sequi nos oportet: »post eius discessum«. — Pro तत्र edd. तस्य, ad quod subintelligendum foret राज्ञः; sed praestat तत्र intellectu facilius. — Sequens comma virgula distinguendum

erat, ea omissa obscurior fit in edd. sermo; augent obscuritatem codd. omittendo च, quod de cornice intelligendum est: «iste iam inde a longo tempore apud nos moratur.»

— 20. अगन्तुकः L. — सदैव ex Pp.

— 21. Post शकनीयः । pergit Pp. अगन्तुः कदाचिदपि नोपकुर्वते यतः । तत् ध्रुत्वा राजाह etc. — Incipit in Pp. sequens incisum a कदाचित्. — अगन्तुका हि edd. — उपकारः Pp. — L. = हितकारा दृश्यन्ते क्वचित्, omisso कदाचित्. — शृणु om. Pp.

Dist. 98. a. . . . हि हितो . . Pp.

— 99. b. शुभकस्य महोपतेः L. — Pro महोभुजः S. महोभुतः; illud exquisitius. शुभक etiam in seqq. repetit L.; veram lectionem esse a nobis receptam probat tum ceterorum librorum consensus, tum hoc, quod Sudraci nomen Indorum traditionibus sit celebratum; tribuitur huius nominis regi antiquissimum, quod exstet, Indicum drama. Eodem modo scribitur nomen in Vetâlapanchavinsatide, cui libro inserta est haec de Viravaro narratio. Cf. Wils. *Hindu theatre* Vol. I. Proleg. ad Mrichchhatim.

Lin. 6. Pro सह edd. महा (महानुरागवान्).

— 7. महाराजपुत्रः S. — द्वाहि, omisso राज, codd. — राजदारमुष्णस्य प्रतीहारमुवाच S.

— 8. उपागम्य L. — सं deest in S. — 9. मया abest a Pp. — 10. किं तव Pp. — 11. Pro दङ्क L. सुवर्ण. — S. = प्रत्यहं सुवर्णशतानि पञ्च देहि ।

— 12. द्वितीयश्च Pp. absurde. — दातुं om edd. — तत् pro एतत् edd. — प्रणम्य om. S.

— 13. Pro दत्ता codd. कृता fortasse melius. — 14. अथ om. edd. Vix monendum est coniungendum esse अथ cum seq. वा — Pro ततस्तद् S. इति ततो मंत्रिचक्रात्. — L. om. ततः, in ceteris ut S.

— 15. वीरवराय S. Om. L. — दङ्क P. cf. Wils. s. v. टंकपति. — दत्तं codd. — पञ्च शतानि सुवर्णानि दत्तानि S. — L. = . . . दत्त्वा तद्वर्तनं दत्तवान्. Subiungit deinde hosce versus prorsus inopportune narrationis nexum turbantes, in ceteris libris omissos, e Wilkinsii codice petitos:

ताम्बूलं कटुतिक्तमिश्रमधुरं तारं कषायान्वितं ।

वातघ्नं कफनाशनं कृमिहरं दौर्गन्धिदोषापहं ।

वक्त्रस्याभरणं मलापहरणं कामाग्निसंदीपनं ।

ताम्बूलस्य सखे त्रयोदश गुणाः स्वर्गेऽप्यमी दुर्लभाः ॥

pergit deinde वर्तनविनियोगश्च राक्षसं सुनिभृतं निरूपितः । In postremis verbis consentit etiam S.

— 16. तदहं वीरवरेण, omisso posthac तेन, edd. — Pro अपरार्द्धं et quae seqq. S. स्थितस्याहं दुःखितेभ्यः तद्वशिष्टं भोज्यव्ययविलासव्ययेन । — L. = अपरस्तृतीयो भागो दीनेभ्यो दत्तः तद्वशिष्टं च भोजनाय विलासाय च व्ययितः (sic) ।

— 17. व्यायेन Pp. mendose. — तथैतत्, omisso एव, P. — एतन् omisso तथैव edd. — च om. edd., et mox च.

— 18. राक्षसं, omissis ex nimia festinatione syllabis द्वार Pp. — Pro सेवते S. श्रेते. Invenerunt boni isti viri in codd. श्रेते (nam व et र in codd. Bengalicis nulla certa regula distinguuntur) unde infelici coniectura fecerunt श्रेते quod vel propter pluralem numerum reiiciendum est. — आदिशति Pp.

— 19. Pro उप edd. अपि. — अथैकदा कृष्णाचतुर्दश्यां S. Sic etiam L. omisso tamen एकदा. — निशीथे स abest ab edd. — सकृत् (L. सकृत्) क्रन्दनध्वनिं edd. — तं श्रुत्वा ex codd.

— 20. द्वारि तिष्ठति । तदा तेनोक्तं L.

— 21. Pro वीरवरोऽपि L. सोऽवदत् । S. — वीरवः omisso अपि. — Pro यद् edd. यथा.

— 22. प्रणम्य चलितः । codd. — ततः om. edd. — राक्षसं च S. — कृतं⁽¹⁾अयमेकाकी राक्षसो मया सूचीमेवे etc. S. Omissis न-कृतं pergit L. eodem modo atque S. अयं etc. sed mox monstrum vocabuli profert सूचीमेवे. Nos codd. secuti, emendato यदयं pro यतोऽयं. Pro सूची P. सूचि Pp. सूचि. Utraque forma, सूचि et सूची legitima est. Ne in vocabulo सूचीमेव haereant tirones, haec moneo. Compositum est e सूचि acus et मेव, *findendus, fissilis*. Valet igitur: *quod acu perforari potest*. Comice h. l. vocabulum de tenebris ita densis, ut prehendi quasi et acu perforari possint, usurpatum esse dicerem, nisi invenirem Calidâsam eadem usum fuisse voce Megh. Dût. 39. — राज्ञो । हृदालोके नरपतिपथे सूचिमेवैस्तमोभिः ।

Lin. 1. प्रणिधिः⁽²⁾प्रेषितः Pp. Pro postremo verbo S. प्रेरितः. L. प्रहितः. Addit L. तदनुचितं, omisso तद् ante अहं. — Pro अहमपि गत्वा S. अनुगत्वा; sed licentia haec in usu formarum त्वा et व poetica est et ne omnis quidem generis poetis permissa; frequens est in epica poesi antiqua, in Rameide, Bharate, et quorum dictio utrumque carmen presse imitatur, in Puranis; rarior in legibus Manus; rarissima, si omnino obvia, apud epicos recentiores, scenicos et lyricos. Quae licentia quibus sit legibus circumscripta,

1. nondum satis indagavi neque huius loci esset docere. — किमेतदिति om L. verbo निरूपयामि adiciunt codd.

Lin. 2. Pro तद्-क्रमेण L. तदनुचलितः — तत्र om. S. ततः substituit L. चय Pp. — Transponunt codd. च गत्वा.

— 3. काचित् स्त्री post भूषिता reiciunt edd. — Pro खिलोकिता edd. दृष्टा.

— 4. का त्वं om. Pp. — इति abest ab edd. — Omisso ततः, pro तथा edd. स्त्रिया — राज S.

— 5. लक्ष्मी L. mendose. — महता om. Pp. — च ex Pp. — अन्यत्र om. codd. — दुःखिता in fine incisi inserit L.

— 6. Post ब्रूते pergunt edd. यत्रापायः (L. यत्रोपायः) संभवति तत्रोपायोऽप्यस्ति (L. तिष्ठति, omisso अपि) तत् कथं स्यात् पुनरिहावलम्बनं भवत्याः (L. भगवत्याः) । — Nos तत् retinuimus ex edd. cetera ex codd. dedimus; in P. भवत्याः legitur.

— 7. त्वं om. P. त्वां Pp. perperam. — शक्तिधरं S.

— 8. तद् pro तदा Pp. mendose. — सुखेन et mox सा abest ab edd.

— 9. निद्रायमाना स्वबधूः प्रबोधितः पुत्रश्च edd.

— 10. उत्थाय om. codd. — Pro उपविष्टौ Pp. प्रबोधितौ, male. — च तयोः समक्षं om. edd.

— 11. सानन्दः शक्तिधरः S. शक्तिधरः सानन्दः L. Illud ad idem fere quo scriptura codd. redit; hoc ferri non potest, nisi corrigatur सानन्दः; in prosa enim oratione epitheta praemittuntur nomini, ad quod pertinent, paucis admodum locis exceptis, ubi aliud postulat orationis ratio. De adiectivo, quum sit praedicatum, hoc non valet; quod vix me monitore eget. — अन्योऽहं यदेवं etc. P.

— 12. एवंभूतो यत् स्वामिर्ज्ञानं समोपाययोगः (sic) Pp. minus bene. — स्वामि om. L. — Pro रक्षायां S. रक्षार्थं. — Pro यस्य P. स्य; S. यस्यस्य. Optandum erat inter यस्य et यत्; quod vocabulum in hac iunctura naturam coniunctionis induit, sicuti Latinorum quod eodem modo in coniunctionem transiit. Praetulerimus यस्य, quod exquisitius est et h. l. idem valet atque यस्यस्य; uti editum est in ed. Ser. Observavi hanc vim accedere relativo, quum praecedant vocabula एतावत् et composita cum एवं, fortasse etiam cum तथा; quanquam hoc dubium mihi est, quia ex linguae Indicae ingenio est praemittere relativa, ita ut तथा plerumque ad antecedens यथा referendum sit; quo facto, constructioni, de qua hic agitur, nullus potest esse locus. Luculentum huius constructionis exemplum invenies p. 11. l. 5. Haud opus est addere h. l. स्य; nam praecedens चरं primae personae vindicat

etiam sequens वय. — Ed. Ser. habet: . . उपयोगः प्राच्यः, additum fuisse videtur verbum ex linea sequenti. — तत् om. L. — तावत् om. S. — अधुना abest a L. — विलम्ब codd. विलम्बस्य S.

— 13. कदापि तावत् om. edd. — एवंविकर्षाणि codex uterque; quod miror, duntaxat non intelligo. विकर्मन् verbum est optimae notae; cf. Bhag. Git. IV, 17. Sed quomodo nomen esse potest, praemisso एवं? aut quomodo aliter accipi potest एवं? — एतस्य om. edd. — Addunt post प्राच्यः codd. interpp. et S. slocum a nobis supra iam exhibitum I, 38. — Hem. c. S. सन्निवित्रं.

— 14. अस्मत्कुलोचितं om. codd. — केनाप्यनेन कर्मणा मुख्यस्य S. sed अपि interrogationem tollit. मुख्यस्य corruptela est ex अमुख्य orta; primam syllabam अ absorbit praecedens vocalis; pro ष in nonnullis provinciis Indiae scribitur et effertur ख; मुख्य igitur factum est, quod quum minus bene cum seq. महावर्तेन in unam coalescat vocem, emendatum est in मुख्यस्य. — तदा केनापरेषा कर्मणास्य. L. तत् केनाप्यनेन कर्मणामुख्य codd.

— 15. महा om. Pp. वर substituit P. — Pro निष्कृत्यः L. निस्तारः et mox भवेत्. — . . मङ्गलायाः स्थानं S. सर्वे et गताः iuxta collocant codd.

— 16. विजयतां geminat S. — महाराजः edd.

— 17. अयं abest a S. — चिचेद् L. चिच्छेद्: (sic) S. — Pro अय-edd. ततः.

— 18. तावत् om. edd.; qui mox कृतः pro भूतः — Pro अधुना L. संपति. — निष्पुत्रस्य S. — Pro विडम्बने S. बलं. In L. deest hoc verbum una cum seq. इति.

— 19. अपि om. edd. — शिरःश्वेदः कृतः S. — चिन्तवान् (sic) L. — स्वामिपुत्रशोकार्ताया तदनुष्ठितं edd.

— 20. ततः स राजा एतत् सर्वं श्रुत्वा दृष्ट्वा च चिन्तयामास L. तत् सर्वं (omisso ततः) दृष्ट्वा साध्वर्यं चिन्तयामास S.

Dist. 100. a. त्रिवन्ति L. vitiose. — b. बुद्धबुद्धयः L.

Lin. 1. Pro त्यजेन P. मुक्तेन. — Mox अस्ति om. idem. — L. = एतत्परित्यागाद्वात्येन मम किं प्रयोक्तव्यं । S. = तदेतेन परित्यजेन मम राज्येनापि अप्रयोक्तव्यं । — Pro इति edd. ततः. — शूद्रकेनापि S. शूद्रकेन राज्ञा L. — चेन्नुं L.

— 2. खट्वा उत्पापितः L. खट्वाः समुत्पापि (sic) S. — Pro साक्षान्मूर्तिमत्या edd. भगवत्या; in L. tamen post मंगलया legitur प्रत्यक्षभूतया. — राजहस्ताः edd. unde fecimus राजा हस्ते; prius verbum sic scribunt codd. alterum omittunt. — उक्तञ्च S.

— 3. पुत्र वसन्तास्मि ते एतावता साहसेन बलं (L. बलं साहसेन, om. एतावता) शीघ्रान्तेऽपि तव राज्यभंगो नास्ति edd. — राजा च edd.

— 4 et 5. वा किं (conservato etiam priore किं) S.; ibidem deest अस्ति.

L. = देवि रात्रेन वा मय प्रयोजनं नास्ति. — In seqq. S. admodum differt: ययहमनुकम्पनी-
यस्तदा ममायुःशेषेण अयं सदापुत्रो वीरवरो जीवतु. — L. ab his in initio dissentit scribens:
यदि मयनुकम्पा क्रियते तदा ममायुःशेषेणाप्ययं राजपुत्रः सपुत्रदारो जीवतु. — Nostra scriptura e
codd. — जीवितुं । Pp. mendose; deinde hunc in modum pergit: अहं पुनर्मामपि-
ष्यामीति । idem praebet P. quae scriptura, ut nemo non videt, emenda-
tione eget; certam in promptu non habentes, recepimus scripturam
edd. अन्यथा etc. Lass. — Fortasse rescribendum erat यथाप्राप्ति SCHL.

— 6 et 7. Ex codd. - पुत्र अनेन S. — ते सत्योत्कर्षेण edd. — सर्व om. L.
eius loco in S. est तव. — तुष्टा edd. — इदानीं om. edd. qui et mox pro सदा-
पुत्रः praebent सपरिवारः ।

— 8 et 9. Ex L. omisso tantum तथैव ante गत्वा, et mutato पृष्ठे in गर्भे.
Ceteri narrationem invertunt: S. . . . अभवत् । ततो वीरवर्ः सपुत्रदारो गृहं गतः ।
रात्रापि तैरुल्लङ्घितः सत्वरमन्तःपुरं प्रविष्टः । अथ etc. de quibus mox agemus. Codd.
om. verba: इत्युक्त्वा . . . अभवत्; deinde pergunt: तथाभूते सति वीरवर्ः सपुत्रदारो गृहं
गतः । रात्रापि तैरुल्लङ्घितः प्रासादगर्भं गत्वा तथैव सुप्त्वा स्थितः । अथ etc. — Lin. 9. fin. पुनरु-
sequenti भूषणलेन praemittunt codd., eius loco in S. legitur क्राण्ते. Transpo-
nitur in iisdem libris: वीरवरो दारस्यः. — दारस्यः exhibet P. दारस्यः Pp. hoc
nisi Visarga addatur, mendosum est. Lass. — Auctor commentarii in Pa-
ninem, qui *Catsikā-Vṛtti* dicitur, docet, spiritum finalem ante sibilan-
tem, sequente consonante muta, legitime elidi posse: सर्परे श्रि वा विसर्गलोपो
वगाद्यः । Eandem regulam repetit *Bhattoji-Dīkṣita*. SCHL. — Pro पृष्ठः codd.
दृष्टः. — यात् pro उवाच edd. — अवलोच्य edd.

— 11. वार्त्ता विद्यते edd. — ततः et संतुष्टः absunt a codd.

— 12. ग्राह्यः edd.

Dist. 101. a. . . कुर्याद् . . . S. — b. . . अपिकथनः P. vitiose. — c.
. . . सत्यात्र . . . स्यात् L.

Lin. 15. णिष्ट om. P.

— 16 et 17. सर्व Pp. — प्रसादात् तस्यै edd. — अगन्तुज्ञातिरव दुष्टः(?) । codd. —
किंतु sequenti तत्रापि praemittunt iidem. — Pro संभवन्ति edd. सन्ति.

— 18. मंत्री भूते codd.

Dist. 102. d. तन् प्रायेदकार्यतः edd.; quid sit प्रायेत्, videant ipsi. मन्दाग्रो न
त्वकार्यतः codd. Initium hemistichii emendationem flagitabat, nostram certis-
simam esse censeo. Explicata est supra constructio वर . . . न तु । — तस्य (तन्नाम)
valet enim तस्य नाम) referendum est ad नृप.

— 103. om. codd. et interpp. — कोषेभ्यः insolentius pro कोषैः ।

— 104. c. . . भिक्षुं महालोभान् edd. — d. कृतः P. यथा edd.; at verbo finito carere nequit sententia.

Lin. 3. पुरि ex codd. Desideratur apud Wilsonem vox पुर, nom. पू.

— 4. . . . मणिनामा Pp. — धनार्थिना edd. — चिरमाराधितः iidem.

— 5. Verbis ततः — प्राप्वान् omissis, pergit L. तस्यास्य यत्नेऽप्येवास्ति स्वप्ने आदिष्टः । यत् त्वमथ et quae seqq. S. locum hunc in modum variat: ततः क्षीपापापोऽसौ स्वप्ने दर्शने दत्त्वा भगवदादेशादयत्नेऽप्येवास्ति । यत् त्वमथ etc. — आदेशप्रसङ्गात् codd.

— 6. . . . हस्तः सन् स्वगृहे L., लगुडं हस्ते कृत्वा गृहे S.; दारि igitur omittitur in utraque ed. sicuti mox सु.

— 7. ततो यदागतं भिक्षुं, omisso sequente यं, L. ततोऽस्मिन्नेवाङ्गने भिक्षुं, यदा atque यं aequae reiecto, S. — पश्यसि edd. — एव om. S. — लगुडप्रदारेण edd.

— 8. ततोऽसौ भिक्षुकः तत्तत्प्राप्तं सुवर्णपूर्णकलसः L. — स भिक्षुः om. S. — परिपूर्ण om. S. et P. — एव in fine om. edd.

— 9. स्वेष्या om. S. — Pro तदनन्तरं P. इत्यनन्तरं, Pp. इति तदनन्तरं, L. अथ तद् (mendose, nisi aut addatur अनन्तरं, aut corrigatur तस्मिन्, vel potius तद् corruptum est ex तथा, quod deest); S. ततः. — सति repetimus ex L.; ceteri om.

— 10. init. तद्ब्रूतं edd. — तच्च om. L.; तत्र substituit S. — . . कर्पाया- नीतेन edd. — तत्सर्वमालोक्य L. — आलोक्य etiam S. — Pro अथे S. et Pp. ग्रहो. —

— 11. तद् deest in S. — स om. S. — प्रतिदिनं post लगुडहस्तः reiecit L.; प्रत्यहं praebet S.

— 12. तथाविधः edd. — प्रातः om. edd. — Pro भिक्षोः L. भिक्षुकः. — उपेक्षते codd. अपेक्षते L.

— 13. तेन om. L. — तथा om. edd. — Pro प्रापः L. समगतः. — भिक्षुकः L. — हत्वा om. S. — Absurdam scripturam mox exhibet L. तेनापराधेन राजपु- षस्ताडितः पञ्चत्वं गतः । Pro ताडितः पञ्चत्वमगमत् S. व्यापादितः insulse.

Dist. 105. c et d. स्वान्निष्कारणो बन्धुर्वा किं वा edd.

Lin. 18. अनुसंधीयतां S. — चेत् चित्रवर्णाः S. Particula conditionalis ab hac sententia aliena est.

— 19. आगतं pro आयात edd. — मया श्रुतं edd. — Pro यत् L. तत्, male. Omittit coniunctionem यत् Pp. यः praebet S., omittens verba mox seqq. महासंनिपाः — उपदेशेः perperam.

— 20. उपदेशः L. absurde, quum seqq. non mutata sint in अनारोक्तः. — Pp. चित्रवर्णा नाम देवः कृतः । inscite. — ततोऽसौ मूढो त्रेतुं शक्यः edd.

Dist. 106. a. . . क्रुरोऽवशः . . L.; in eadem ed. mox legitur भिरुः, sed

talia peccata silentio praetermittere praestat. — b. प्रमादमित्रवस्थितः S. — c. pro मूढः codd. नृपः. — d. . . भेषः L.

Lin. 1. ततो ऽसौ यावदस्मद्दुर्गद्वारोथं न करोति edd. Facile est perspectu, अवरोथ corruptum esse in द्वारोथं (दुर्गद्वारोथं) quod quum nihili sit, inde, factum est द्वारोथ. — Pro वर्त्मसु codd. दुर्गेषु.

— 2. नियुक्ततां edd. et P.

Dist. 107. Om. Pp. — hem. d. : . पिपासाहितकृमं P.

— 108. a. प्रसक्तं L. — b. पीडनं P. Prior huius distichi versus desideratur in Pp. — c. असंस्थितं edd.

— 109. a. Pro किन्नं S. कन्नं, P. अकीर्णं — b. . . . वर्त्मवर्जितं L. दस्युविदुतं tuentnr codd. et S.; interpp. nil certi praebent. Est autem compositum haud satis mihi expeditum; potest enim विदुत vario modo intelligi; vero simillimum est vocabulum explicandum esse per दस्युवद् विदुत, i. e. exercitus latrocinandi caussa huc illuc discurrens. — *Dist.* d. . . . विनाशयेत् L.

— 110. a. अवस्कन्ने Pp. — c. दिवा सैन्यं समाह्वयाद् codd. समाह्वयाद् legitur etiam in S.

Lin. 11. ते omisso, in fine commatis S. : दिवानिग्रं धृन्वस्मत्सेनापतयः । — यथा-कालं Pp. — वा ante धन्तु inserit L. male.

— 12. Incisum a तथा incipiens iusto brevius contraxit L. in: बह्वो निहताः । — S. = चित्रवर्षास्य सैनिकाः सेनापतयश्च बह्वो निहताः । — ततः om. Pp.

— 13. Pro किं priori edd. किमिति, et pro किं वापि paullo post किं क्वापि; praestat omnino codd. scriptura.

Dist. 111. d. Pro नरा Pp. राज्ञ, e transpositione syllabarum orta corruptela.

— 112. In ed. Lond. more orationis solutae dispositum est hoc distichon neque dubito, quin editor iste metrum omnino non assecutus fuerit. a. श्रियं L. mendose. — b. कल्याणं P. minus bene et vetante metro. — करोमी च S. करोमी न च L. utrumque contra metrum.

— 112. d. Pro च विनीतः S. विनीततः male.

Lin. 18. देव शृणु edd.

Dist. 113. b. शान्नुहोपसेवया L. — c. . . श्रियं L.

— 114. a. दूतं Pp. mendose. — b. . . भूषणं . . . Pp. — c. दण्डायश्च . . . S. corrupte. — d. दूषणानि महीभुक्तां L. व्यसनानि महीभुक्तां S.

— 115. a. Pro एष L. वज्र; sed ponendum erat एष propter eiusdem vocabuli repetitionem l. 3. In codd. scriptum quidem est वज्र, sed hoc

potius legendum est रत्न, quoniam punctum diacriticum, quo in scriptura Bengalica distingui vulgo dicuntur litterae र et ञ, sine ulla regula certa a librariis ponitur, littera ञ autem rarissime vocabulo वज्र tribuitur, atque constanter in nomine रत्न invenitur. — b. अन्तर om. L. flagitat metrum. — c. शक्यमवाप्तुमर्हति: edd.; quam scripturam reliquimus hominibus istis. — एकान्त eodem modo alii nomini subiungitur quo अन्तर, मात्र, अतिशय, alia eiusdem generis vocabula, quae in plerisque aliis linguis per. adiectiva reddi debent; अन्तर ex gr. per *aliud*; एकान्त per *solum*. Modo prorsus simili in lingua Arabica usurpatur vocabulum غم. Cf. supra I, 46.

Lin. 3. च excidit in edd. — Pro रक्षिकेन S. वसिना. — उपन्यसेषु edd.

— 4. Pro अवज्ञानं edd. अनवधानं.

Dist. 116. d. स्त्रीकृता: edd. absurde. — Pro न Pp. नि (स्त्रीकृतानि) corrupte.

Subiungitur in edd. hocce distichon, quod ante oculos habuisse etiam W. videtur, quanquam pro certo haud affirmaverim, prorsus eadem verba, atque in edd. leguntur, in eius libro inveniri:

मुदं विषादः शरदं हिमागमस्तमो विवस्वान् सुहृदः कृतघ्नता ।

विशुद्धबुद्धिः शुचिमापदं नयः श्रियः समृद्धा अपि हन्ति दुर्नयः ॥

In ed. Ser. legitur सुकृतं pro सुहृदः, quod placet; pro विशुद्धबुद्धिः editum est प्रियोपपत्तिः quae scriptura Londinensi anteposenda esse videtur.

Lin. 9. इत्युक्त्वा तेन मंत्रिपालोचितं । S. perperam. — राज्ञा ex S. — नो चेत् et quae usque ad finem commatis sequuntur, ex S. desumpta sunt; L. mutilus est et sensu cassus: कथमन्यथा मम नीतिकथाभिर्वर्तयति । — Codd. aliam scripturam praebent, quae mihi nondum satis est expedita, in primis quum varios legendi modos admittat scripturae Bengalicae squalor. Cod. P. exhibet: नो चेत् नीतिशास्त्रकथां सुवासुपर्णाभिरन्तरयति । e quibus verbis sensus vix elici poterit. In Pp. scriptum esse videtur: नो चेत् नीतिशास्त्रकथां सुवासुपर्णाभिरन्तरयति । Id certum est, कथं ab hac sententia haud bene abesse, unde suspicari fortasse licet, hunc in modum corrigendum esse locum: — नीतिशास्त्रकथां कथं स्ववामुल्काभिरन्तरयति । Sic legisse Ionesium, e verbis eius apparet: *consumes the dictates of sound instruction by the fire of his own words.*

Lin. 13. इत्यालोच्य तूष्णीं S. — अथ राज्ञा edd. — अथ excidit in L.

— 14. इदानीं व्रथावशिष्टबलसहितं प्रत्याकृत्य विन्ध्याचलं गङ्गामि तत्रोपदिश । S. इदानीमवशिष्ट-

बलसहितोऽपि विन्ध्याचलं यथा गमिष्यामि तदुपदिश L. — यथाहमवशिष्ट etc. omisso in seqq. यथा, codd.

— 15. Pro क्रियतां L. कर्तव्याः. — Pp. चिन्तयतमत्र, inscite omisissis syllabis ति क्रियता.

— 18. मंत्री प्रहस्य हृते च । देव मा etc. S. Sic etiam L. omisso tamen च et विहस्य praebens cum codd.

Dist. 119. a. मंत्रीणां L. pessime. — b. सन्निपातिके S. male. — c. कर्मणि प्रेष्यते प्रज्ञा S. कर्मणि युज्यते प्रातः L. hoc corruptissimum. — d. सुखः L. minus bene.

— 120. b. in fine च pro ते edd. — d. तिष्ठति L. mendose.

Lin. 1. तदत्र भवत्यतापादेव edd. — Pro त्यक्ता iidem भक्ता. — बल om. iidem. — अचिरोपीव Pp.

— 2. नेष्यामि edd. — Pro अमुना edd. अधुना; iidem तत् et संपद्यते.

— 3. दीर्घसूत्रता edd. — Pro सिद्धिः iidem सिद्धेः.

— 4. Pro भाविनी L. भानः, S. भावि लक्षणां. — Pro अय S. सहसैव. — दुर्गद्वार-
रोधं करिष्यति Pp. दुर्गद्वारारोधं (sic) विधीयतां P. दुर्गद्वारारोधो विधीयतां L. दुर्गावरोधः क्रियतां S.
Post hoc comma inseritur in Pp. राजहंसो हृते । विधीयतां । — अय abest ab edd.
— प्रहित om. codd.; deinde pergunt: प्रणिधिवक्त्रेण; praetulimus scripturam codd.
quanguam talia composita minime sunt inaudita.

— 5. तत् om. codd. — एवायं edd. — चित्रवर्णः excidit in codd.

— 6. -उपस्तम्भेन edd.; अगत्य om. iidem. — राजाह । S.

— 7. et 8. अधुना excidit in codd. — वदति देव दुर्ग etc. codd. — Pro
दुर्गद्वारबले L. स्वबले atque pro क्रियतां praebet विचार्य, quod quid sibi velit,
omnino non assequor. Hunc in modum enim procedit oratio: स्वबले
सारासारः विचार्य स्वर्णवस्त्रादिदानेन यथाहं पूज्यतां । Quae verba ex ed. Ser. emendari
debent: स्वबले सारासारविचारः क्रियतां । तस्मात्वा स्वर्णवस्त्रादिकं यथाहं प्रसादप्रदानं क्रियतां ।
Codd. agnoscunt तस्मात्वा, quod ut otiosum reieciimus. Cetera, in quibus
a nostra scriptura variant codd. vix digna sunt quae enotentur: P. prae-
bet युवर्षा et प्रसादं दानं च; postremum manifesta est corruptela. प्रसाददानं च
scribitur in Pp. quod ferri sane potest.

Dist. 121. b. Pro अन्विष्यते edd. समुद्धरेत्. — c. pro स्थानेषु edd. कालेषु; स्थान
i. e. occasio. — मुक्तहस्तस्य L. et P. quod vel ideo corruptum est, quod
caesura separatur compositum in duas partes, quarum altera (स्य) extra
compositionem nil valet.

— 122. c. . . . नारीषु नरेषु बान्धवेष् S. — बन्धुषु L. et P. (in Pp. omissa
est ultima syllaba ङ, ita ut sit बन्धु अति-) Quod ad sensum attinet, eo-
dem redit; verum evitandus erat hiatus. — d. अग्निव्ययः P.

— 123. d. इव pro एव L. mendose.

Lin. 15. इदानीं pro इहसमये L. इहसमये pro vocabulo composito est accipiendum; significatio: *his rebus, hoc rerum statu*; saepius: *rebus tam adversis valere videtur*. Utrum nomen sit per omnes casus flexibile, an ad locativum restrictum, ignoro; hoc conicio propter particulam इह, quae notionem locativi vix exuere potest. Recurrit praeterea haud semel hoc vocabulum in seqq. — -तथा चोक्तं codd. Haec tamen verba fraudem fecerunt librario, qui codicem Pp. exaravit. Transiluire enim oculi eius ad eadem vocabula disticho 124. praemissa, ita ut totum locum intermedium omitteret. — Hemistichium cuius initium laudatur, exstat supr. I, 36. et desumptum est e *Manûs* libr. VII, sl. 213. Originem trium ceterorum hemistichiorum, hoc dialogo laudatorum, ignoro. Vix me monitore eget, quatuor hisce hemistichiis effici slocum legitimum. Notus fuit Indis ingenii lusus, quo pars quaedam proponitur distichi, ab alio quodam explendi. Pars haec proposita proprio nomine dicitur सप्त्या vel समासार्था. Cf. Wils. s. v.

— 16. श्रीमतां P. — कुपिता L. चलते pro कुप्यते S.

— 17. पुनरु om. S. et P. — तदेवं L. — विमुच्य pro परित्यज्य S.; ibidem transponitur: दानमानाभ्यां स्वभटाः.

Dist. 124. a. संवृष्टाः S. — b. प्रापान् त्यक्तुं सुनिश्चिताः L. — c. कुलिनाः L. perperam. — द्विषद्वलं S.

— 125. a. स्वभटाः edd. — b. संभूताः Pp. संहताः edd. — c. पंचशतं S. पंचशत L.

— 126. a. अविशेषात्तः Pp. perperam. — c. न exhibent libri nostri uno ore, quamvis in promptu foret omittere negationem, quae post किं पुनः abesse solet; verum tribuendum aliquid erat consensui codd. quorum scripturae metrum favet. — Pro hemistichio d. aliud prorsus diversum in edd. legitur: यश्चाप्यात्मभर्तिर्नरः L. यश्चाप्यात्मभर्तिर्नरः S.

— 127. a. Pro तथा edd. दया. — c. pro एतैः S. एभिः. — Pro युक्तः L. व्यक्तः, Pp. युक्तः.

Lin. 5. Praemittit S. huic commati: ईदृशि प्रस्तावे. — Pro तावद् L. एव; S. तावदेव. — अत्रायं om. edd. — पुरस्कार्याः Pp.

Dist. 128. a. प्रतिबुद्धः edd. प्रतिबन्धः Pp. quae scriptura habet quo se commendet; sed propter versum sequentem praestat प्रतिबद्धः; de प्रतिबन्धः enim dici nequit नियोक्तव्यः. — b. उदयी व्ययी edd. Praestat scriptura codd.;

copula enim च continetur composito aggregativo et vis affixi ad utrumque vocabulum extenditur: cuius rei supervacuum erit exempla addere. — c. सु pro स edd.

— 129. a et b. Substituatur in edd. versus prorsus diversus: धूर्तः स्त्री वा शिशुर्यस्य मंत्रिणाः स्युर्महीपतेः । (L. मंत्रिणाः absurde) Male procedit constructio. — d. . . . स निमज्जति edd.

Lin. 10. ऋणु pro णय edd. — देवः (sic) S.

Dist. 130. a. यतो यस्य Pp. mendose omissa alterutra lineolarum, quibus insignitur diphthongus ओ medialis. Pro hoc vocabulo edd. समो, quod vix probum est. Si enim loca comparaveris, ubi सम eadem significatione atque h. l. legitur (*aequabilis*, *par* ea est), invenies, सम aut praefigi et dici per compositum समदुःखसुख (Bhag. Gît. II, 15. VI, 8. XIV. 24.) aut separari a nomine, cui in composito praefigi solet, et locativum regere (समः सिद्धसिद्धयोः et similia cf. Bhag. Gît. II, 48. IV, 22. IX, 29. XII, 18. bis.) qui locativus servatur etiam, quum सम pars sit alius compositi (ibid. IV, 18. समदर्शिनः शुनि श्रवपात्रे च et his similia VI, 9. 29. 32. XII, 4.). In omnibus his locis de homine dictum est, de *rebus* etiam usurpatum reperio, sed de talibus, quae aequabili i. e. eodem loco ab homine haberi aut aequabiliter temperari possint. (प्राणापानौ समो कृत्वा Bhag. Gît. V, 27. सुषुप्तौ समे कृत्वा etc.). Verum enim vero contendo, सम nunquam dici posse omnino de rebus, quae tam inaequabiles sunt, ut aequabili loco neutiquam haberi possint, quaeque quum in hominem cadant, potius omnino sunt repellendae atque amovendae, quam aequo animo tolerandae. Quales sunt Indis ira atque exultatio. Aequum absurdum igitur foret, hominem appellare समक्रोधर्ष्य atque iram et gaudium सम; quia homo, qui istis affectibus se tradat, ea ipsa re impeditur ab aequabilitate animi atque hi affectus ipsi inaequabiles semper manebunt. — b. कोषः स्वप्रत्ययेन च codd. Praetulimus scripturam L. siquidem प्रत्यय sensum huic versui aptum nulum vindicare posse nobis visi sumus. Habet tamen instrumentalis स्वप्रत्ययेन, quo in eo offendaris. S.: प्रास्वर्थे प्रत्ययस्तथा. — c. नित्य Pp. -भृत्यानपेक्षा L. falso. भृत्यानपेक्षा S. quae vox est nihili.

Dist. 131. b. Hemistichium novem syllabarum praebent editi libri ac manu scripti neque in promptu est certa emendatio. — अमात्याः, omisso ते, S. male. — लब्ध्वा ex Pp. ceteri एता. — अवमन्येत् suspectum est propter formam activam.

— 132. a. महीभुजः edd. — b. संकीर्णस्थेव दन्तिनः S. — c. स्थलतो हि L. mendose. — d. ससुहुत् चिच्चेष्टितं edd. Corruptela orta videtur e vitiosa syllabarum transpositione, qua prima verbi सचिव syllaba a corpore suo avulsa vocabulo सुहुद् praefixa sit; चिव deinde mutatum est in चिच्, seu potius ab edd. isto modo lectum.

— 16. तथा pro अथ Pp. — Pro एष युद्धार्थो S. इदानीं.

— 17. Post दुर्गद्वारि L. addit तिष्ठति, S. वर्तते. — स्व om. Pp.

— 18 et 19. पादस्य codd. — Ibidem inciso addunt particulam इति. — Prius ना ex P. — दुर्गाग्रयणमेव S.

Dist. 133. a. अपि (ऽपि) pro हि L. — b. . . . निर्गतोऽवशः S. — c. pro सत्यं S. शूरः.

Lin. 22. वायसो ब्रूते देव etc. L.

Dist. 134. b. योधयेद्वलोकयन् edd.

Lin. 3. Pro अनन्तरं edd. अथ. — दुर्गद्वारि Pp. — महाबलं P. minus bene, nisi pro कृतवन्तः legitur दर्शितवन्तः. — अपरैर्युः L. mendose. — चित्रवर्णो गुणोवाच Pp. quo modo haud semel peccatur.

— 4. तात om. Pp. — यत् प्रतिज्ञातं तदधुना पालय L. — Pro तावत् L. देव शृणु तावत्.

Dist. 135. a. . . . अत्यल्प (sic) S. vox nihili est et operarum negligentiae tribuenda. — b. . . . नामकं Pp. perperam. — c. स्वगुणभीरुयुद्धं च P. सुगुणभीरुयुद्धं च । Pp. neutra scriptura sensum praebet idoneum. सुगुणं भीरुयोधश्च S. contra sensum et grammaticam. अगुणं भीरुयोधश्च L. Prius recepimus, posterius grammatica respuit.

Dist. 136. a. . . . चित्रावोधः S. corruptela orta est ex ambiguitate scripturae Bengalicae, ut saepius. — b. . . . पौरुषः L. Vocabulum तीव्रपौरुष in lexicis desideratur, sensus tamen manifestus est. Significat expugnationem per vim apertam, in qua opus est militibus manu fortibus, in qua cernitur viri fortitudo. Hinc patet, formam तीव्रपौरुष haud prorsus esse spernendam.

Lin. 9. च om. S. — वक्ति pro शक्ति L. mendose. — क्रियते S. — युद्धं pro यत्नः L. — एवमेव om. L. ibidem mox pro ततः scribitur तत्र. Dubito, annon hoc loco legendum sit एवमेव, quam formulam in iunctura prorsus simili usurpatam invenio in dramate Mudrā-Rāxaso; dicit ibidem Chānakyas, servum negotio quodam arcano instructurus: एवमेव; praemissum est कर्पो; in narratione, uli oportuit, additum est कययति ।

— 10. Post भास्करे addit L. प्रातः काले. — दुर्गद्वारेषु S. — वृत्ते युद्धे S. प्रवृत्ते युद्धे L. — दुर्गभ्यन्तरे गृहे गृहे L. — Post - गृहेषु addit S. एकदा. — मेघवर्णा om. edd. गयवर्णाकाकनैव Pp. काकैः S. काकेन L.

— 11. निःक्षिप्तः Pp. male. — Alterutrum गृहीतं om. L. et Pp. — Pro अनेकगृहेषु S. सर्वतः.

— 12. पावकं प्रदीपे L. प्रदीपप्राप्तिं S. omisso sequente प्रत्यक्षेणा. — रात्रिरात्रौनिका दुर्गवासिनाश्च S.

— 13. Pro हृदं L. तलं.

Dist. 137. a. सुसंज्ञितं L. pessime. — c. कार्यकाले S. प्राप्तकाले L. — d. कुर्यान्न तु edd.

Lin. 16. सुखि desideratur in S. — द्वितीयश्च edd. male. — सेनापतिः Pp. corrupte. Voluit fortasse सेनापति, ita ut compositum sit cum seq. कुक्कुरेण.

— 17. Pro राज्ञा S. सारसं. — सारस om. Pp.

— 18. आत्मानमधुना न व्यापादय codd. — Pro न S. कथं. — त्वं गन्तुं L. — त्वमधुना गन्तुं शक्तः S. male collocatis vocabulis. — Pro गत्वा S. कृत्वा; male. Alio modo peccant codd. तद्वद् दुर्गद्वारि गत्वा तलं etc.

— 19. प्रविश edd.; pergit deinde S.: आत्मानं परितः अस्मत्पुत्रं चूडामणिनामानं सर्वसंगमत्या etc. — चूडामणिनामानं L. — सर्वसंगमत्या P. सर्वसंगमत्या Pp. — कारयिष्यति edd. — करिष्यतीति codd.

— 20. एव P. — यावत् चन्द्रार्कौ दिवि तिष्ठतः edd. — तावत् om. codd.

— 21. Commate posito, scribi oportet देवः, ut praebent codd. requiritur enim nominativus. — अहं देव, omisso एव post पुनर्, P. — अहं देव, omisso पुनरेव S. पुनर्देव Pp. Scribendum erat cum L. पुनरेव, nam particula एव sola praecedenti पुनर्, immo toti sententiae vim suam propriam impertit. — तद् om. S. et pro मम statum absolutum मत् ponit. — Pro दुर्गद्वारेण S. द्वारवर्त्मना, L. वर्त्मना.

— 22. अपरं च देव codd. अपरं च, omisso देव S. अपरं च et देव om. L.

7. Dist. 138. a. अर्थो pro क्षमो codd. — b. . . भाष्येन . . . L.

Lin. 2. Desideratur omnino in ed. L. — S.: राजाह । सत्यमेवैतत् किंतु ।

Dist. 138. d. ज्ञाने भूयःऽपि . . . S. mendose. भूयः खलु सुदुर्लभाः L.

Lin. 4. सारसो ब्रूते । शृणु देव edd.

Dist. 139. b. वृक्तं S. mendose. अन्यथा L. repugnat sensus. — c. एवं L. refragatur metrum. — d. गुण om. codd. tuetur metrum. L. = स्या, quod nihili est. — क्रियते codd. et S. क्रियन्ता L. prius contra metrum peccat;

hoc etiam contra grammaticam. Emendationem nostram metrum requirit atque defendit.

Lin. 9. देव त्वं च edd. — सर्वथा iidem. — In ed. Ser. praemittitur hisce verbis dist. 143. Nos servavimus ordinem a ceteris commendatum. — In codd. transponuntur dist. 141 et 142.

Dist. 141. a. . . . स्वामिनं त्याक्त्वा (sic) S. Repetit hosce versus S. infr. IV. ante dist. 58. correcto स्वामिना, at pro त्याक्त्वा aequè vitiose scripto त्याक्त्वा; tum ibi est गतायुषः. Repetunt eodem loco codd. sine ulla varietate.

— 142. a. नरेषु शीवलोकोऽयं S. — b. उन्मीलति निमीलति L. prorsus absurde. न मीलति न मीलति Pp. quod nihili est. न मीलति निमीलति P. negatio huc non facit; corruptela orta esse videtur ex inscientia librariorum, qui non viderint, alterutrum निमीलति (prius credo) locativum esse participii, cum नरेष्वरे coniungendum. — c et d. उदेत्युदीयमाने च एवाविव सरोरुहं । S.

— 143. a. स्वाम्यमात्यं च . . . codd. Videant qui ita scripsere, an अमात्य neutro genere collective de omnibus regis consiliariis dici possit; equidem exemplum, quo id probem, habeo nullum. — c. राज्यंगानि . . . L. mendose.

Lin. 16. Primum incisum desideratur in S. — अरीरे abest a codd. — खरतरनावाधातः edd.

— 17. ततः excidit in S. — राजा om. L. — Omisso अनन्तरं pergit S. . . राजा जले क्षिप्तः अथ कुक्कुटैर्नखमुखप्रहराजर्जरौकृतेन सारसेन कुक्कुटसेना बहुशो हताः (sic) । पश्चाद् et quae mox enotabuntur.

— 18. मुख om. L. — सारसेन deest in codd.

— 19. कुक्कुटो ऽपि सेनापतिः L. कुक्कुटसेनापतिरपि codd. Genitivus सेनापतेः ex emendatione; dici enim debet, a quo occisus fuerit. पक्षिभिः om. P. — Invertit ordinem verborum L. : पश्चात् सारसो ऽपि बहुभिः (sic) पक्षिभिः संभूय व्यापादितः । S. = पश्चात् सारसो ऽपि चंचुप्रहारेण विभिन्न व्यापादितः ।

— 20. राजा om. S. et P. — Pro तद् edd. दुर्ग; sensus haud differt, sed nimis ingrata est repetitio.

— 21. शब्दैः edd. — Pro स्वस्कन्धावाहं L. वहिः, ieiunius. स्कन्द scribitur in codd. mendose, si fides habenda Wilsoni s. v. स्कन्धावाहं.

— 1. *init.* अयं inserit S.; ubi mox राज pro राजहंस. — असौ सारसः पुण्यवान् । येन L. न पुण्यवान् सारस एव येन S. — एवं om. edd.

— 2. त्यागेन pro दानेन S. — Pro स्वामी L. राजा.

Dist. 144. b. सर्वा एव S. — c. विषया Pp. mendose. — उन्नमित codd. उल्लिखित edd.

Lin. 5. Pro स तावत् et quae seqq. substituit L. haecce: स्वभावतः स्वदेशेन कोतान्तयलोकान् विधाधरोपरिन्नो ऽनुभवतु महासत्त्वः । S. omittit स्वसत्त्वक्रीतान्-प्राप्य atque l. 6. समन्वितः; in ceteris cum nobis et codd. consentit.

Dist. 145. b. स्वाम्यर्थे S. — c. कृताज्ञाश्च Pp. mendose.

— 146. a. यत्र तत्र edd. — b. . . . परिवारितः । L.

Lin. 11. Pro hisce verbis L. : विग्रहः श्रुतो भवद्भिः । राजपुत्रैर्हन्तं । श्रुत्वा सुखिनो भूता वयं । विष्णुप्रार्थनाख्योक्तं । अपरमथेवमस्तु ।

Dist. 147. b. न कदाचिद् L. contra metrum. नोदकाभिभवतां Pp. quae corruptela orta est ex transpositione litterarum क et द et permutatione labialium ष et भ. — महेभृतां L. महेभृतां S. absurde. — c. समाहतां Pp. समाहताः L. quae peccata eo tantum consilio enotavi, ut commonstrem, quanta vitiorum abundantia ubique sit in edd. aequae atque codd. — Pro संश्रयन्तु P. संश्रयन्तु.

Lin. 1 et 2. Edd. = पुनः कथारम्भकाले राजपुत्रैर्हन्तं । आर्यं विग्रहः श्रुतो ऽस्माभिः संधिरधुनाभिधीयतां । विष्णुप्रार्थनाख्योक्तं । श्रुयतां । संधिमपि कथयामि यथायमाप्रश्लोकः ॥ Pp. prima manu विधीयतां ।

Dist. 1. c. स्थिराभ्यां codd.

Lin. 5 et 6. राजहंसेन edd. — अयं deest in edd. — निःक्षिप्तः Pp. क्षिप्त P. — Pro किं etc. codd. प्रायेण केनाचिद् विपक्षप्रयुक्तं ।

— 7. युक्तेन L. — मेघवर्षोऽभिधानः (sic) Pp. — Edd. देव भवतो निष्कारपात्रान्धुरसौ मेघवर्षाः सपरिवारो न दृश्यते ।

— 8. -वारोऽपि Pp. — Mox S. pro एतत् praebet एव, addito in fine commatis इदं; L. eodem loco exhibet इदं, omittit एव.

— 9. एव S. — किंतु om. edd. — Pro दुर्दैवं L. दुर्भाग्यं.

Dist. 2. a. देवस्य S. — b. न पुनर्मन्त्रिणामयं edd. — c et d. . . सुघटितं यत्नात् दैवयोगाद्विन्नश्यति । L. Idem legitur in S. nisi quod pro यत्नात् cum codd. praebet क्वापि.

Lin. 12. एव om. L. et P. — तत् pro एतत् Pp.

Dist. 3. c. दोषाश्च edd.

— 4. c. कुर्म L. in qua voce sexcenties peccatur ab editore isto.

Lin. 1. माधवविषये कुल्लामिधानं P. माधवेष्ट्रे कुल्लामिधानं Pp. पुल्ल pro कुल्ल L. mendose; in eadem editione mox simili peccato अग्निदानं.

— 2. चिरं S. Nomina anserum proferunt edd. haecce: संघटविकट L. संघटविकट S. praestare videtur scriptura L. — Testudinis nomen addunt edd. कम्बुग्रीवनामा कूर्मश्च scribentes. — निवसति Pp. — अथ एकदा edd.

— 3. अथ et अत्र locum inter se permutare iubent edd. यद् h. l. idem valet atque Graecorum *ὅτι*, Persarum *ک*. — मत्स्यकूर्मादयः edd.

— 5. मया किं codd. atque sic legendum, quia praecipua orationis vis in मया posita est; testudini enim difficilius erat, in alias migrare sedes. — Pro विधातव्यं edd. कर्तव्यं.

— 6. Prius मा desideratur in edd. — Pro यतः et quae seqq. L.: यद्गृह्यं तत् कर्तव्यं, quae corruptela orta est ex vitiosa prioris sententiae cum hac-confusione.

Dist. 5. d. Pro विनश्यति Pp. भविष्यति; male.

Lin. 9. अस्मिन् pro एतस्मिन् S. — Alterum एव abest ab edd.

— 10. अवलोचितं Pp. — Transponunt edd.: -नामैको मत्स्यः । — आलोचितं pro उक्तं S. तेनोक्तं om. L.

— 11. Pro पुनरू edd. तावन्, omitta in seqq. hac voce. Pro गतः L. प्रविष्टः. — च in fine om. edd.

— 12. भविष्यदर्थे edd. — कुत्र मया गन्तव्यं edd. — 13. तदुत्पन्ने यथा कार्यं तदनुष्ठेयं edd.

Dist. 6. d. प्रत्यक्षे गोपने कृतः S. quod nihili esse arbitror. *Lass.* — Nisi forte गोपने significat praetextum, quo aliquid occultatur, tentare possis: गोचरीकृतः । SCHL.

Lin. 16 et 17. Pro अस्ति S. पुरा. — समुद्रनामा Pp. — वनिगस्ति (sic) S.

— 18. सदा om. codd. — Post एते inserunt codd. distichon supra exhibitum I, 189. Jon. totam fabulam IV. omisit. In L. haec leguntur disticha, quae W. etiam Anglice reddidit, unde patet ex eius codice esse desumpta:

नैतावत् समवेक्षते न चावयवनिश्चयं ।

सुहृदं वा कुहृदं वा पुमान् इत्येव भुञ्जते ॥

शास्त्रं सुचिन्तितमपि प्रतिचिन्तनीयं । आराधितो नरपतिः प्रतिशङ्कनीयः ।

अङ्गे स्थितापि युवतिः परिशङ्कनीया । शास्त्रे नृपे च युवतौ च कुतो वशिष्ठं ॥

Hisce slocis interponit porro W. eundem, quem codd. et S. In prioris distichi hem. b. mendum suspicor, emendationem ignoro.

— 18. सा एतन्नामा S. et P.; prius vocabulum recepimus, posterius re-

¹⁴ iecimus; utrumque om. L. अथ सा एकदा Pp. — सेवकस्य om. L.; ubi vitiose mox legitur ददति. — तेन समुद्रदत्तेन P. — आलोकिता L.

— 19. च abest a codd. — सा सत्वरं om. L. — S. transponit: सा बन्धकी — उपगम्य Pp. गत्वा edd.

— 20. तावत् om. edd. — निर्वृत्तिः iidem. — Verba युष्मदर्धमप्राप्ति om. codd. S. hunc in modum pergit: यतोऽयं चौरिकीकृत्वा कर्पूरं खादतीति मयास्य सुखमाप्नुय ज्ञातं । तथा चोक्तं । आहारो द्विगुणः स्त्रीणां इत्यादि । तच्छ्रुत्वा etc. l. 21. Distichon, cuius initium laudatur, legitur supra II, 113.

— 21. अस्य वदने कर्पूरगन्धो मयाघ्रातः । L. Post verbum आघ्रातः inserit P. ipsum illud distichon, cuius initium in S. laudatur, ut mox enotavi. — अपि ex codd.

— 22. यस्य स्वामिनो गृहे एतादृशी भार्या तत्र etc. edd. — Pro तत्र Pp. तस्य; — ibidem pro यत्र legitur यतः, praemisso इति. — Edd. गृहेषु mendose; pro hac voce P. बधूः in Pp. vitiose exaratum est बधः.

— 1. सन् ex codd.; om. S.; eius loco in L. legitur: ततोऽसौ; male; nam eisdem verbis incipit sententia. — प्रबोध्यानीय omissis pergit L. यन्मात् संतोष्य इज्जितः । S. eodem modo pergit post omitta ista verba, sed pro संतोष्य praebet प्रबोध्य.

— 3. Pro initio distichi laudati totum exhibet S. Legitur apud nos Prooem. 28. — Pro अथ edd. ततः. — सन् om. iidem; scilicet non assecuti sunt huius constructionis vim, quam explicui ad p. 35. l. 18.

— 4. संदर्शं edd. दर्शयित्वा P. — उत्पत्य codd. Sed प्लु melius de piscibus dicitur, quam पत् — गंभीरनीरं P. गंभीरं त्रलं L. गंभीरं नीरं S.

— 5. अहं excidit in Pp. — 6. Pro तथा codd. तत्.

— 7. *init.* त्रलाप्रायान्तरे प्राप्ते तव कुशलं स्थले गङ्गास्ते को विधिः । edd. quae quamvis nimis verbosa, per se sensum satis bonum praebent; interpungendum est post कुशलं. — Pro कुतः P. कथं. — अपि deest in edd.

— 8. यमि pro गङ्गामि edd.; et mox pro स उपायः substituunt तथा. — कथमुपायः संभवति edd.

— 9. Pro काष्ठं P. काष्ठखण्डं; obiter observo, एक h. l. non recentiorum Indicarum dialectorum more esse positum; idem enim lignum ab utroque ansere ferri vult. — कर्तव्यं codd. mendose. Edd. sic: युवाभ्यां चक्षुर्धृतं काष्ठ-खण्डमेकं मया सुखेनावलम्ब्य गन्तव्यं युवयोः पञ्चदशेन मयापि सुखेन गन्तव्यं ।

— 10. खण्ड Pp. mendose. — आलम्बनं P. perperam.

— 11. एव pro एषः L. et Pp.

Dist. 7. b. Pro हि L. अपि (ऽप्य) pessime, sequente paulo post eadem ¹ particula.

Lin. 14. पर्वतः pro गिरिः L. — नाम्नि पर्वते S.

— 15. तत्रैव रेवातीरे L. Revam fluvium, utpote qui septentrionem versus collocari nequeat, ab hoc loco esse alienum, nulla eget demonstratione; ita tamen legit etiam W. qui nota sua ostendit, nominis significationem sibi esse ignotam. Reva aliud Narmadae sive Nerbuddae est nomen: cf. Wils. s. v. et ad Megh. Dut. p. 26. Alium in modum fluminis nomen corruerunt codd.: तत्रैवातीरेन्यग्रोधे; verum praebet J. In S. fluminis nulla omnino fit mentio: post पर्वते enim pergit: महान् पिप्पलवृक्षः । तत्रानेकवका निवसन्ति । — न्यग्रोधपादपे L. — तद् वृक्षस्याधस्तात् L. — तस्य वृक्षाधस्तात् S. corrupte. In eadem editione contrahuntur duo commata: सर्पे आलापयानि आदति ।

— 16. स च सर्पस्तेषां वकानां codd. — Pro ततः edd. अथ.

— 17. विलापे S. — केनापि Pp. — वृद्ध deest in S.; ibidem अभिहितं pro उक्तं. — एवं कुरुत P. कुरुत L. mendose. — एवं न कुरुत एवं S. — Pro आनीय S. उपादाय.

— 18. आराय om. L.; substituunt codd. आगत्य. — एकैकशो मत्स्यान् om. S. — Pro धन S. विक्रित, L.: आनीय दातव्या; absurde.

— 19. नकुलैर्यमागत्य द्रष्टव्यः Pp. Nomen सर्पः omittit etiam P. nullo tamen substituto pronomine. — देव्यात् S. — Post देवात् L. pergit: सर्पद्विवर् दृष्ट्वा प्रविश्य स सर्पे हन्तव्यः । — च in fine ex Pp.

— 20. L. om. तद्वृत्तं । अथ, post अनुष्ठिते addens: सति. — ततस्तत्र वृक्षे नकुलैः omisso: S. तैः; — ibidem रावः pro आरावः. — Diffusius L. post अनुष्ठिते सति pergit: तैर्नकुलैस्तद्विवर् प्रविश्य सर्पे सारितः । ततो नकुलैर्वृक्षोपरि पक्षिश्रावकानां रावः श्रुतः । अनन्तरं तद्वृक्षमारुह्य पश्यतां वकानां श्रावका भजिताः । — पश्चात् तैर्वृक्षमारुह्य वक्रश्रावकान् आदति । (sic) S. — पश्चात् तैर्नकुलैस्ते श्रावका वृक्षमारुह्य सर्व एव etc. codd.; quae verborum collocatio in eo peccat, quod वृक्षमारुह्य positum est, quasi ad श्रावका referendum esset; quod contra contextum est.

— 22. एवं et च om. edd.; त्वं abest a codd. — दृष्ट्वा pro अवलोक्य L. ubi in fin. commatis additur: आश्चर्यत्वात्; quod παρέλκει.

Lin. 1. यदि edd. — दास्यसि S. — तव pro त्वत् L. — खलु om. S. भविष्यति substituit L. — Pro इह edd. अत्र.

— 2. अप्रतः Pp. अतः P. prius mendose. — Sequens comma augent edd. his verbis praemissis: नाहमुत्र दास्यामि; deinde transponunt: किमपि न वक्तव्यं मया; S. om. मया. — वक्तव्यमिति तत्तत्तया etc. P. — ततः praebet etiam Pp., verum om. तथानुष्ठिते. — अनुष्ठिते सति L.

— 3. *init.* आकाशे नीयमानं तं कूर्म, omisso तथाविधं, L. — आलोच्य edd. — Post
वदन्ति च inserit L. अहो महदाश्चर्यं पक्षिभ्यां कूर्मः समुक्षते ।

— 4. Pro ययं etc. codd. = अत्रैव एका भोक्तव्योऽयं कूर्मः । — भोक्तव्यः ex codd.
eius loco S. खादितव्यः, L. खादितव्यः मया. — Deinde S.: कश्चिद्वदति । अत्रैव दग्धा (।
दग्धा) खादितव्योऽयं । कश्चिद्वदति । गृहं नीत्वा भक्षणीयः । Quae hunc in modum varian-
tur in L.: कोऽपि निगदति खण्डशोऽग्रं कृत्वा नेतव्यः । कश्चिद्वदति । गृहं नीत्वा दग्धा भक्षणीयः ।

— 5. एवं दुःसहं पुरुषवचनमाकर्ण्य L. इति तद्वचनं श्रुत्वा S. — क्रोधे codd. — S.:
कोपाविष्टो विस्मृत etc. — अथ ex Pp.

— 6. तान् om. edd. — Pro अत्रदत् S. ग्राह. — पतन्नेव codd. quod propter
seq. पतितः ferri non potuit. — S.: वदन्नेव पतितसैर्व्यापादितश्च । L.: वदन् काष्ठान् पतितो
गोरक्षकैर्व्यापादितः ॥

— 7. च om. P. — In L. sequitur post इत्यादि hoc distichon, quod
praeter W. nullus librorum agnoscit:

रक्षितव्यं सदा वाक्यं वाक्याद्ववति नाशनं ।

दृष्टान्धां नीयमानस्य कूर्मस्य पतनं यथा ॥

cuius sententiae meminisse debebat ipse distichi auctor.

— 8. प्राक् प्रहितः om. edd. — तत्रागत्य edd. — तं om. S. et P. — निगदितं
pro निवेदितं S.

— 9. यद् desideratur in edd. et abesse sane potest; amant Indi
quae est linguae eorum in periodis formandis inopia, orationem direc-
tam. — हि प्रतीक्षणं S. — कार्यं codd. — अतस्तदनावधानस्य L. sic etiam S. omisso
अतः. — रदं om. S.

— 10. अनुभूतं pro आगतं edd. इति addit praeterea S. — चायं abest a S.
— मेघवर्णेन, omisso नाम्ना idem. — वायसरत्नेन P.

— 11. निश्चयः S. et P.

Dist. 8. b. विस्वव्रति L. mendose. — c. स सुप्तः Pp. — वृक्षगुण् edd.

Lin. 14. Pro इतः edd. ततः — तदगतेन प्रसादितेन चित्रवर्णरात्तोक्तं । Codd. Irre-
psit vox अगत e mox antec.

— 15. अयमेव codd. quod placet.

Dist. 9. d. दिह्या P. दृष्ट्वा S. neutrum huc facit; deest totum disti-
chon in Pp.

Lin. 18. Verba देव-राजाह desunt in S. et codd.; Pp. om. etiam चक्र-
वाको ब्रूते.

— 19. कथयति pro उवाच codd. haud male. — Pro उक्तं S. अभिहितं.

— 20. किमपि ante क्रियतां inserit S.

Dist. 10. a et b. Pro scriptura ed. Londin. quae unice in hunc contextum quadrat, codd. et S. praebent: अविचार्यतो मुक्तिकथनं तुष्यपउने । Quae scriptura me iudice sana non est; nostram ante oculos habuit W. neque non, si recte video, J. — hem. d. बालुकामिव . . . L. बालुकामिव सूत्रितं S. hoc procul dubio mendosissimum. Pro ultimo vocabulo scribere fortasse voluit सूत्रितं, uti legitur in Pp.

— 11. b. कदापि न कर्तव्यः, omisso altero versu, codd. et S. Solutam igitur orationem ponunt. Consentiant interpp. Ingeniosior tamen versus posterior visus est nobis, quam qui omitti deberet.

— 12. b. हन्तुं pro लोपुं edd.

Lin. 5. Pro दूरदर्शी L. गृध्रः, S. मंत्रो. — मोतमस्य S. — ऋषेः Pp. मुनेः L.

— 6. Pro मुनिः Pp. ऋषिः. — Pro श्रेण L. काक. Longius abest S.: तत्र तेन मुनिना काकेन नीयमानो मृषिकप्रावको दृष्टः । ततः स्वभावदयात्मना तेन मुनिना etc.

— 7. पश्चात् omisso, L.: तेन दयायुक्तेन स्वकीयाहर्विशेषैः पालितः । — तेन ante मुनिना inserit P. — सः deest in P. et S. — Pro पालितः S. संवर्धितः. — Pro तं च S.: ततो विडालस्तं, omisso, ut oportet, in seqq. विडालः.

— 8. अन्विष्यन् Pp.; — मुनिना deest ibid. — Dissentit S.: स्नादितुमनुधावति । तमवलोक्य मृषिकस्तस्य मुनेः क्रोडे प्रविवेश । ततो मुनिनोक्तं । मृषिकं त्वं मार्गारो भव । ततः स विडालः कुक्कुरं दृष्ट्वा पलायते । ततो मुनिनोक्तं । कुक्कुराद् अभिषि त्वमेव कुक्कुरो भव । स च कुक्कुरो व्याघ्राद्भिमेति । ततस्तेन मुनिना कुक्कुरो व्याघ्रः कृतः । etc. quae postea enotabuntur. — Verba ante तपःप्रभावात् hunc in modum variat L.: तं मृषिकं भीतमालोक्य तपः- etc.

— 9. Pro मृषिकः legitur in L. बलिष्टः, quod epitheton foret sequentis विडालः, nec tamen huc faciens nec recte scriptum. — च om. P. et L. — विडालः repetit post स L. — असौ om. P. असौ विडालः om. L.

— 10. सोऽपि व्याघ्राद्भिमेति । ततोऽसौ व्याघ्रः कृतः । L.

— 11. तं व्याघ्रं S. — विशेषेण P. male. निर्विशेषं L. मृषिकोऽयमिति पश्यति । S. — अतः सर्वे तत्रत्या जनास्तं मुनिं दृष्ट्वा वदन्ति । L. अथ तं मुनिं दृष्ट्वा व्याघ्रं च सर्वे वदन्ति । S.

— 12. अयं deest in S.

— 13. च व्याघ्रः Pp. स व्याघ्रः S. — व्यधितः सन् Pp. सव्ययः deest in S. — स्वात्तव्यं pro जीवितव्यं S. — Pro इदं L. मय, S. इदं मे, omisso in seqq. मय.

— 14. Post पलायिष्यते S. addit मृषिकः; scilicet non intellexere edd. isti rariorem huius verbi usum, quo significat: cessare, abire. — समालोच्य et mox समुद्यतः L. — Pro उद्यतः S. गतः ।

- 15. मुनिना om. codd. — Pro ततो मुनिना etc. L.: मुनिस्तस्य चिकीर्षितं ज्ञात्वा.
 — मूषिको भव इत्युक्ता desunt in codd.
 — 16. सुकर्षिदमिति न मन्तव्यं edd.
Dist. 13. c. . . लौल्यात्मकः . . Pp. — d. स मृतः कर्कटग्रहात् Pp. मृतः कर्कटकग्रहात् S.
Lin. 19. अस्ति माधवियये पद्मकेलिनामधेयं सर्ः । S.
 — 20. वृद्धः S. — सामर्थ्य S. mendose. — एव abest a L.
 — 21. केन pro केनचित् Pp. perperam. — दूरादेव om. edd. — भवान् अत्र edd.
 — 22. त्वगणे S. — Pro उक्तं L. अभिहितं Pp. काकेनोक्तं, absurde. — ज्ञेयित
 Pp. — Pro ते L. mala repetitione: मत्स्याश्चात्रावश्यमेव प्रातः कैवर्तः etc. Verba चा-
 वश्यमत्र desunt in S.
 — 1. इति वार्ता, omisso posthac पर्यालोचना, edd. — Pro आकर्षिता S. श्रुता.
 — 2. *init.* अतः S. तदितः P. — अभावादेव S. अभावेन L. — अहं deest in edd.
 — अनादरः S.
 — 3. कृतः om. P. — तच्छ्रुत्वा सर्वैः om. edd. eorum verborum loco in
 L. legitur ततः — एवायं लक्ष्यते edd.
 — 4. पृच्छतां L. absurde.
Dist. 14. d. लक्षे edd. et Pp.
Lin. 7. भो वक्र कोऽत्र S. भो वक्र अस्माकं कुत्र L. — Pro रक्षाहेतुः repetunt edd.
 रक्षणोपायः .
 — 8. Pro गमनं edd. आश्रयणं. — एकैकशो गुष्मान् edd. male; dissimulare
 enim debet grus. — मत्स्या आहुः, perperam omisso भयात्, S.
 — 9. दृष्ट om. S. — तावन्मत्स्यास्तान् L. तान्मत्स्यान् S. — Pro अभजयत् S. खादति;
 post नीत्वा pergit L.: कस्मिंश्चिद्दृष्टे खादित्वा पुनर्प्राप्य वदति ते मया जलाशयान्तरे स्थापिताः ।
 अनन्तरं etc.
 — 10. कश्चित् deest in edd. — In P. कुलीरश्चित् lapsu calami. — नयेति codd.
 — 11. Pro नीतवान् et quae seqq. edd.: नीत्वा स्थले धृतवान् । — In fin.
 कुलीरोऽपि edd.
 — 12. मत्स्यकण्टकाकोर्षा भूमिं दृष्ट्वाचिन्तयत् L. मत्स्यकण्टकाकोर्षा तत् स्थलमालोक्याचिन्तयत् S.
 — 13. व्यवहृष्यामि edd. — Post hoc vocabulum inserunt codd. et S.
dist. I, 50. hac varietate: a. . . अयादिभेतव्यं S. b. तु pro च S. et codd. Pro
 दृष्ट्वा S. वीक्ष्य. — d. गृहीतव्यमभीतवत् codd. — प्रहृतव्यमभीतवत् S. — Sequitur deinde
 in S. aliud distichon, quod apud nos legitur II, 161.; huic porro sub-
 iunctum est II, 160. Posterius praebent etiam codd. prius S. habet
 sibi proprium. Tria agnoscunt cum S. interpp.; nullum L. — इत्यालोच्य
 दुर्जीरस्तस्य (वक्रस्य addit L.) ग्रीवां चिह्ने । स वक्रः पञ्चत्वं गतः । edd.

- 14. तं करेण Pp. insulse.
- 15. च atque राता om. L. पुनः deest in P. — Confusa sunt inter se verba in S.: शृणु ततश्चित्रवर्णोऽवदत् । मंत्रिन् तावत् मया etc.
- 16. महामंत्रिन् L. — यद् om. L. — अनेन ante मेघवर्णेन inserit L. — मेघवर्णेन om. Pp.
- 17. वस्तूनि तावन्ति pro इव्याणि तानि L. Sic etiam S. sed male transpositis vocabulis: वस्तूनि कर्पूरद्वीपस्योत्तमानि तावन्त्यस्माकं etc. — च om. edd.
- 18. महासुखेन S.
- 21. देवकीकटनगरे Pp. देवीकोटे नगरे L. — देवीकोटनगरे S.
- 22. तेन महाविपुलसंक्रान्तौ शक्रपूर्णाश्रावैकः प्रापः edd. — ततः excidit in S. — Secuti sumus codd. utpote duces maiore fiducia dignos, quanquam confitendum est, in utraque scriptura quaedam inesse, quae haud satis expedita nobis sint; neque enim nimis patet, quid sit शक्रभूतः प्रावः, neque cur aequinoctii tempore tale quid potissimum acceperit Devasarman.
- Lin. 1.* कुम्भकारस्य S. — मण्डप S. मण्डपस्य L. मण्डविका P. मण्डपैवैकदेशे Pp. ex quo composito exit forma vocis inaudita: मण्डपैव. मण्डप forma a Wilsona sola recepta est, sed inde legitime derivari potest मण्डपिक, quo deducit scriptura cod. P. व enim pro प posita recentioris est corruptelae e depravata pronuntiatione ortae, loquelam vulgarem, Pracriticam dictam, iam pervadentis. Tertiam formam aequae legitimam मण्डपक ex Sinhāsani prooemio enotavi. — प्राप्ते क्षिप्रदेहः L. quibus verbis et sequenti राज्ञी, omisso सन्, haec interponit: शक्रभूतार्थं हस्ते दण्डकमादाय; quae verba agnoscit etiam S. praemissis praeterea hisce: रौद्रेणाकुलितः सुप्तः ततः शक्रभूतार्थं etc. quae cur omiserimus, in manifesto est.
- 2. रमे om. S. — कवर्द्धकान् P. — प्राप्यामि S. — तदत्रैव तैः कपर्दकैर्घटप्रावा-
दिकमुपक्रोय, omisso seq. विक्रीय, edd.
- 3. घटान् Pp. — तद्वनेः S. — पूगवस्त्रादीन् Pp.
- 4. Post उपक्रोय inserit L. तं विक्रीय, S. विक्रीय. — Pro उत्पाप edd. कृत्वा. — Iidem mox करिष्यामि. — Pro ततः S. अगन्तर्.
- 5. तासु सपत्नीषु व्रजयौवनवती या S. तासु या व्रजवती L. — अतीवानुरागं Pp. अधिकानुरागं edd. qui deinde करिष्यामि ponunt. — अगन्तर् तातेर्यस्यैतत् desunt in edd. — तत्पत्न्यः codd. absurde. Corrigi posset सपत्नी; सपत्नी suppeditabat S.
- 6. करिष्यन्ति edd. — तदा abest a codd. — पत्नीः et इत्थं om. edd.; ताडयिष्यामि iidem.

— 7. उथाय om. edd. — तेन post क्षिप्तः reiicit S. — प्रक्षिप्तः L. — वतः om. edd. अथ P. — च deest in S.

— 8. ततस्तेन प्रवदेनगतेन edd. — Pro तदुदुष्टा च edd. तयाविधानि भाषयानि अत्रलोच्य.

— 9. मयउपात् omisso गर्भात्, edd. गर्भ eleganter ponitur pro interiori aedium parte; sic Mālatimādh. Act. I. p. 17. गर्भमुखनात्, e medio aedium; scholiastes explicat per मथ्यावासात्.

— 10. गृध्रं गंत्रिणं पप्रक्ष L. — तयोपदिष्ट edd. उपादिष्ट P.

Dist. 16. b. Pro एव P. एव.

Lin. 13. शृणु (om. L.) देव किमस्माभिर्ब्रलदपददुर्गं भग्नं न किंतु तत्र प्रतापाधिष्ठितेनोपायेन edd. In utraque scriptura, codicum dico et editionum, aliquid corruptelae suspicor.

— 14. तयदि P. — Pro तदा P. ततः

— 15. स्वदेशं गम्यतां L — स्वदेशो गम्यतां, omisso अथुना, S. — वर्षाकाले प्राप्ते edd.

— तुल्यबलेनानेन च om. S.

— 16. Verba पुनर्विग्रहे सति in edd. ante अस्माकं leguntur.

— 17. -शोभार्थं edd. — च ante संधाय legitur in codd. — दुर्गं भग्नं कीर्तिश्च etc. edd. minus bene pro orationis huius tenore.

Dist. 17. a. Pro धर्म Pp. सर्व. — b. भित्वा Pp. male. — प्रियाप्रिये L. — c. pro अह Pp. अपि, omisso omnino verbo, quo carere nequit sententia.

— 18. c. : . . . दालस्यं L. mendose. — Ceterum disticha haec 18—20. iuxta argumentum disposuimus; 18. in edd. ultimo loco legitur; et distichi 19 versus alter neque non dist. 20. priora duo hemistichia desiderantur. Praeterea observandum est, fabulam IX. totam desiderari in codd. et apud Jon.; neque sine caussa; vix enim quempiam vel paullo accuratius legentem fugiet, dicendi genus per hanc narrationem obtinens toto coelo distare ab oratione, quae in reliquis Hitopadesae fabulis regnat. Medium locum tenet, si dicendi genus tantum respicis, haec fabula inter simplicem Hitopadesae orationem prosariam et calamistra ista, quibus usi sunt plerique scenici poetae atque earum narrationum, quas चम्पू Indi vocant, auctores.

Dist. 20. d. नष्टो तुल्यबलो न किं ॥ edd. — Accusativus अन्योन्यं, quum neque a नष्टो, neque a हतो, regi possit, adverbialiter positum esse videtur. — Seqq. usque ad राजाह 1. 19. omissa sunt, ut iam dixi, in codd.

Lin. 6. काय et राज्य om. S.

— 7. परितुष्टो वरं कृपेयां पार्वती याचितव्येति मनसि कारितं यथावयोः etc. S. Deest igitur totum comma l. 8. positum.

— 8. अभिहितवन्ती pro अभिहितौ ex emendatione.

— 9. भवान् S. — 10. निमित्तेन वरदानस्य etc. S. perperam. — Pro विचारमूढयोः L. मूढतया च. — पार्वत्या इव प्रदायि S.; nominativo opus est.

— 11. तस्यामनुव्रज्य S. male. — लावण्या L.

— 12. पृच्छतां edd. mendose. — 13. Pro भर्ता S. भट्टारकाः. — इयः S. — रति e coniectura insertum. — पृच्छतां L. mendose.

— 17. Ex coniect. pro क्षत्रधर्मानुगो युद्ध एव etc.

— 18. Pro उक्ता edd. कृत्वा. — समकालं S. — अतोऽहं-इत्यादि desunt in S.

— 19. तत् प्रमेयं codd. — 20. इदं om. edd. इयं P. mendose. — Pro तदा किं मम वचनं edd. मद्वचनं किं.

— 21. श्रुतं pro श्रवणं edd. — तथापि iidem. — यतः e codd. — Pro संधेय edd. गधु; Pp. संदेह qui lapsus est calami.

— 22. हिरण्यगर्भो राजा codd. — च e codd.

Dist. 22. a. सत्ययो धार्मिकोऽनार्य edd. — d. pro राज Pp. परि.

— 23. a. सत्येन L. अनुपालयेत् S. — b. pro संधितः codd. संहृतः. — c. प्राणवाधे edd. प्राणावाधे P. — d. याति pro आयाति codd.

— 24. a. अभिमुखस्य S. mendose. — b. pro युध्यते edd. पृथ्यते; perperam. — d. दुःखोच्छ्वेयः S. दुःखोद्ध्वयः (sic) P. दुःखच्छ्वेयः Pp.

— 25. a. . . कार्या edd. mendose. — b. . . नियते सति codd. — d. कुर्यान्न edd.

— 26. a. संहृत्वा तथया . . S. absurde.

— 27. a. योद्धव्य P. vitiose.

— 29. c. तत्प्रतापानतस्तथाशु codd. — d. . . आयाति शत्रवः ॥ edd.

Lin. 17. तत्र तावत् pro तदत्र S. — राज्ञः L.

— 18. Quae uncis inclusa sunt, a nobis sunt addita, postulante simile quid narrationis perspicuitate. Adstipulatur J. in cuius interpretatione haec leguntur: *When the Chakra had heard this conversation repeated by the spy.*

— 19. श्रवणं codd. — भो वक्त्रं desunt in codd. — Pro विधिं L. विप्रं. — रति in fine addunt codd. — S. brevius et peius exhibet hoc comma: प्राणिधे सर्वमवत्रत्र गत्वा पुनरुपमिष्यति । — Pro अथ हिरण्यगर्भः S. राजा.

— 20. Pro कति Pp. के तु. — अपि male omissum in edd.

Dist. 30. c. . . . भोक्तृ . . . S. exquisitiorem formam e codd. dedimus. L. = . . . भोक्तृजनको, mendose.

— 31. a. विविक codd. विरिक्त S. quod est idem verbum aliter lectum; neutra scriptura placet. — b. pro अति Pp. अपि; perperam. — सक्तिमान् codd. et L.

— 32. b. तत्त दैवपरायणाः । S. दैवचिन्तक एव च । L. Rarissimi usus est affixum क in partic. praet. pass. in त; हतक significatione tamen ab हत differre nequit.

— 33. a. रिपु L. vitiose. — d. विप्रसिद्धि L. mendose. — अमी edd.

— 35. d. ज्ञातु P. et S. quae lectio ob seq. बालिशः haud prorsus est contemnenda.

— 37. c. त (i. e. ते) ज्ञातव्यः ; S. absurde, sequente statim in eodem versu eadem voce. — तत्र चैनं L. et, ut videtur, P.; facillime in scriptura Bengalica confundi possunt signa त्र et ए. — d. कृतेयस् pro ज्ञातव्यस् Pp. quod nihili est. — आत्ममानिनः L. minus bene. आत्मसात्कृत explari potest ex hoc Bhartriharis loco p. 74. ed. Ser. ज्ञातं ज्ञातमवप्रयमाशु विवशं मृत्युः करोत्यात्मसात् ॥ in quo loco significatus sibi subiiciendi, sibi arrogandi, manifestus est; unde participio accrescere potest vis subiectus sibi, i. e. qui tantum a studio omnia in usum suum convertendi regnatnr, ut sui sit quasi servus. Simili sensu usurpatur participium कृत in अहंकृत.

— 38. b. . . एव प्रणयति S. — c. तथैव भोक्तृजनकः L. भोक्तृको भोक्तृपुरुषैः S. Scripturam codd. ut oportuit, praetulimus, emendato पुरुषैः cui emendationi munimentum est primum hem. c. dist. 30, deinde sequens तैः, cui in ista scriptura nullus est locus; nostra emendatione posita eleganter refertur pronomen तैः ad nomen, quod composito continetur. Cuius rei, si velim, exempla proferre possim permulta.

— 39. a. Pro असंविभागित्वात् S. आसन्नभागित्वात्, quod sensu est destitutum. — b. युज्यन्ति L. minus bene. अनुयायिनः S. — c. लुब्धानुशीलकैरेव S. लुब्धानुशीलितैरेव codd. लुब्धानुशीलकैरेव (sic) L. Ansam praebuere codd. emendationi nostrae, qua nulla certior esse potest, nec magis necessaria.

— 40. a. . . व्यायते edd. perperam. — b. विमुक्त P. male.

— c. . . . योयो . . . edd. — d. प्रक्तिमान् L. et codd. contra sensum.

9. — 41. a. तु S. et codd. — b. भेयो भवति मंत्रिणा S. — d. pro कार्ये तैः S. कार्यतः; quod quanquam minus placet, sensum praebet haud ab hoc loco alienum. — समुपेक्ष्यते codd.

- 42. c. खेव pro खेष L.
- 43 et 44. Anteponuntur in S. dist. 42. eorumque loco repetitur versus posterior distichi 40. hac varietate: सुखाभियोगेन भवति विषयेष्वतिसक्तिमान् ।
- 43. c. L. mendose. — d. आत्मानमपि चेष्टते । edd. absurde.
- 44. a. दुर्भिक्षो ह्यसन्ती . . . Pp. male. — b. विसीदति S. अभिसीदति codd. neutra praepositio praestat h. l. scripturae L. अवसीदति. — d. यंत्रिप्रसक्तिः S. quod quid sibi velit, haud assequor. — Pro वियते edd. ज्ञायते ।
- 45. a. Pro हि Pp. अपि, minus bene. — b. in fine: हन्यते edd. — d. गजेन्द्रं Pp.
- 46. a. Pro बहु L. भू, stulte. — d. Pro असौ S. et codd. आशु.
- 47. b. Syllabae ते काल exciderunt in P.
- 48. b. संदधान् S. — c. codd. quod eodem redit.
- Lin.* 17—21. Locus hic, qui e Manu VII, 157—168. illustrari potest, in edd. et codd. mala virgularum positione prorsus est obscuratus; accedunt scripturae vitia, quae breviter enotabo. l. 17. संप्रयात् S. — द्वैधीभा-
वत् codd. — पट्टगुणाः L. — कर्मणा pro कर्मणां P. male.
- 18. उपायाः Pp. perperam. — Pro संपद् codd. संमत absurde. संपद् L. male omisso signo quietis. पुरुषत्वे द्रव्यसंपद् S. quae scriptura e glossemate orta videtur. — अरिनिपातः प्रतीकारः S. अरिनिपातप्रतीकारः L. निपातप्रतीकारः Pp.
- 19. इति excidit in S. — In fine प्रसक्ति om. L.
- 20. संत्रप्रसक्तिः desideratur in P. — उत्पादप्रभुमंत्र इति L. vocabulo प्रसक्ति ter popendo omnino omisso. — Pro नीत्या P. नीषा, S. नित्य, L. नित्यं.
- 21. Pro महान्तः codd. राजानः.
- Dist.* 49. c. Pro वेष्य, L. मेहे, S. पश्य. — d. Pro प्र codd. च.
- 50. a. समं विगलं pro च संविगलं S. — b. गृह्य L. mendose. गृह्यार्ः संनि-
भूतश्च . . . S. — d. pro प्र Pp. च, male.
- Lin.* 5. देव deest in edd. — संधि L. absurde. — न ante तथापि P. contra sensum repetita eadem particula. — राज्ञा abest a codd. — तेन राज्ञा om. S.
- 6. संप्रति om. S. — जयगर्वान्न मन्तव्यं L. — अवमन्तव्यं S. — देव तदेवं edd. — अस्मन्मित्रं ante तन्बुद्धीपे leguntur in S.
- 7. पश्चात्प्रकोपं P. पश्चात्कोपं S. et Pp.
- Dist.* 51. a. सुगुप्ति S. — सुसिंहतेन S. sensu cassum. — b. Pro वीरः codd. बीमान् — c. सुसंप्रतप्तस् codd.
- Lin.* 10. ततः om. S. — राज्ञा edd. vitiose. — निगव pro उक्ता S. — सुगुप्त edd.

- 11. *init.* प्रहितः S. — पुनः om. S. — उक्तवान् L. — तत्र pro तत्रत्य P.
- 12. यदुदेव codd. et S. Cf. quae de यद् dicta sunt ad p. 110. l. 3.
- संश्लेषणायुक्तः edd.
- 13. राजा om. S. — ततोऽसौ समाहूय राजा पृष्टः, brevius edd. — आहूय codd.
- 14. वायस कीदृशः edd. — राजा om. S. — मंत्री वा कीदृशः edd. — वायस उवाच S.
- 15. सः om. S. — बुधिविद् एव L. — सत्यवाक् deest in S.
- 16. Pro सदृशः edd. समः, omisso च. — आलोचयते codd. — राजोवाच । कथमेतत् । Pp. quod est initium fab. X. desunt igitur quae l. 17. et 18. ed. nostr. leguntur neque non dist. 52. Fraudem librario fecit vox कथं. — Pro तदा P. तत् .
- 17. Pergunt dein edd. et P.: विहरय (om. L. et P.) मेघवर्षो वृत्ते । देव (om L.) । विश्वासप्रतिपन्नानां वस्त्रेण वा विदग्धता । (विचित्रता L.) अङ्गुमाहूय मुक्तं हि हत्वा किं नाम पोह्ये ॥ शृणु देव तेन etc. Distichon supra iam legitur II, 166.; quo etiam melius facit. — चक्रवाकेण मंत्रिपादं, omisso तेन, P. — प्रथमदर्शन एव ज्ञातः S. et P. Melius huc convenit विज्ञातः. Cf. quae de ज्ञान et विज्ञान docte disputata sunt in bibl. Indic. II, p. 350.
- Dist.* 52. c. Pro तथा P. एव. Particula एव ab hoc loco minime abhorret, sed opus est तथा. Pro धूर्तः ibid. तेन; minus bene, solet enim auctor personas in fabulis partem primariam agentes hisce distichis indicare.
- Lin.* 21. गौडार्णवे S. गौतमस्यार्णवे L.
- 22. उदासीनः ante कश्चित् inserit S. — Pro सः Pp. स्व. — च यक्षार्थं om. codd. — ग्रामान्तरात् et mox उपक्रोय स्वन्धे desunt in S. — Pro कृत्वा edd. नीत्वा.
- 1. प्रायः om. L. et P. — लभ्यते pro खापते L. — S. = -धूर्ताः समालोच्य वृत्तत्रयतले etc. l. 2. unde patet, verba यथेष्ट et quae seqq. usque ad ग्रामन्तरे ex-cidisse.
- 2. ब्रह्मतले pro वृत्तत्रयतले P. — तले क्रोशान्तरेण तस्य ब्राह्मणस्यागमनं प्रतीच्य पथि स्थिताः । तत्रैकेन etc. l. 3. edd.
- 3. Pro तत्र P. तातः. — Edd. transponunt: गङ्गन् स etc.
- 4. स्वया om. edd. — किंतु यक्षहाराः, omisso अयं, edd.
- 5. अग्रान्तर्गम्यतेनाग्येन धूर्तेन तथैवोक्तं । edd. — तं om. iidem.
- 6. Alterutrum मुहुः om. edd. — दोलायमानः, omisso मति L.
- Dist.* 53. a. सत्यं pro नूनं S. — c. त्रिभिः pro तामिः S. male. — चासौ pro यः स S. योऽसौ L. — d. Nomen cameli minus idoneum चित्रवर्णं legitur in codd. L. et W. verum praebent S. et J.; quod in seqq. ubique reposuimus.

- 10. मदोकोटः L. sensu cassum.
- 11. सेवकाः pro अनुचराः S. तम्बुकाः pro भृंगालः ibid.
- 12. सार्याद्भट्टः om. L. — कुमलः codd.
- 15. ततस्तैः, omisso च, edd. — सिद्धेऽसौ edd. — च post तेन deest in edd.
- 14. Post स्यापितः inserit L. : एवं कालो गङ्गति । — वैकुण्ठात् Pp. — वैकुल्यात् S. — भूतानिदृष्टि etc. codd.

— 15. आद्वारमेव P. — Pro व्याकुलाः edd. व्यस्ताः. In P. huius vocabuli loco व्यावृद्धयः; sed praedicato opus est sententiae. — ततस्तैरालोचितं S.

— 17. अस्माकं deest in edd. — Pro स्वीकृतः L. गृहीतोऽर्थः । S. अनुगृहीतः. — तत् om. L.

— 18. संभविष्यति । L. — काको ब्रूते S.

Dist. 54. a. जुधातो महिलां स्वपुत्रं S. mendose. — b. भुङ्गेमी L. contra metrum.

— 55. a. चोन्नतः edd. et codd. Delenda erat copula a loco omnino aliena. — b. अन्नतः क्रोधो L. अन्नतः praebent etiam S. et P. Pro क्रोधो S. क्रुद्धः; जुद्धः tuentur codd. *

Lin. 1. सर्वं om. codd. — किञ्चित् प्राप्तं S.

— 2. Pro काको ब्रूते S. तैरुक्तं. — किञ्चिन्न प्राप्तं L. et P. न प्राप्तं किञ्चित् S.

— 3. नाथ स्वाधीन etc. codd. देव स्वाधीन . . S. — परिव्यामात् edd.

— 4. समुपस्थितः P. — कोऽत्राहारः, omisso स्वाधीनः codd. — कर्णे om. P.

— 5. कथयते L. minus usitate. — ब्रूते च om. edd. — गयेत्यस्य om. S.

— 6. प्राक् deest in edd. — अभयवाचं दत्वा गृहीतं च कथमेवं युज्यते । L. अभयवाचं दत्वा धृतोऽयमस्माभिस्तत्कथमेवं संभवति S.

Dist. 56. a. सुवर्णदानं S. न च भूमिदानं L. — b. गो-प्रदानं - तथान्नदानं । S. न पयः(ः) प्रदानं L. — d. सर्वेषु दानेष्वभय . . . S.

— 57. c. लभते सम्यक् edd.

Lin. 11. किञ्चस्माभिरेव तथा कर्तव्यं edd.

— 12. स्वयमेव om. edd. — स्वदेह edd. nec non P. Utroque posito nimis abundat oratio. — अङ्गीकरोति est offerre, praebere. Bhartrih. p. 59. किञ्चङ्गी-कृतमुत्सृजन् न मनसा प्राप्यो ज्ञानो लज्जते । — तच्छ्रुत्वा om. Pp.

— 13. असौ om. S. — कूटं कृत्वा edd. — Pro गृहीत्वा iidem आदाय, — सि-द्धान्तिकं S. — आगतः L.

— 14. यत्नादपि om. codd. — Pro क्लृष्टः S. विन्नः.

— 15. Loco सर्वथा in edd. legitur इदानीं.

— 71. E codd. inseruimus distichon hoc dignum omnino, quod hic locum obtineat. Sequitur in codd. aliud, quod e variatione distichi 68. ortum esse apparet:

पञ्चभिः संभृतः कायो यदि पञ्चत्वमागतः ।

कर्मभिः स्वशरीरोत्थैस्तत्र का परिदेवना ॥

— 72. Omisso priore huius sloci versu, alium exhibet L. post eum, qui in libris ceteris secundum locum tenet, collocatum: जन्मान्तरसहस्राणि वि-
योगः संगमे क्षणं ॥ Hemistichium d. corruptum est.

— 73. c. अथयानां edd. et pro अत्रयानां S. अन्नानां, L. अन्धानां. — d. pro हि edd. अति.

— 74. E codd. receptum legitur Rām. II.

— 76. a. Pro लवः edd. पः; pro तु codd. हि. लव recurrit infr. sl. 99. Aliud exemplum est Mègh. Dût. 22, d. शार्ङ्गास्ते जललवमुचः सूक्ष्मिष्यन्ति मार्गे । लव nomen est, quod eodem modo atque अन्तर, मात्र etc., alii nomini subiunctum notionem adiectivi nomini praefigendi continet; cf. not. ad III, d. 115. — d. . . . पुत्रि Pp. unde emendavimus पुत्रि a सू procreatio; ceteri पुत्रि, quod vix h. l. probum est.

— 77. c. Pro अति Pp. अलि vel अनि, quod nihili est.

— 78. a. सत्कृतान्येव . . . codd.

— 79. b. मनुष्यं L. contra metrum. — d. सर्व edd.

— 80. b. निवासो edd. mendose. — c. प्रयासः S. male.

Lin. 17. अतः pro अथ P. et S. haud male. ततः Pp. अविचार्यतां edd. in quibus mox एव deest.

Dist. 81. Libri nil variant; in interpretatione haereo.

— 82. a. Pro पत्र edd. पात. — b. अस्त्राणां edd. — d. अचिन्तेव Pp. male. — महोपधं L. महोपधो S. — Una tantum me iudice patet via, quam in hoc disticho interpretando ingredi oporteat. अचिन्ता regit genitivum प्रहाराणां, nulla vulnerum, quae a profundo moerore oriuntur, cogitatio. Ad haec vulnera referenda sunt epitheta अकाण्डपत्रजातानां et मर्मगेहिनां; a मर्म pendet म-
त्राणां, intima membrorum pars; vulnera quae intimam medullam penetrant. अस्त्राणां falsa est scriptura, quia de his non dici potest अकाण्डपत्रजातानां. Taceo, viri sapientis quidem esse aerumnas fortiter pati, earumque, si possit, oblivisci; levitatis et temeritatis foret, si quis opinaretur, se immunem esse ab impetu fortunae adversae.

Lin. 1. निशम्य edd. — प्रवृद्धः Pp. perperam.

— 2. निवासो Pp. falso. वासेन edd. — वनमेव S. — गमिष्यामि codd. — कपिलः पुनरुह S.

— 83. b. गृहेषु, omisso अपि, P. — d. Ex emendatione pro निवृत्तमास्य.

— 84. e Manu, nisi fallor memoria, petitum.

— 85. c. . . . वचनार्थाय edd. — d. दुर्गाप्यपि तन्ति ते edd. male. — . . अभिभवन्ति. P.

— 86. a. . . . संयमपुण्यतीर्थाः (sic) S. — c. तत्र S. Desumptum est distichon ex libro nescio quo Bharateae.

— 87. a. वेदनभीरुपदुते S. इ productum mendum est; उपदुते per se haud malum. Dicitur enim proprie de portentis terrorem incutientibus; अभि-
प्लुत de inundatione. — c. pro इमे edd. et codd. इदं — उत्पन्ने S. male pro
अवन्ते, quod est adverbium ad असारं; ludunt perpetuo poetae Indici in
असारं et संसारं.

— 88. a. दुःखमेवास्ति न सुखं edd. et P. — b. . . . लब्धते edd. — d. . . संज्ञाभिधीयते । Pp.

Lin. 15. एवमेवं Pp.

— 16. Pro कपिलो ब्रूते et quae seqq. L.: अथ कश्चिद्ब्राह्मण उवाच । कपिलोपदेशा-
दिभ्रान्तं ते हृदयं तथा हि शृणु ।

— 17. ते deest in Pp.

Dist. 89. b. च pro चेत् S.

— 90. b. स चोद्धातु S. mendose. — c. स मोक्षं et d. स हि codd.

Lin. 22. कपिल om. codd. — प्रशान्त edd.

Lin. 1. ततः Pp. — बोटुं edd. — अहमत्र codd.

— 2. मण्डूकनायक्याये L. omisso nomine regis. — जनपदनाम्नोऽपि S. nomen minus aptum. Pro असावगात्य L. रामगात्य.

— 3. नाथस्य, omisso तस्य, uterque codex. — अधिष्ठितवान् pro आब्रूतवान्. codd.

— 4. ततोऽपरेषुः codd. — असमर्थः S. absurde. — किमपि भवान् edd.

— 5. देव आहारं edd. — 6. महा om. L.

— 7. स om. S. खादितवान् S. — स मण्डूकनाथोऽपि P. — 9. पुरावृत्ताख्यानकथनं edd.

— 10. तामस्माभिः Pp. incaute omissis syllabis: वदय.

— 13. अवतिष्ठते edd. — तं om. codd. et S. neque prorsus est necessarium.

— 14. गृध्रो ब्रूते, omisso स्वगतं, L. गृध्रः स्वगतमुवाच S. mendose. — मन्तिन् सर्वस्य साधु साधु S. मन्तिन् साधु, ceteris omissis, L. — साधु सर्वसाधु codd.

— 15. तावदयं तमेव गत्वा codd. — तावदयं गत्वा तं L. तावदयं गत्वा तमेव S. Quamvis haud rara sint exempla omissi pronominis primae aut secundae personae ad pronomina demonstrativa तत्, एतत्, इदं subintelligendi, ita ut dicatur स pro सोऽहं aut स त्वं, अथ pro अथ मम aut अथ तव, nimis durum tamen h. l. est visum, quia primo aspectu nemo poterit non, quin अयं ad regem Jambudvipi, potius quam ad vulturem referat; ideo emendavimus अहं.

Dist. 91. b. . . . गलामर्जितं S. quod sibi habeat. — d. न pro नो P. contra metrum.

— 92. b. . . . राजातिश्वातिनः S. विवादिनः । L. — d. . . . नश्यते . . L. male; नञ् enim ad quartae classis normam inflexa radix intransitiva est neque transitiva fieri potest, nisi ad decimam classem conformatur.

Lin. 20. किमिति P. et S. — यतः om. Pp. et L. — Pro तदा L. तत्. — अनेन om. L. न substituunt codd. — पञ्चाक्षकोपः unum est vocabulum compositum saepius per hunc librum obvium.

Dist. 93. a. यो न तत्त्वमविज्ञाय S. absurde. — d. Pro यदा L. इव; male; इव enim significat tantum rem alii esse similem, ita ut comparatio quaedam fieri possit; यदा valet rem eodem modo se habere quo aliam; translatus inde est usus, quo sensu mere comparativo ponitur; यदा est *sicuti*, इव *quasi*; hinc factum est ut इव inserviat interdum dictioni nimis figuratae vel impropriae leniendae; veluti quum de oceano dicatur saltare et rugire: *Diluv.* p. 5, sl. 41. समुद्रं । नृत्यमानमिवोर्वीभिर्मर्जमानमिवाम्बरा । Correxī propter metrum उर्वीभिः pro उर्मिभिः.

Lin. 3. Pro मातृः L. मातृवः.

— 4. Pro ब्राह्मणः S. विप्रः. — . . . ब्राह्मणी प्रसूता बालापत्यर्क्षपार्थ L.

— 5. अथ ब्राह्मणाय राज्ञः पार्षणम्राहं दातुं etc. S. idem praebet L. pro अथ substituto तस्मिन् काले. — Pro commate seq. codd. पञ्चाद्विप्रश्चिन्तयामास ।

— 6. युत्वा inserunt edd. ante अहं; codd. om. verbum अहं. — गृह्यते P. mendose.

Dist. 94. deest in L.

Lin. 9. किंतु om. codd. et S. — बालस्य Pp. — जात्र P. अत्र om. Pp. — तत् deest in codd.

— 10. दार्क्षार्थ P. बालकृक्षार्थ edd. — व्यवस्थाय edd.

— 11. स तत्र om. edd. — Pro तेन P. तत्र. — अगच्छन् edd.

— 12. दृष्ट्वा व्यापाय कोपात् खपटं खपटं कृत्वा लादितः । qualem verborum accu-

mulationem in simplici narratione abhorret noster. — दृष्टः et mox च om. S. — Codd.: दृष्टो व्यापादितश्च (च deest in Pp.) आदितश्च (hoc om. P.) — तथासौ Pp. ततोऽसौ edd.

— 13. उपक्रम्य Pp. उपक्रम्य P. — Pro तस्य L. ब्राह्मणस्य, S. तत्. — ततः स विप्रः S.

— 14. बालकोऽनेन आदितः S. — बुद्धा pro अवधार्य L. — नकुलं व्यापादितवान् । S.

— 15. L. pro उपसृत्य praebet आगत्य et om. ब्राह्मणः. — In S. deest अस्ती et ante पश्यति inseritur अपत्यं.

— 16. तमुपकारकमेवं P. तदुपकारकमेवं Pp. तमुपकारकं, omisso एव, S. तदुपकारकं L. — निरीक्ष्य pro निरूप्य S. भावितचेताः संतप्तः स etc. S. — Brevius L.: निरूप्य महान्तं संतापमवाप्नुवान्.

— 18. देव om codd.

Dist. 95. a. मोहः S. — b. दमस्तया male transpositis syllabis, Pp. — c. एव codd. — d. तस्मिन् codd. अस्मिन् S. — Pro भवेत् codd. et S. नृपः.

Lin. 20. ते om. Pp.

Dist. 96. a. स्मृतिश्च परमार्थेषु edd. male; तत्परत्तं nomen est unum, significatus: attentio, intentio animi.

Dist. 97. c. वृणुते edd. et P. contra syntaxin, quae pluralem flagitat. F कारणं L. perperam. Rarissimi usus est, partem vocis compositae formari gerundio; quod tamen non in caussa esse debet, cur de lectione dubites.

Lin. 3. यद् pro यदि S. — न क्रियते Pp. contra sensum.

Dist. 98. a. अपि omisso उपायाश्च चत्वारः codd.

— 99. Praemittunt huic dist. codd. edd. et interpp. slocum I, 86. quem nos utpote iam exhibitum repetere recusavimus. Distichon 99. desideratur in interpret. W. Auctor est Bhartrihares, in cuius edit. Seramp. p. 42. male editum est अशेषतः. — c. ज्ञानलब्धुर्विदग्धं L. sine sensu. ज्ञान-वल्लवदिदग्धं Pp. mendose. — d. तं नरं edd. refragante metro.

Lin. 9. विशेषतश्चायं धर्मज्ञो राजा edd. — पूर्वं ex L.

Dist. 100. a. कर्मानुमेयाः edd. — b. परोज्ञे L. — c. . . परोज्ञे . . . Pp. — वृत्तानां S. perperam. वृत्तिनां L. vitiose. — d. pro कार्यैः edd. फलैः. — कर्मनिभाष्यते S.

Lin. 13. अभिमतं pro अभिप्रेतं L.

— 14. दुर्गादन्तरं चलितः L. महामन्त्री तत्र यथाई कर्तव्यमित्युक्ता दुर्गाभ्यन्तरं चलितः S. — Pro अथ edd. ततः. — राज्ञो हिरण्यवर्णस्य edd.

— 15. गृध्रो महामन्त्री codd. — गृध्रोऽस्वस्वमीपमगाङ्गत् edd.

— 16. पुनस्तदनुसंधिना केनचित् etc. P. पुनस्तत् न संधिना केनचित् etc. Pp. पुनः संबं-

७. धिना केनचित् L. पुनःसंधिना केनचित् S. Apparent primo aspectu duo: primum, regem, prius iam insidiis circumventum, timere, ne iterum fraus ei struatur; alterum, a lingua Indica alienam esse dictionem संधिना आगन्तव्यं. Persona, quam admittere nolit rex, nominetur necesse est. पुनस्तत्, quam scripturam tuetur codd. auctoritas, accepimus pro dictione elliptica: „en iterum istud” i. e. video insidias iterum mihi strui. अनुसंधि de persona vix dici potest; संबन्धिन् sensum h. l. idoneum nullum habet; scripsimus igitur संनिषा, quod si sensum respicis, optime huc facit, si syllabas, vix dubito, quin genuina scriptura aliud sit vocabulum, quo contineatur nomen a radice वा derivatum, praepositione quadam auctum. Propono अग्निसंधानिन् vel simile quid. अग्निसंधाय, Mal. Madh. Act. I, sl. 7. explicatur per वंचयित्वा.

Lin. 17. न om. S. et Pp. contra loci tenorem.

— 18. Alterum comma a कदाचित् incipiens desideratur in edd.

Dist. 101. a. सरसि सदृशस्तावदाश्रयेत् क्षणात् परवर्धितः । P. mendose. — Edd. separant द्वये क्षणात्; quod vitium ideo notandum est, quod facile aliquis in errorem possit induci, quasi ताराद्वये epitheton esset a सरसि septimo casu rectum. — b. निशासुबिचक्षणाः edd. lectio minus idonea, quamvis sensu non destituta. — c. न दशति दिवा ताराशङ्कानिराश्रितमुत्पलं Pp. — पुनः om. P. — d. चलितः pro चकितः codd. mendose. — In fine edd. अपक्वते. — अग्नि + ईक्ष in lexicis nondum enotata significatione e Latinorum *susplicari* illustrari potest. Subiungitur in edd. hoc distichon, quod ex ed. Ser. fluxisse, testatur silentium W. qui id non magis agnoscit quam codd. et J.

दुर्जनदूषितमनसः सुज्ञनेष्वपि नास्ति विश्वासः ।

बालः पायसदग्धो दध्यपि फुत्कृतं भुङ्क्ते ॥

In hemist. b. et d. vitiatum est metrum (Arya nomen ei est Indicum); in b. opus est tribus moris ad tertium pedem explendum: nempe syllaba longa, a brevi excepta aut tribus brevibus post नास्ति quod ex hoc schemate apparet:

vv — | vv — | v [—v] — — | — || aut: vv — | vv — | v [vvv] | — — | — ||

In hemist. d. exciderunt duae morae pedis secundi. Facile est in hem. b. inserere कोऽपि post नास्ति; haud scio an certum. Hem. d. legi posset: दध्यपि किमु फुत्कृतं.

८. Lin. 1. पु om. L. — तथानुष्ठितेन, omisso seq. सति codd.

- 2. स deest in L. — चक्रवाकोपगम्य Pp. mendose. — उपगम्य om. L. 1
 — 3. दक्षासनोपवेशितः P. mendose. — बोपवेशितः edd.
 — 4. सर्वं स्वेष्ट्योपभुज्यतामिदं राख्यं edd. — In fine pro हूते S. कथयति; male.
 — 5. एवं deest in Pp. — बहुप्रपञ्चं, omisso वचनं, L. perperam.

Dist. 102. d. यथातथ्येन codd. falso.

— 103. c. स्त्रीभृत्यौ S. mendose; dualis enim si poneretur, intelligendum esset compositum de muliere atque uno tantum servo. — दानमामाग्या S. et codd. — d. . . . इतरे जनं Pp. vitiose. इतरास्त्रान् S. quam scripturam corrigere aggressus editor L. edi curavit इतरे जनं.

Lin. 10. Pro प्रस्थाप्यतां edd. गम्यतां. — अयं om. edd.

Dist. 104. b. . . नान्यप्रतिक्रियः S. quod voluit etiam L. ubi pro नान्य absurde editum est मान्य. न ad verbum finitum semper referri debet; quod si h. l. fit, omnis evertitur sententia. — c. अन्विक्त्वा codd. miror concentum in scriptura vitiosa.

— 105. In textu distt. seqq. constituendo saepius dubii haesimus, quum totum hoc argumentum per se tum multitudine divisionum et distinctionum, tum nominum novitate et insolentia impeditum sit neque facultas nobis data esset librorum, e quibus materia iusto illustrari posset.

— 105. b. संधानः codd.; sed consentiunt in nostra scriptura cum edd. interpp. quorum uterque haec nomina Indice exhibuit.

— 106. a. आदृष्टन् P. — आदृष्टुपय J. — b. आत्मादिष्टः L. et W. आत्माविष्ट J. quod mendum editori opp. Jones. attribuere haud haesito. तयामिष्टः S. — c. परिक्रियः codd et edd. परिक्रिय veram esse lectionem, e sl. 120. apparet; corroborant praeterea interpp. तथाक्किन्नः Pp. तथाक्किनः P. तथाक्किनः edd. qui उक्किन्नः scribere voluerunt, uti est apud W. उक्किन hic et infra ex Jonesio summimus (Uch'lanna editoris est culpa). — भूषणं mendose; referendum enim est vocabulum tanquam adiectivum ad संधिः.

— 107. a. स्कन्दोपनेय Pp. et W. स्कन्दोपानेयः L. स्कन्दपन्य J. quod prorsus nihili est. — b. बोडग्रीते परिकीर्तितः edd. (in L. scriptum est सोडग, perperam) — c. प्राह et mox विचक्षणाः codd. — d. . . संधिविदो ननाः L.

— 109. a. संधान codd. quod vix cum ipsa quae in hoc versu datur explicatione nominis conciliari potest. — c. तु post संधिः collocant edd. — d. सेयो अलसमन्वितः P. quod hemistichium inepte huc irrepsit.

— 110. a. प्रमाणं codd. — b. समानात्य . . . L. male. — प्रयोत्तनः P. quod ferri potest. — c. pro वा - वा P. च - च.

— 111. a. संगतः edd. et codd. perperam. — एवायं edd. इह valet h. l. तेषु sc. संधिषु. — c. pro अपरैः edd. तथान्यैः male.

— 112. a. द्रव्यात्मकार्यसिद्धिं तु S. आत्मकार्यस्य संधिरतु Pp. भव्यानेकार्यसिद्धस्ताम् P. — द्रव्यसिद्धिं समुद्दिश्य L. ubi hem. b. sic audit: संधिश्च क्रियते यतः । — Concinnavimus ex S. et Pp. lectionem probabilem. — b. उद्दिश्य क्रियते तु यः P.

— 113. a. Pro अय्य L. अपि, male.

— 115. b. तिष्ठति pro गच्छति P. — c. स संघतप्रमाणास्तु Pp. स संघतप्रमाणास्तु P. — स संघतप्रमाणास्तु L. — d. संयोगः स निगद्यते P.

— 116. a. गुणैः L. male.

— 117. a. et b. Pro hoc versu exhibet S. variationem versus 118. a. et b. यत्र भूयेकदेशेन पणेन परिपूरितः; quod, ut nemo non videt, huc non facit. — c. कस्मिन् निगम्य प्रख्यात् P. quod vix sensum praebet. — यत्र शक्तेः कथं कुर्यात् S. quae scriptura prorsus est absurda. — d. सादृष्ट Pp. quod nil est, nisi vitium a librario commissum. — उत्कृष्टपुरुषः . . . P. inscite. Subiungitur deinde in codd. hic versus: ऋष्टनर्दृष्टश्च सोऽकृष्टपुरुषः स्मृतः । qui versus e glossa quadam marginali conflatus videtur.

— 118. b. परेषां न रिपुर्नितः S. पणेन रिपुर्नितः L. — c. संधिरिति S. mendose. — d. स चादिष्ट उदाहृतः S.

— 119. b. आत्मादिष्ट उदाहृतः L. आत्मिणः स इति स्मृतः । S. — d. सर्वदा च स च ग्रहः Pp. vitiose.

— 120. a. कोषांशेनायकुप्येन codd. et S. Cum L. facere videntur interpp. — c. शिष्टस्य प्रतिरुक्तार्थं L. — d. परिक्रमः S. et Pp.

— 121. a. . . च प्राशस्त्योनां तु P. perperam. Pro तु Pp. च. — b. In उच्छिन्नं consentiunt h. l. edd. et P.; contra Pp. उच्छिन्न. — c. et d. सर्वभूमिसमुत्थानफलेन Pp. quae scriptura minus placet, quam nostra, ex P. recepta. — भूमि (sic) त्वपालदानेन सर्वेषां S. सर्वभूम्यर्थादानेन फलेन L. — In P. scriptum est भूषणं; qua de re supra dictum est.

— 122. a. परिच्छिन्नं P. परिच्छिन्न Pp. — b. प्रतिस्कन्धेन Pp. स्कन्धस्कन्धेन P. — नीयते P. — c. स्कन्धोप Pp. — d. विचक्षणः L. et codd. quae scriptura si proba esset, exstare deberet forma विचक्षन्.

Qui seqq. tres loci uncis a nobis inclusi sunt; solis luce enim est clarius, eos desumptos esse ex alia quadam eiusdem argumenti expositione, in qua quatuor tantum pacis faciundae formae enumerabantur. Adscripserat aliquis margini, unde in textum inveciti sunt.

— 123. a. तु edd. — b. मैत्री S. मैत्र P. — संबन्धतः L. संबन्धता

si recte legi, P. sensu cassum. — c. उपकारः Pp. mendose e versu praeced. repetitum. — d. चैव pro त्वेव edd.

— 124. a. एष pro एक Pp. — तु pro च S. et codd. — b. . . एतन्मते गुरोः P. . . एतन्मते हि नः Pp. — c. उपहारस्य भेदास्तु P. उपकारस्तु भेदास्तु Pp. absurde. — d. सर्वेऽन्ये मैत्रवर्जिताः P. सर्वे ते मित्रवर्जिताः Pp.

— 125. a. अभिभाक्ता Pp. inepte. अलीयस्यात् codd. inscite. अभियुक्तबलतो राज्ञा S. male. — b. अलब्धा न निवर्तते Pp. अलब्धाद् निवर्तते P. utrumque sensu est destitutum. — d. . . अन्योन्य वर्तते Pp. mendose.

Lin. 13. In P. desunt verba usque ad चक्रवाको ब्रूते; eorum loco legitur in Pp. सर्व(ज्ञो) ब्रूते । एवमस्तु । चक्र etc. — Alio modo dissentit W. cum cod. P. facit J. Satis bene in edd. libb. procedere videtur narratio; eos igitur sumus secuti. — महान्तः पण्डिताश्च S.

— 14. दूरदर्शी (मन्त्रो S.) ब्रूते । आः किमेवमुच्यते । edd. — Melius huc quadrare visa est scriptura codd.: चक्रवाको ब्रूते et quae seqq.

Dist. 126. Praemittuntur huic disticho in codd. atque in utraque interpret. duo alia, quorum prius supra editum est: I, 64., posterius I, 12. Deinde pergunt: भवन्तश्च महापण्डिताः । (hoc deest in Pp.) तद् - उपदिश्यतां । (cf. I. 13.) मन्त्रो ब्रूते । किमेवं (किं मयि Pp.) उच्यते । tum denique sequitur dist. 126.

126. a. . . . पण्डितायै L. — b. . . . विनाशिनं L. absurde. — c. शरीरेषु Pp. mendose. शरीरं यः L. inepte. — d. धर्मोपेतं edd. et Pp. stulte.

— 127. a. Cernitur h. l. in editione L. magnus nasalium horror; editum enim est: जलातश्चन्द्रचपलः ।

— 128. a. मृगतृष्णापमं L. — c. सज्जनैः S.

Lin. 21. Pro एतद् edd. तद्, Pp. एव तदेव.

Dist. 129. a. . . . सहस्राणि L. male. — b. . . . ब्रूते L. mendose. — d. मत्वं S. pro सत्वं. Legitur dist. Rām. T. III, p. 31. ed. Seramp.

Lin. 3. पुरःसर्योः, omisso द्वयोः, edd. minus bene. — अभिधानसंधिः edd.

— 4. Pro गृध्रः codd. et edd. सर्वज्ञः. — राजहंसेन राज्ञा ex S. — Pp. brevius: ततो रत्नादिना दूरदर्शी पूजितः । — अश्वोपहारादिना L. रत्न om. S.

— 5. प्रकृष्टमनाः S. हृष्टमनाः Pp. — राज्ञो मयूरस्य संनिधानं गतः S. et codd.

— 6. तत्र तेन राज्ञा गृध्रवचनात् सर्वज्ञे मन्त्रिणि बहुमान etc. codd. तत्र चित्रवर्णेन राज्ञा सर्वज्ञो गृध्रवचनाद्बहुमानदानपुरःसरं संभाषितः तथाविधं etc. edd.

— 7. तथाविधं om. codd. — Post स्वीकृत्य inseritur in P. शिष्टद्वितीयः, in Pp. द्वितीयः; haud satis assequor, quid in scriptura hac corrupta lateat. — राजहंससमीपे प्रस्थापितः edd. — कटकः Pp. mendose.

— 8. Primum incisum (स-लिङ्गु) om. edd. Sunt autem haec verba narratoris, fabulae personas dimittentis; eodem modo intelligendum est अनुभवतु l. 9. — Pro सिद्धं Pp. सिद्धिं, P. सिद्धिं, utrumque sensu caret. — Pro नः codd. नः.

— 9. स्वस्थानमेव विंध्याचलं edd. Post विंध्याचलं inserit S. व्याकृत्य. — प्रति om. codd. qui in fine commatis इति inserunt. Sequens comma ab अयं incipiens e codd. receptum, reiecto in fine इति. ययासुखं deest in Pp. In edd. legitur: अयं सर्वं स्वस्थानं प्राप्य मनोऽभिलषितं फलं ययासुखं (deest hoc vocabulum in S.) अनुभवन्तीति । (S. प्राप्नुवन्निति sic).

— 10. *init.* अयं codd. — संयितावत् कथितः om. edd. — Sequens incisum अपरं etc. deest in codd. Pro तदुच्यतां S. कथ्यतां.

— 11. Pro रात्रपुत्राः codd. ते. — आर्यं om. S. — Pro त्वत् S. तव, L. श्रियत्. — सकल om. S. — सकलरात्र्य et अङ्गं omissis, codd.: व्यवहारो जातः । — Verba: ततः - वयं om. codd.

— 12. Edd. यययेवं तथापि etc.

Dist. 130. c. Pro संस्थिता L. रात्रतां - d. भूमिर्भगवतीतवर्द्धिसहिता भोगाय वसतिशतु तु । L. Versus pessimus et isto editore prorsus dignus: तु abundat; sed fine, credo, opus coronare voluit iste. In S. noster versus legitur, hoc tamen mendo, quod posterius अद्भुतं mutatum sit in अहो.

Finem nunc opellae meae imponere possem, nisi librario cod. Pp. placuisset, distichon quoddam textui obtrudere, tali loco minime quidem dignum, sed exscribendum tamen:

अन्यच्चास्तु । प्रालेयाद्रेः सुता प्रणयिनि वसतिश्चन्द्रमौलेः स यावद्
यावन्नक्ष्मीर्गुरारौ जलद इव तडिन्मालसेविस्फुरन्ति ।
यावत् स्वर्णाचलोऽसौ दवदहनसमो यस्य सूर्यस्फुलिङ्गम्
तावन्नारायणेन प्रचरतु चरितः संग्रहोऽयं कथानां ॥

Emendatione eget distichon, sed taedet chartam consumere in versibus tam parvi pretii.

SCHEMATA METRORUM.

A. *Slocus epicus*, *Anushtubh* proprie dictus, per Hitopadesam regnat; nimirum hoc metro utitur maximam partem prisca Indorum gnomica poesis, ad quam pertinent pleraeque sententiae fabulis intermixtae. Dixere de huius metri ratione post *Schlegelium* et *Boppium*, *Chézyus* et *Ewaldius* singulis libellis; a quibus viris quae prolata iam sunt, nil attinet nunc repetere.

B. *Monoschematica* metra ea dicam, quorum singulis versibus iidem pedes eodem ordine sine ulla variatione revertuntur; immo binae cuiusque versus partes plerumque inter se congruunt, ita ut totum distichon quatuor partibus invicem paribus contineatur. *Tetrasticha* tamen eiusmodi disticha cum Colebrookio appellare ideo minus aptum videtur, quod non eodem discrimine quo primum hemistichium a secundo, distinguitur prior sloci pars a posteriori. Contactus enim litterarum (*Sandhi* vocant grammatici) caesuram, qua primum a secundo, tertium a quarto dividitur hemistichium, egreditur, nunquam autem inter secundum et tertium hemistichium intercedit. Accuratiores igitur est ipsorum Indorum ratio, secundum quam totum distichon sive slokus primum in duas dividitur partes, *arddhaslocos* dictas i. e. slocos dimidios; *arddhaslocus* deinde in duo iterum hemistichia sive *pāda* dispescitur. Sunt praeterea etiam inter monoschematica metra, quorum *arddhasloci* quidem inter se congruunt, hemistichia autem *arddhasloci* differunt, ita tamen ut plerumque primum hemistichium tertio respondeat, secundum quarto. *Arddhaslocum* per versum solemus reddere, quamvis confitendum est, *arddhaslocum* in quibusdam metris iustam versus mensuram nimium quantum excedere. Sed haec hactenus. Nomina nunc et schemata proponam metrorum, quae ex hoc genere per Hitopadesam reperiuntur.

I. Ubi omnia paria sunt hemistichia, sufficit unius tantum exhibere mensuram, quam quater repetendo distichon efficitur.

1. *Trishtubh* i. e. metrum, cuius singula hemistichia syllabas continent XI. Ex hoc ordine duo genera in Hitopadesa inveniuntur:

a. *Indravajra*. Schema: $\cup - v - - vv - v - \cup |$

Vid. proem. d. 18. d. 24. d. 47. Lib. I, d. 162. d. 163. d. 166. d. 183. d. 198. d. 201. Lib. II, d. 59. d. 65. d. 66. d. 108. d. 120. d. 149. d. 168. d. 173. Lib. III, d. 61. d. 121. Lib. IV, d. 50. d. 51. d. 54. d. 56. d. 79. d. 80. d. 86. Not. ad I, d. 24. ad p. 27, l. 15. ad II, d. 112.

b. *Rathoddhata*. Schema: $- v - vv v - v - v \cup |$

V. Lib. III, 147.

2. *Jagati*, cuius hemistichia dodecasyllaba sunt.

a. *Vansastha*: $\cup - v - - vv - v - v - |$

Vid. Lib. I, d. 15. d. 19. d. 144. d. 151. Lib. II, d. 17. d. 46. d. 84. d. 150. Lib. III, d. 51. d. 115. d. 122. Lib. IV, d. 83. Not. ad p. 27, l. 15. ad III, d. 116.

b. *Drutavilambita*: $vvv - vv - vv - v - |$

Vid. Lib. I, d. 28. d. 45. Lib. II, d. 71.

3. *Saccari*. Hemistichio syllabae XIV. Una tantum species in Hitopadesa invenitur, *Vasantatiluca*.

Schema: $-- v - vv v - vv - v - - |$

Vid. Proem. d. 50. Lib. I, d. 34. d. 76. d. 121. Lib. II, d. 40. d. 41. d. 55. d. 63. d. 104. d. 174. Lib. III, d. 116. Not. ad II, d. 41. ad p. 110, l. 18.

4. *Atisaccari*. Hemistichio syllabae XV. Una species *Milini* sive *Nandimukhi*. Schema: $vvv vv v - - || - v - - v - - |$ Caesura minor est post syllabam octavam.

Vid. Lib. I, d. 196. Not. ad I, d. 17.

5. *Atyashiti*. Hemistichium quodque XVII. syllabas continet. Tres species: a. *Sikharini*: $v - - - - - || vv vv v - - vv v - |$ Hypomnesis est post syllabam sextam.

Vid. Lib. I, d. 129. d. 167. Lib. II, d. 75. d. 135. d. 175. Not. ad proem. d. 12. ad Lib. I, d. 129.

- b. *Mandacranta*: $- - - - - || vv vv v - - || - v - - v - - |$ Caesurae sunt post syllabam quartam et decimam.

Vid. Lib. II, d. 26. d. 151.

c. *Harint*: *vvvvv*— || ————*v*— || *vv*—*v*— | Caesurae sunt post syllabam sextam et duodecimam.

Vid. Lib. IV, d. 101.

6. *Atidhriti*. Hemistichia syllabarum XIX. Una species *Sardūlavirt-dita*: — — *vv*—*v*—*v* *vv*— || ——*v*—*v*— | Hypotmesis est post syllabam duodecimam.

Vid. Lib. I, d. 46. d. 90. d. 96. d. 107. d. 128. d. 146. d. 204. d. 207.

Lib. II, d. 59. d. 121. d. 134. d. 144. d. 154. d. 155. Lib. IV, d. 150.

Not. ad prooem. d. 48. ad p. 98, l. 15.

7. *Pracriti*. Hemistichium syllabarum XXI. Una species *Sragdhard*: ————*v*— || *vvvvvv*— || ——*v*—*v*— | Caesuris in tres dividitur hemistichium partes syllabarum numero pares.

Vid. Not. ad p. 59, l. 20. ad Lib. IV, d. 150.

II. Monoschematica metra, quorum hemistichia inaequalia sunt.

1. Metrum, cuius nomen ignoro, ex hemistichiis decasyllabis et hendecasyllabis alternatum hunc in modum:

vv— *vv*— *v*—*v*— || *vv*— *vv*— *v*—*v*— |

Vid. Lib. II, d. 54. d. 85. Lib. IV, d. 97. Not. ad p. 59, l. 2. ad p. 65, l. 8.

2. *Pushpitāgra* metrum, cuius primum et tertium hemistichium XII, secundum et quartum XIII. syllabas continet:

vvvvvv —*v*—*v*— | *vvvv* —*vv*—*v*—*v*— |

Vid. Lib. II, d. 42. Lib. III, d. 139.

C. *Aryā*. Hoc metrum ad ea pertinet, quorum pedes non numero, sed pondere syllabarum mensurantur. Singuli pedes quaternis moris efficiuntur; syllaba brevis unam moram continet, longa duas. E varia morarum dispositione magna oritur pedum varietas, quum aut duae longae syllabae pedem constituere possint, aut quatuor breves, aut una longa cum duabus brevibus varie coniuncta, ita ut pedis mensura esse possit: —, v. *vv*—, v. —*vv*, v. *vvvv*, v. *v*—*v*. Verum omnes hae pedis formae non unicuique versus sedi permittuntur. Totum distichon in quatuor commode dividi potest hemistichia. Primum et tertium ternis pedibus continetur, secundum et quartum quinis catalecticis. Pes secundi hemistichii tertius, qui est sextus prioris arddhasloca, amphibrachys esse solet, potest etiam esse proceleusmaticus. Amphibrachys contra excluditur a sede primi et tertii pedis in hemistichio primo et tertio,

nec non a sede secundi et quarti in hemm. secundo et quarto. Pes tertius ultimi hemistichii unica brevi syllaba effici dicitur; mirum sane dictu, sed consentit usus. Pedes catalectici una constant syllaba, quae quum brevis sit, producitur iuxta legem Sanscritae linguae metricam. Haec sunt, quae Colebrookio auctore ab Indis de hisce versibus docentur; quibus addere possem nonnulla, si pateretur disputationis huius brevitās. Video plura praeoccupata iam esse a *Benario*, qui docte et ingeniose rem tractavit in praefat. ad edit. *Nalodayae*. Proponere sufficiet eas cuiusque pedis formas, quae in *Hitopadesa* cernuntur.

Hem. 1. et 3.			Hem. 2.					Hem. 4.				
1.	2.	3.	1.	2.	3.	4.	5.	1.	2.	3.	4.	5.
—	—	—	—	—	v—v	—	—	—	—	v	—	—
—vv	—vv	—vv	—vv	vv—	vvvv	—vv	—	—vv	—vv		—vv	
vv—	vv—	vv—	vvvv			vv—		vv—	vv—		vv—	
vvvv	vvvv		v—v					vvvv				
	v—v							v—v				

Proceleusmaticus omnino abhorre videtur a pedd. 3. hem. 1. et 3., nec non a pedd. 4. hem. 2. et 4.

Vid. Prooem. d. 14. Lib. I, d. 75. d. 86. d. 130. d. 132. d. 140. d. 154. d. 168. d. 182. Lib. II, d. 3. d. 4. d. 8. d. 15. d. 25. d. 62. d. 64. d. 73. d. 147. d. 152. d. 153. Lib. III, d. 112. Lib. IV, d. 99. Not. ad I, d. 28. ad II, d. 142. De distt. II, 3. et 8. cf. addend.

I N D E X.

- अग्निसाक्षिक I, d. 191.
 अग्रे p. 40, l. 10. p. 68, l. 4.
 अङ्ग, अङ्गिन् II, d. 141.
 अङ्गीकरोति p. 122, l. 12.
 अङ्गलिं बद्धा prooem. d. 14.
 अतिरिच् I, d. 15.
 Attractio I, d. 132.
 अथ कः II, d. 124. अथ कि
 p. 60, l. 11.
 अथ वा p. 25, l. 1.
 Adverbia pro casibus I,
 d. 5.
 अधोक् IV, d. 101.
 अनुबध् I, d. 88.
 अनुमान I, d. 61.
 अनुठा, अनुष्ठान p. 4, l. 12.
 अनुक्ता, अनुसार p. 9, l. 8.
 अनुहुक् p. 59, l. 2.
 अन्तर p. 43, l. 15.
 अन्यत्र II, d. 86.
 अपि p. 15, l. 11. I, d. 107.
 p. 43, l. 5. II, d. 37.
 p. 81, l. 4. III, d. 49.
 Appositio I, d. 195.
 अभिसंधा p. 129, l. 16.
 अर्थ, अर्थे I, d. 36.
 अवलोक p. 9, l. 7.
 अवदद्यात् I, d. 131.
 अवयवे, अवयवेण p. 15, l. 12.
 p. 53, l. 12. p. 67, l. 1.
 p. 85, l. 19.
 वा (वाङ्) I, d. 180. II,
 d. 85.
 आकलयति p. 38, l. 10.
 आकृष् p. 39, l. 20.
 आचार्य, आचार्य p. 17, l. 4.
 आत्मन् omittitur p. 71,
 l. 22.
 आत्मसात्करोति IV, d. 37.
 आधाराधेयभाव III, d. 12.
 आध्यात II, d. 135.
 आप्यागम I, d. 61.
 आप्ये p. 25, l. 2.
 आमोद II, d. 67.
 आलोक p. 9, l. 7.
 आश्रय p. 17, l. 4.
 आश्रित p. 15, l. 13.
 आस् p. 47, l. 13.
 आहुस् prooem. d. 4.
 इति p. 12, l. 15. p. 17,
 l. 20. p. 80, l. 3.
 इतिकर्तव्यता p. 42, l. 9.
 Exemplis addendum
 esse Manu VII, 61,
 monet me Schlegelius.
 Infinitivus passive po-
 situs p. 41, l. 1.
 Interrogatio geminata
 p. 57, l. 19.
 इव IV, d. 93.
 इष्टका I, d. 186.
 इह I, d. 46.
 इहामये p. 104, l. 15.
 इहि II, d. 22.
 इय affix. prooem. d. 34.
 ईर्षा, ईर्षित I, d. 107.
 उ, उत particul. prooem.
 d. 10.
 उन् II, d. 28.
 उत्तरापथ p. 58, l. 1.
 उत्तरोत्तर p. 21, l. 3.
 उत्सारयति II, d. 154.
 उपटौक्, उपटौक् p. 67, l. 20.
 उपदुत IV, d. 87.
 उपयुक्, उपयुक्, उपयोग, उपयो-
 जन p. 94, l. 8.
 उपरि p. 43, l. 15.
 उपादान, उपादेय p. 4, l. 12.
 उपालम्भ I, d. 27.
 एक p. 10, l. 8. p. 111,
 l. 9.
 एकान्त I, d. 46. III, d. 115.
 एतावत् p. 11, l. 5.
 एव I, d. 8. d. 121.
 एवमेवं p. 106, l. 9.
 एहि II, d. 22.
 क affix. p. 50, l. 1. IV,
 d. 32.
 कर्दयति II, d. 66.
 कदाचिदपि p. 58, l. 12.
 काकतालीय prooem. d. 34.
 काकोलुकीय prooem. d. 34.
 काल I, d. 46.
 किं II, d. 65. किमन्या p. 22,
 l. 3.
 किमपि p. 4, l. 6. किं च
 p. 4, l. 6. p. 15, l. 8.
 p. 24, l. 4. किं कार्य I, d.
 13. किम्, किम् prooem.
 d. 10. किं तु p. 11, l. 6.
 किमिति p. 27, l. 16. किं
 पुनर् I, d. 6.
 कु, किं, कद् praefix. dero-
 gat. II, d. 87.
 कुदृष्टी, कुदृष्टी p. 29, l. 16.

- कुल p. 7, l. 20. कुलहो I, d. 196.
 कृत्रिम II, d. 134.
 कलि p. 50, l. 1.
 क्रमेण p. 9, l. 8.
 खेटित p. 85, l. 16.
 मञ्जन I, d. 122.
 मयान prooem. d. 14.
 मतायुष् I, d. 69.
 मन्थमग II, d. 67.
 ममिर्न, मय्य II, d. 147.
 गर्भ p. 115, l. 9.
 गुण, गुणक, गुणन, गुण्य prooem. d. 14.
 गुप्पदण्ड p. 29, l. 18.
 Gerundium cum adiectivo compositum IV, d. 97.
 गोचर p. 60, l. 11.
 गौरव II, d. 85.
 ग्रामगोष्ठ्य p. 66, l. 6.
 च I, d. 178.
 चतुर्गद्ग I, d. 154.
 चित्कार, चोत्कार II, d. 30.
 चित्रगत II, d. 103.
 चिर I, d. 43.
 चेत् - न prooem. d. 28. cf. न एत नो.
 तनपद II, d. 76.
 ततस्ततः p. 81, l. 1.
 तत्त्वणा I, d. 180.
 तत्पर I, d. 180.
 तत्परता IV, d. 96.
 तथापि p. 59, l. 8.
 तदेव I, d. 121.
 तनूनपाद् II, d. 66.
 तन्न p. 55, l. 8.
 तस् pro ablat. p. 69, l. 19.
 तदर्थ prooem. d. 6. I, d. 5. II, d. 137.
 तावत् p. 11, l. 5. p. 15, l. 18. p. 56, l. 22.
 तौवृत्त III, d. 136.
 त्वा gerund. p. 99, l. 1.
 दीर्घ I, d. 43.
 दुर्धर्ष prooem. d. 5.
 दूर I, d. 43.
 दृष्ट I, d. 61.
 देव II, d. 149.
 Desideratt. adiectt. in तु cum casibb. II, d. 106.
 desiderr. nomm. in ता an pro infinitivis poni possunt? p. 72, l. 14.
 द्वय I, d. 93.
 द्वारेण III, d. 36.
 ध्यात II, d. 135.
 न p. 10, l. 3. p. 15, l. 13. p. 47, l. 18. p. 54, l. 8. IV, d. 104.
 न चेत् p. 18, l. 18. न च = न तु prooem. d. 15.
 न कदाचन III, d. 40.
 ननु I, d. 76.
 नाना p. 65, l. 10.
 नाम्न p. 9, l. 6.
 निन्न p. 30, l. 2.
 निधुवन p. 50, l. 1.
 निषा p. 65, l. 8.
 नियत p. 32, l. 9.
 निरङ्ग II, d. 141.
 निवृत्त p. 71, l. 22.
 नो p. 18, l. 18. नो चेत् p. 18, l. 18.
 पक्षपात p. 37, l. 20.
 परपूर्व I, d. 129.
 परंपरा p. 32, l. 12.
 परस्पर p. 32, l. 12.
 परावर p. 32, l. 12.
 परिचित p. 92, l. 7.
 परिहृत् p. 32, l. 22.
 Particc. praes. act. pro verbb. finn. p. 59, l. 15.
 पलाय p. 113, l. 14.
 पलित I, d. 104.
 पल्लवप्राइ I, d. 131.
 पञ्च p. 10, l. 8. पञ्च I, d. 116.
 पञ्चाक्षकोप p. 127, l. 20.
 पात्र p. 19, l. 2. I, d. 204.
 पुंकुल I, d. 41.
 पुनर् I, d. 6. पुनस्तत् p. 129, l. 16.
 पुर p. 66, l. 5.
 पुरस्कृत I, d. 90.
 पुष्कलक II, d. 67.
 पूरुष I, d. 107.
 प्रकाशं p. 10, l. 17.
 प्रतिभान III, d. 19.
 प्रत्यक्ष I, d. 61.
 प्रत्यभिज्ञा p. 14, l. 20.
 प्रबन्ध p. 21, l. 13.
 प्रभू I, d. 82. d. 90.
 प्रमदावन p. 72, l. 13.
 प्रमाणा p. 8, l. 13.
 प्रमाणायाति I, d. 9.
 प्रवाज, प्रसवन I, d. 107.
 प्रसारयति I, d. 46.
 प्रोत्सारयति II, d. 154.
 Pronom. relativ. prae-miss. p. 15, l. 13.
 omiss. I, d. 62.
 Pronom. personale omis-sum p. 127, l. 15.
 Praepositt. postpositt. et separatt. I, d. 180.
 Plural. maiestatis p. 15, l. 10.
 Plural. reverent. p. 88, l. 18.
 Plur. neutrius cum singular. varii generis prooem. d. 26. I, d. 186.
 फल p. 21, l. 13.
 ब्रह्म, ब्रह्मण p. 82, l. 13.
 बलिष्क II, d. 46.
 बाहुल्यात् p. 21, l. 13.
 भवत् p. 68, l. 17.

- भक्तिव्यं supplendum III, d. 37.
 भान्न I, d. 203.
 भी I, d. 50.
 भीत I, d. 27.
 भूमि p. 19, l. 2.
 मण्डप, मण्डपिक, मण्डपक p. 115, l. 1.
 मण्डलपूजा p. 59, l. 22.
 मन्ये prooem. d. 4.
 महद् p. 40, l. 17.
 मुष् p. 39, l. 20.
 व gerund. p. 99, l. 1.
 वक्तृ prooem. d. 22.
 वया IV, d. 93.
 वयमात p. 64, l. 4.
 वयार्थ III, d. 15.
 यद् conjunct. p. 24, l. 11. p. 55, l. 8. p. 99, l. 12. p. 110, l. 3. p. 120, l. 12.
 यदा यदा p. 58, l. 9.
 यदि I, d. 42. यदि - अपि p. 58, l. 12.
 ययद् prooem. d. 22.
 यातु p. 11, l. 5. p. 35, l. 19.
 यावत् p. 20, l. 19. p. 35, l. 8. p. 43, l. 13. p. 92, l. 5.
 यूय p. 49, l. 12.
 राव p. 64, l. 20.
 रेवा p. 111, l. 15.
 लक्षणा I, d. 17.
 लक्ष IV, d. 76.
 लिखित p. 42, l. 9.
 व prooem. d. 10.
 वञ्चन I, d. 122.
 वञ्चयितव्य I, d. 72.
 वत् affix. I, d. 1. II, d. 65.
 वर् - न I, d. 120. d. 127.
 वास्तव्य p. 35, l. 17.
 विकर्मन् p. 99, l. 13.
 विक्रम, विक्रम् II, d. 67.
 विग्रह p. 72, l. 10.
 विदुत III, d. 109.
 विधनता I, d. 128.
 विनोद prooem. d. 48.
 वियोगानिल p. 64, l. 8.
 विरल I, d. 28.
 विह II, d. 71.
 विषय p. 93, l. 22.
 Verba denominativa. I, d. 9.
 Verba eundi constructa I, d. 192.
 Verba dicendi omissa p. 18, l. 12.
 वै partic. condit. II, d. 21.
 व्याकृतपित prooem. d. 14.
 व्यात III, d. 36.
 शकटार II, d. 87.
 शोक IV, d. 69.
 शब्द I, d. 61.
 शल्य IV, d. 69.
 शान्तव्यति p. 93, l. 8.
 श्येनकपोतीय prooem. d. 34.
 श्रवणाद्यतापी p. 39, l. 20.
 सू euphonic. p. 17, l. 4.
 संस्कार prooem. d. 7.
 संलापित I, d. 72.
 संश्लेष, संश्लेष p. 14, l. 22.
 सपुत्ति I, d. 90.
 सन् p. 35, l. 18.
 सम III, d. 130.
 समस्या p. 104, l. 15.
 समाराधी p. 104, l. 15.
 संपद् I, d. 176.
 संपुत्र I, d. 67.
 राधु p. 55, l. 22.
 सुमिह I, d. 67.
 सुमि II, d. 63.
 सू IV, d. 76.
 सूक्ष्मेष p. 98, l. 22.
 स्या p. 23, l. 7.
 स्थान I, d. 46.
 स्वायिन् I, d. 43.
 हि I, d. 80. II, d. 67.
 Hiatus: prooem. d. 20. d. 44. I, d. 116. d. 121. d. 141.

CORRIGENDA ET ADDENDA.

- P. 13, lin. 9. Not. ad p. 7, l. 12. lege गमिनां pro गमिनां
- " 17, " 21. — ad p. 9, l. 8. Exemplis adde द्विविधव्यक्रमेण p. 39, l. 5.
- " 22, " 22. — ad dist. 9. Adde III, p. 103, l. 10. तिमिरयति, obscurat.
- " 23, " 17. — ad d. 12. लोढ pro लोष्ट ex edit. Londin. in nostram irrepsit.
- " 25, " 12. — ad dist. 17. Lege: राहुणा
- " 52, " 11. Not. ad p. 27, l. 7. lege समर्थः pro समर्थः
- " 65, " 1. In margine lege P. 34. pro P. 35.
- " 73, " 3. Not. ad p. 39, l. 20. Admonet me *Schlegelius*, probabilius legendum esse आकुटि pro आकुट, ita ut explicetur: भृक्षापस्य आकुट्या मुक्ता ये व्यापारते ।
- " 83, " 8. Not. ad d. 3. Suspecta est tamen nostra emendatio उपग्रहितुं propter metrum, cuius legibus amphibrachys ab hac sede excluditur. उपग्रहितुं cum metro consentit, sed talis infinitivi huius verbi forma inaudita est.
- " 86, " 2. Adde: Sed video, minus commode Aryae metro adaptari posse verba ista.
- " 98, " 2. Pro *Bhattóxes* lege *Bhattójes*.
- " 109, " 9. infr. Pro *hanc* lege haec
- " 114, " 1. Lege रत्नो
- " 115, " 18. Not. ad 65, l. 5. lege पश्य pro प्रपश्य
- " 134, " 2. Lege *quos* pro *quod*
- " 158, " 7. Lege यदाचित्
- " 171, " 21. Not. ad p. 107, l. 17. Lege प्रहार pro प्रहर
- " 172, " 13. Lege *commonstrarem* pro *commonstrem*.
- " 176, " 8. infr. Lege वृत्ताग्राल्
- " 177, " 5. infr. Lege व्यावः pro व्याघ्रः
- " 196, " 4. Not. ad p. 153, l. 8. Adde: Corrige in textu रदान्ते pro रदान्ते.